

SWIMMING POOLS

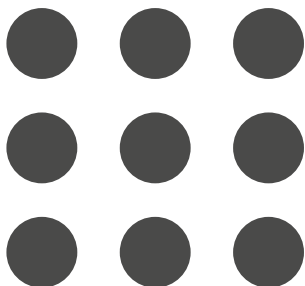
MADE IN FLORIM

La ricerca della bellezza fa parte del patrimonio genetico dell'essere umano

In Florim questo istinto per la creatività si fonde con la passione e incontra la più moderna tecnologia produttiva per dar vita ad un nuovo tipo di prodotto. Un progetto morale non solo bello ma anche a basso impatto ambientale e pensato per far star bene le persone nel loro spazio. Abbiamo una lunga storia da raccontare e una gran voglia di guardare avanti in un futuro fatto di **bellezza, innovazione e sostenibilità**.

The pursuit of beauty is part of the human genetic heritage

*At Florim, this instinct for creativity merges with passion and meets the most advanced production technology to create a new kind of product. A moral project that is not only beautiful but also environmentally friendly, designed to enhance well-being in personal spaces with a low environmental impact. We have a long story to tell and a strong desire to look forward to a future built on **beauty, innovation, and sustainability**.*



ALTAGAMMA

La bellezza e lo stile italiani nel mondo

Vocazione estetica, heritage culturale e forte identità sono alcuni degli elementi condivisi da Florim e Altagamma, la Fondazione che dal 1992 riunisce le **imprese ambasciatrici dello stile italiano nel mondo**. Una comunione di vedute che ha permesso a Florim di essere accolta nel 2022 come nuovo membro. La Fondazione racchiude l'élite delle aziende italiane votate all'**alto di gamma**: il segmento di mercato in costante crescita in tutto il mondo e nel quale il Made in Italy gioca un ruolo da protagonista. Altagamma riunisce i marchi più prestigiosi nei settori moda, design, gioielleria, alimentare, ospitalità, motori e nautica.

Italian beauty and style around the world

*Aesthetic vocation, cultural heritage, and a strong identity are key elements shared by Florim and Altagamma, the foundation that since 1992 has brought together **companies that represent Italian style worldwide**. This shared vision led to Florim's induction as a new member in 2022. The Foundation includes the elite of Italian companies dedicated to the **high-end segment** - a market that continues to grow globally, where Made in Italy plays a leading role. Altagamma brings together the most prestigious brands in fashion, design, jewelry, food, hospitality, automotive, and yachting.*



I cinque elementi della nostra sostenibilità

Acqua, aria, terra e fuoco

Consideriamo i quattro elementi naturali come risorse uniche e preziose perché dal loro equilibrio dipende la sopravvivenza degli ecosistemi.

Il nostro compito è quello di proteggerli attraverso azioni quotidiane che, sommate, fanno la differenza.

Ci piace pensare alla persona come "quinto elemento", tassello determinante per cambiare lo stato di crisi del nostro pianeta attraverso gesti consapevoli e scelte responsabili. In Florim, le nostre persone sono ambasciatrici di un modo di fare attento e consapevole. Sono il nostro DNA, rappresentano una cultura aziendale fondata sul rispetto e la valorizzazione, che si estende a tutte le persone del territorio.

Un impegno verso le persone e l'ambiente che Florim ha preso molto seriamente, è scritto nel nostro statuto.

Certified



Corporation

Siamo **Società Benefit** e certificati **B Corp** dal 2020.

ACQUA / water



100%
riciclo delle acque
reflue di produzione
*100% recycling
of greenware waste*

In Florim **tutte le acque reflue del ciclo produttivo sono riutilizzate al 100%**. Nei nostri stabilimenti sono presenti delle **vasche di raccolta dell'acqua piovana** che recuperano l'acqua proveniente dalle precipitazioni. Per ottimizzare l'utilizzo delle risorse idriche abbiamo introdotto delle innovative **linee di squadratura a secco** che eliminano l'acqua utilizzata per la rettifica del materiale.

*At Florim, **all wastewater from the production cycle is 100% reused**. Our facilities are equipped with **rainwater collection tanks** that capture water from precipitation. To optimize water resource usage, we have introduced innovative **dry squaring lines** that eliminate the need for water in the material rectification process.*

ARIA / air



100%
autoproduzione dell'energia
elettrica necessaria
*100% self-production of the
required electrical energy*

Ci stiamo impegnando a ridurre al massimo le emissioni generate dal nostro processo e dal nostro prodotto. Possiamo contare su **127.000 mq di superfici ricoperte da impianti fotovoltaici** in grado di generare una potenza di picco di 12,3 MWp e due impianti di cogenerazione che ci permettono di autoprodurre fino al 100% dell'energia elettrica necessaria alle sedi italiane. Quando la luce del sole non basta, **acquistiamo energia elettrica** proveniente **esclusivamente da fonti rinnovabili certificate**.

*We are committed to minimizing emissions generated by our processes and products. We have **127,000 square meters of surfaces covered with photovoltaic** systems capable of generating a peak power of 12.3 MWp, along with two cogeneration plants that allow us to self-produce up to 100% of the electricity needed for our Italian facilities. When sunlight is not enough, **we purchase electricity exclusively from certified renewable sources**.*



The five elements of our sustainability

Water, air, earth, and fire

We conceive the four natural elements as unique and precious resources because the survival of ecosystems depends on their balance.

Our role is to protect them through daily actions that, when combined, make a difference.

We like to think of people as the "fifth element", a crucial piece in changing the current crisis of our planet through conscious actions and responsible choices. At Florim, our people are ambassadors of a mindful and attentive way of working. They are our DNA, embodying a corporate culture rooted in respect and appreciation, extending to everyone in our community.

This commitment to people and the environment is one that Florim takes very seriously—it's written into our bylaws.

*We are a **Benefit Corporation** and have been certified as a **B Corp** since 2020.*

TERRA / earth



100%

riciclo degli scarti crudi di produzione
100% recycling of raw production waste

Il nostro prodotto accoglie **oltre il 90% di materie prime di origine naturale** di altissima qualità. Ricicliamo il 100% degli scarti crudi di produzione e monitoriamo attentamente la catena di fornitura delle materie prime. I prodotti Florim accolgono **fino al 60% di materie prime riciclate**, la percentuale varia in base agli spessori e alle collezioni.

*Our products are made with **over 90% high-quality natural raw materials**. We recycle 100% of raw production waste and closely monitor our raw material supply chain. Florim products **contain up to 60% recycled raw materials**, with the percentage varying depending on thickness and collections.*

FUOCO / fire



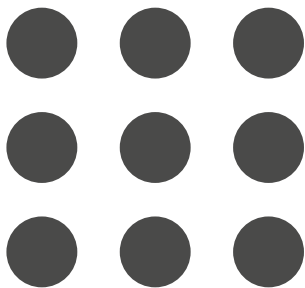
100%

**processo certificato ISO 9001
per la qualità, 50001 per
l'energia, 14001 per l'ambiente**

Our process is 100% certified: ISO 9001 for quality, ISO 50001 for energy management, and ISO 14001 for environmental management

Il fuoco è l'elemento che cambia la materia e rende il prodotto ceramico **resistente** all'umidità, all'usura, agli agenti chimici e atmosferici. Il nostro gres viene cotto a circa 1200 gradi, questo lo rende un **materiale che dura nel tempo, sicuro e igienico**. Una qualità testimoniata da **numerosi certificazioni di prodotto e processo**.

*Fire is the element that transforms matter, making ceramic products **resistant** to moisture, wear, and chemical and atmospheric agents. Our porcelain stoneware is fired at around 1200 degrees, **making it a durable, safe, and hygienic material**. This quality is backed by **numerous product and process certifications**.*



CARBONZERO

Le superfici Carbon Neutral di Florim

In linea con la nostra strategia che sposa un **paradigma di business a beneficio del pianeta**, dal 2023 promuoviamo CarbonZero: il progetto di superfici Carbon Neutral che compensano le emissioni di CO₂ generate dalla loro produzione e dal loro ciclo di vita.

Florim's Carbon Neutral surfaces

*Aligned with our strategy of embracing a **business paradigm that benefits the planet**, in 2023 we launched CarbonZero: an initiative dedicated to Carbon Neutral surfaces that fully offset the CO₂ emissions produced throughout their manufacturing and lifecycle.*



Scopri di più:
Find out more:



Misuriamo

Abbiamo calcolato l'impatto ambientale delle nostre superfici **lungo il ciclo di vita del prodotto*** perché vogliamo ridurre tutte le emissioni di CO₂, anche quelle che avvengono al di fuori dell'azienda.

We measure

*We have calculated the environmental impact of our surfaces **along the product life cycle** (*) because we aim to reduce all CO₂ emissions, including those that occur outside.*

Riduciamo

Per contenere le emissioni della nostra attività, **abbiamo ridotto l'uso di risorse naturali** e investito per rendere il processo produttivo **più sostenibile**: fino al 100% in termini di acqua, energia elettrica e recupero degli scarti crudi.

We reduce

*To contain the emissions from our activity, **we have reduced the use of natural resources** and invested in making the production process **more sustainable**: up to 100% in terms of water, electricity, and raw waste recovery.*

Compensiamo

Promuoviamo un impatto positivo: le collezioni CarbonZero **compensano tutta la CO₂ emessa durante il loro ciclo di vita**, supportando progetti certificati che producono energia pulita nei paesi in via di sviluppo. Il progetto CarbonZero unisce alla consueta bellezza e al design dei prodotti Florim l'impatto positivo dato dalla compensazione di CO₂ ******.

We offset

We promote a positive impact: CarbonZero collections **offset all the CO₂ emitted during their life cycle**, supporting certified projects that produce clean energy in developing countries. The CarbonZero project combines beauty and design with the positive impact given by CO₂ offsetting **(**)**.

(*) dato certificato EPD – numero di registrazione EPDITALY0462

(**) la compensazione avviene attraverso l'acquisto di crediti di carbonio CER (Certified Emission Reductions) sul registro CDM (Clean Development Mechanism) dell'UNFCC (United Nations Framework for Climate Change). per il calcolo è stato utilizzato il valore di 19,05 kg di CO₂-eq / m² con densità media di 21,97 kg/m² – dato calcolato partendo dal valore di GWP total (EPD Florim che considera l'intero ciclo di vita del prodotto) integrando le attività di manutenzione e pulizia ipotizzando una durata di 60 anni. Florim si impegna annualmente nel monitoraggio, riduzione e compensazione delle emissioni di gas ad effetto serra delle collezioni CarbonZero.

(*) EPD certified data – registration number EPDITALY0462

(**) Offsetting is achieved through the purchase of CER (Certified Emission Reductions) carbon credits on the CDM (Clean Development Mechanism) registry of the UNFCC (United Nations Framework for Climate Change). For the calculation, a value of 19.05 kg of CO₂-eq / m² with an average density of 21.97 kg/m² was used – this data was calculated starting from the total GWP value (EPD Florim that considers the entire life cycle of the product) integrating maintenance and cleaning activities assuming a lifespan of 60 years. Florim commits annually to monitoring, reducing, and offsetting the greenhouse gas emissions of the CarbonZero Collections.



Che cos'è FLORIM Solutions

What is Florim Solutions

FLORIM Solutions nasce dalla volontà del Gruppo FLORIM di rispondere alle esigenze dell'architettura contemporanea di coniugare estetica con prestazioni tecnologiche e funzionali. Un Team di ingegneri, architetti e di personale di cantiere con esperienza pluriennale accompagna il cliente dalla raccolta del file dwg fino alla chiusura dei lavori, attraverso precisi modelli di **Project Management**. La Divisione Progetti di FLORIM Solutions è infatti in grado di affiancare il progettista in tutti i passaggi, dalla fase iniziale di concept, alle verifiche strutturali, sino alla fase realizzativa e di posa in opera, proponendo soluzioni **"chiavi in mano"**. Un valore aggiunto per il committente fatto di persone, cultura e conoscenza specifica dei materiali per esaltare le peculiarità dei singoli progetti.

*Florim Solutions has come out of the Florim Group's desire to meet the needs of contemporary architecture in combining aesthetics with technological and functional performance. A Team of engineers, architects and building site staff with many years of experience guides the client through the processes from assembling the dwg file to finishing off the works, using precise **Project Management** models. The Florim Solutions Projects Division is in a position to help the designer in all stages, from the initial concept phase to the structural checks, and right up to the building stage and laying the final work, offering **"turnkey"** solutions. This is an added value for the client, comprising people, culture and specific knowledge of the materials to bring out the special features of each individual project.*



Piscine & Wellness
Pools & Wellness

Diamo forma all'acqua. We give shape to water.

**PER CENTRI BENESSERE, HOTEL, PARCHI ACQUATICI,
CENTRI SPORTIVI E ABITAZIONI PRIVATE.**

FOR WELLNESS AND SPAS, HOTELS, WATER PARKS,
FITNESS CENTRES AND PRIVATE RESIDENCES.

**SUPERFICI DI DESIGN. LEVIGATE E ANTISCIVOLO.
FACILI DA PULIRE.**

DESIGN SURFACES. POLISH AND ANTI-SLIP.
EASY TO CLEAN.

Lo staff tecnico **“Florim Solutions”**, composto da un team di esperti e ingegneri, affianca il progettista nella realizzazione di piscine, centri benessere, SPA, palestre e centri sportivi, potendo offrire una scelta vastissima di materiali, colori e soluzioni per creare ambienti dove relax e benessere sono sovrani.

*The **“Florim Solutions”** technical staff, composed of experts and engineers, works alongside the designer for the realization of swimming pools, wellness centres, spas, gymnasiums, and sports centres, offering a wide range of materials, colours, and solutions to create pleasant and relaxing atmospheres.*

A graphic element consisting of a blue circular arc on the left and a horizontal blue line on the right, framing the text "PISCINE SWIMMING POOLS".

PISCINE SWIMMING POOLS

Da più di quarant'anni **FLORIM** realizza prodotti e accessori specifici per piscine pubbliche e private, contraddistinguendosi per il suo materiale tecnico di qualità e con un'estetica unica.

For more than forty years, **FLORIM** manufactures special ceramic pieces and accessories for public and private swimming pools, standing out for their high-quality technical content and unique beauty.

I colori e le caratteristiche delle gamme di prodotto **FLORIM** risultano particolarmente adatte nel creare il giusto mood di un ambiente che si rivolge a differenti destinazioni d'uso come quello della piscina.

FLORIM collections colours and characteristics are suitable for creating the desired mood of an environment that can be addressed to various functions such as the swimming pool.

La gamma di prodotti dedicati alle piscine a marchio **FLORIM** comprende una vasta scelta di bordi vasca, griglie, lastre ceramiche e accessori per la realizzazione di piscine sportive, private e wellness.

The range of **FLORIM** specific products for pools includes a wide selection of pool edges, gratings, ceramic slabs and accessories used for building sports, private and wellness pools.

**PIU' DI 15.000 VASCHE
IN TUTTO IL MONDO**

MORE THAN 15.000
SWIMMING POOLS INSTALLED
AROUND THE GLOBE.

**DA OLTRE 60 ANNI
PROTAGONISTA DEL SETTORE.**

A GLOBAL ACTOR IN THE SWPOOL
FIELD FOR MORE THAN 60 YEARS.

**ASSISTENZA E CONSULENZA AD
ARCHITETTI E PROGETTISTI.**

ASSISTANCE AND CONSULTING
FOR ARCHITECTS AND DESIGNERS.

10/27 PROGETTI

PROJECT

30/37 BORDI VASCA GRES FINE PORCELLANATO

SWIMMING POOL EDGES FINE PORCELAIN STONEWARE

38/43 PROGETTAZIONE e LAVORAZIONE GRES FINE PORCELLANATO

DESIGN and FABRICATION FINE PORCELAIN STONEWARE

44/55 Collezioni ESTERNO-INTERNO VASCA | Tonalità dell'acqua

Collections OUTSIDE-INSIDE THE POOL | Water tones

56 I BORDI M12,5x25

NOSING SYSTEM

58 ELBA 2

59 ELBA 4/R

60 ELBA 4/S AG - ELBA 4/G AG

61 ABANO 2 - Bordi Speciali

62/63 MOD. GRADINO | Segnaletiche | I Raccordi

64/71 ACCESSORI

ACCESSORIES

72/85 PROGETTARE CON FLORIM

DESIGNING SWIMMING POOLS WITH FLOOR GRES

86/92 CONDIZIONI DI VENDITA

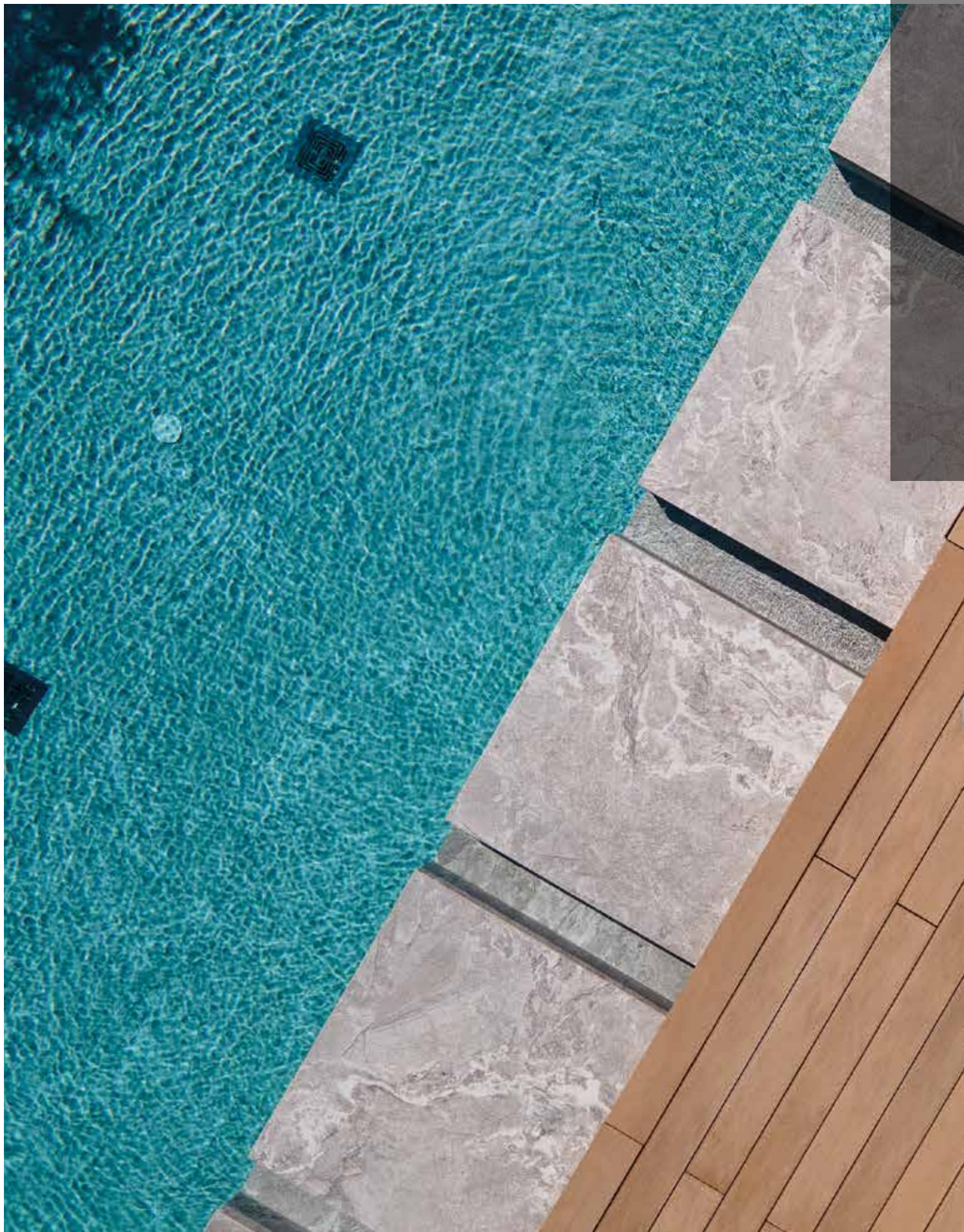
CONTRACT PROVISIONS

93/95 CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS

96 CERTIFICAZIONI

CERTIFICATIONS



PROGETTI
PROJECT





"Vivi SPA" Toro Center - Chişinău | Moldavia
Photo credits: Oleg Bajura





Piscina Privata, S. Felice del Benaco - BS | Italy





Piscina Privata, Lugano | Svizzera





Piscina Privata "Villa Lucille", Tuzla - Istanbul | Turkey



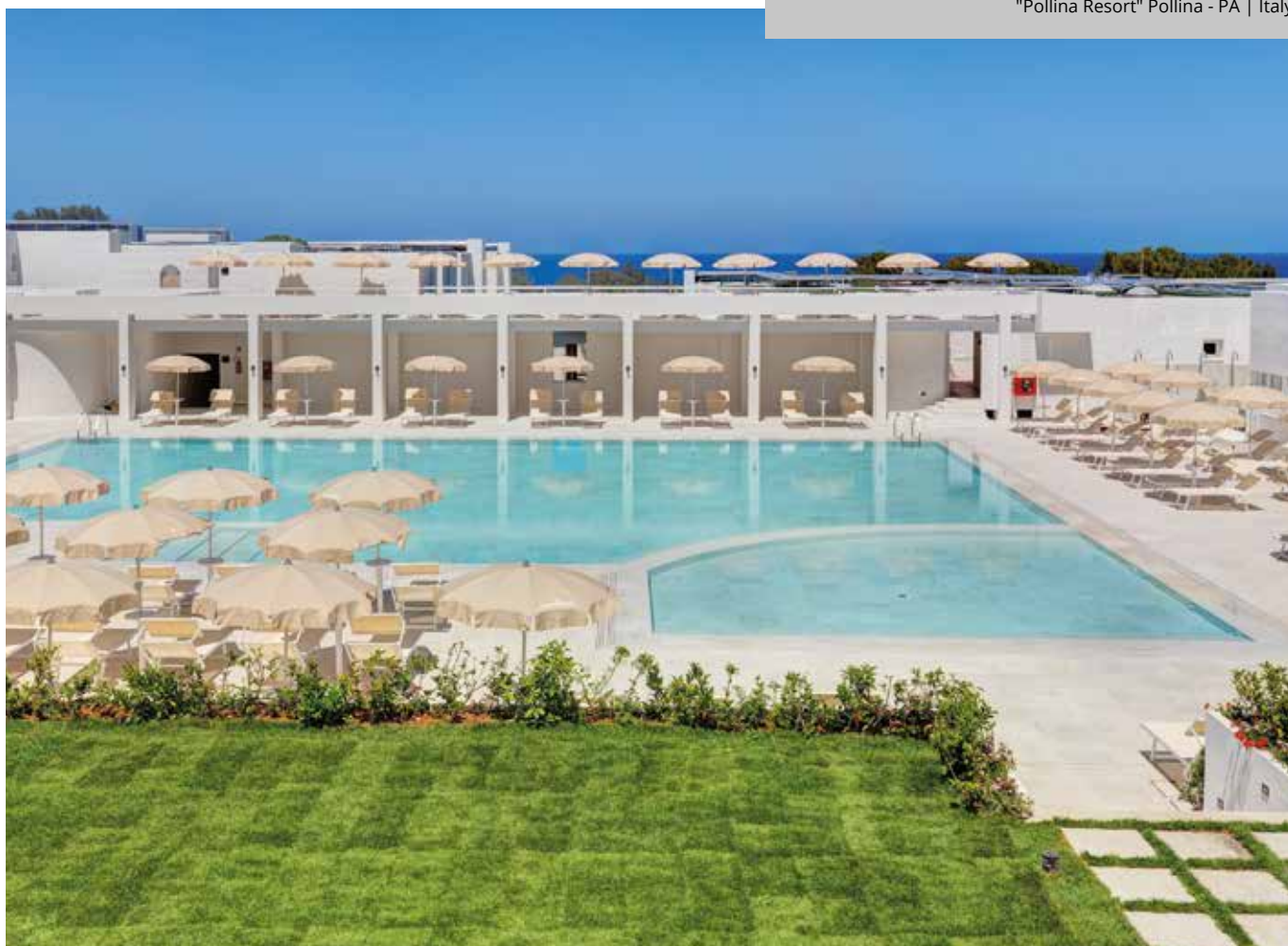


Hotel Bellasombra | Turkey





"Pollina Resort" Pollina - PA | Italy





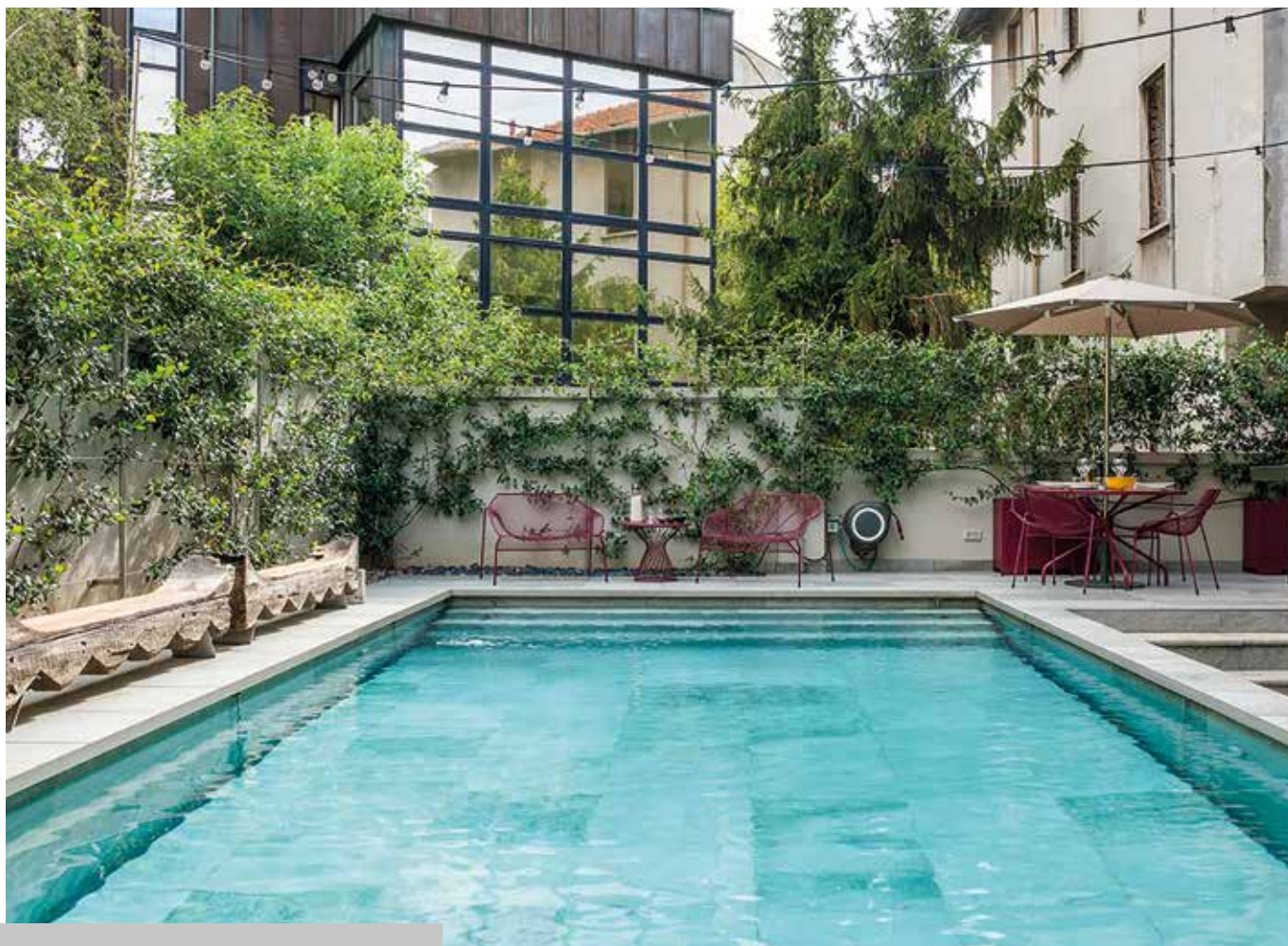
Piscina "Y-40" Montegrotto Terme - Padova | Italy





"Relais SANT'UFFIZIO" Wellness&Spa - AT | Italy





Piscina Privata - Milano | Italy





"Himera Beach Club" Campofelice di Roccella - PA | Italy



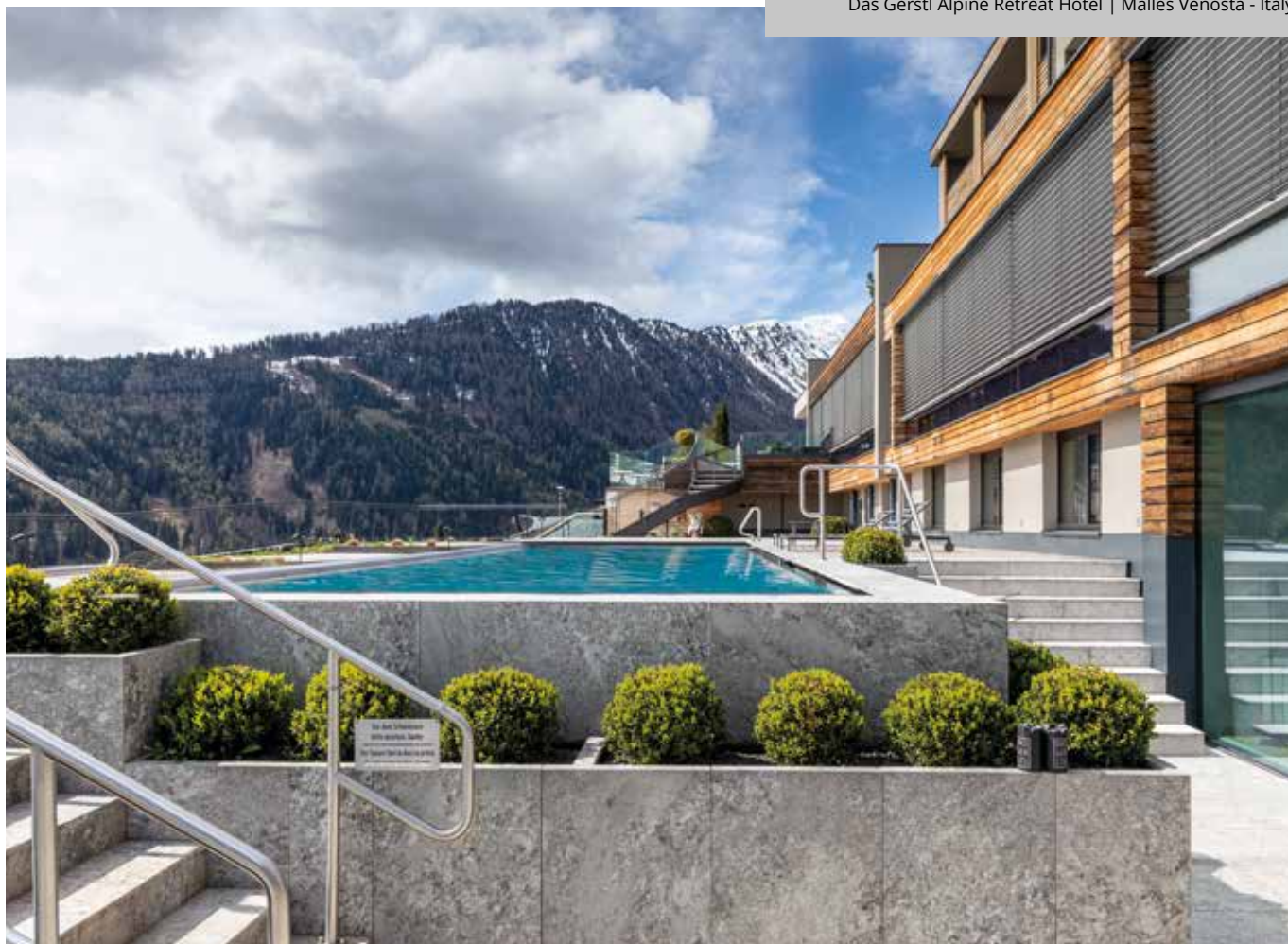


AKI Family Resort Plose | Bressanone (BZ) - Italy
Photo credits: Alex Filz





Das Gerstl Alpine Retreat Hotel | Malles Venosta - Italy





"Torre" Milano | Italy





"Monastero Arx Vivendi" Trento | Italy





Palestra "Get Fit Meda" Milano | Italy





"Casa Privata" Forte dei Marmi | Italy
Progetto: Iosa Ghini Associati | Photo credits: Pietro Savorelli





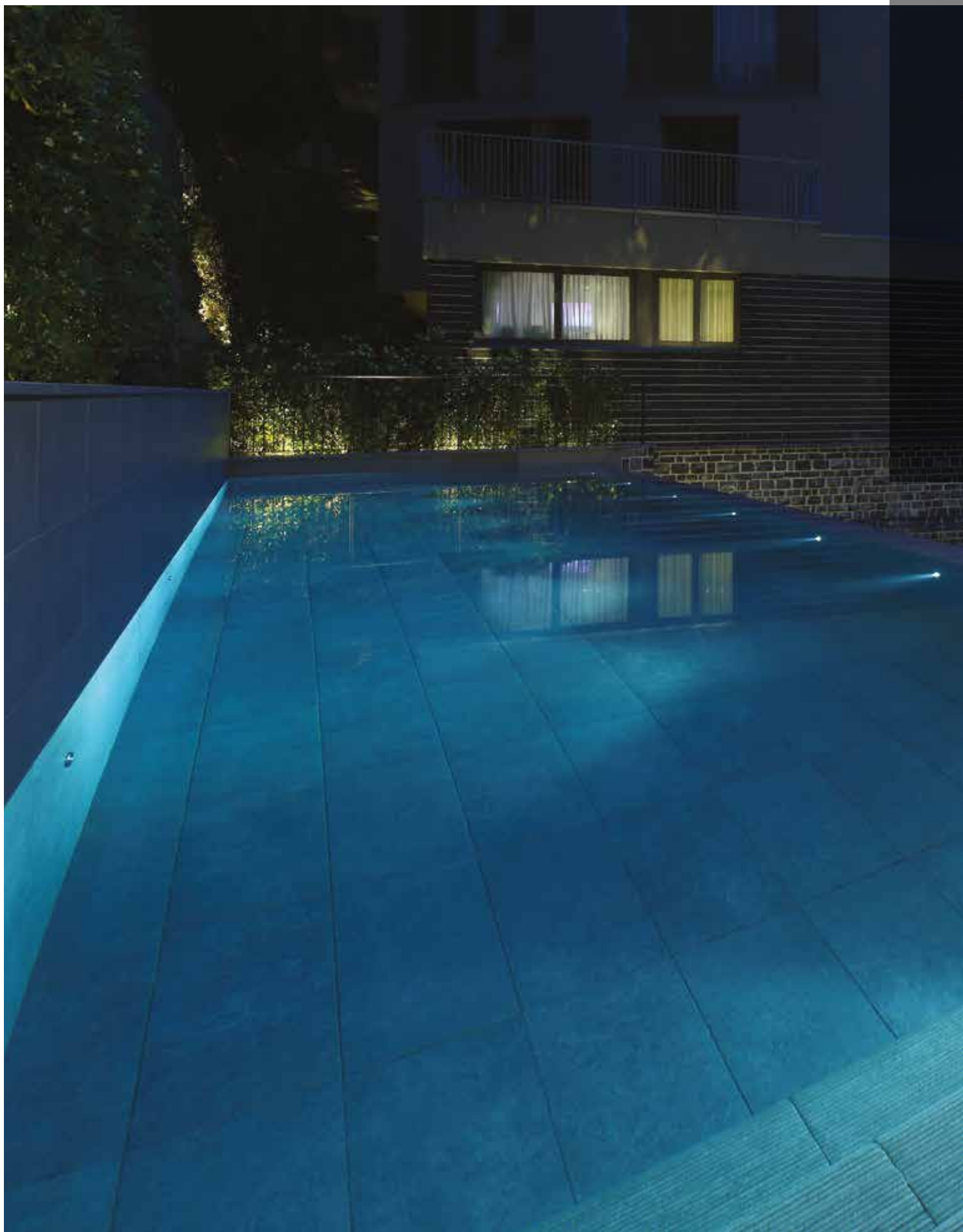
"Casa Privata" Rudiano - BS | Italy
 Progetto: Andrea Benedetti - Panificio Architecture Workshop
 Photo credits: Burni Costruzioni, Arch. Andrea Benedetti





"Hotel Eala" Limone sul Garda | Italy
Progetto: Studio Gesia





PEZZI SPECIALI

BORDI VASCA

GRES FINE PORCELLANATO

SPECIAL PIECES

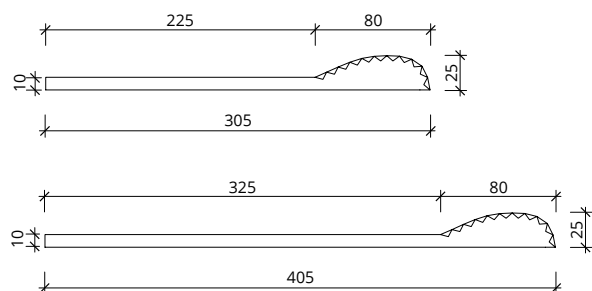
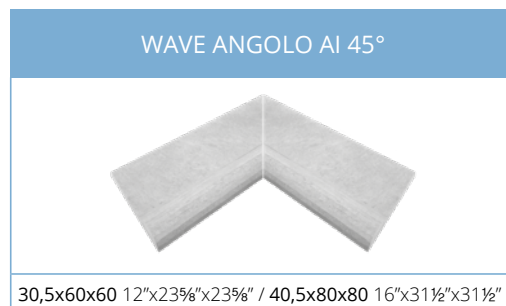
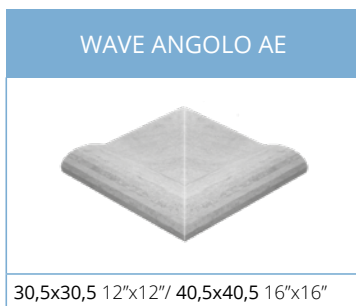
SWIMMING POOL EDGES

FINE PORCELAIN STONEWARE



WAVE/SPECIALPIECES

GRES FINE PORCELLANATO / FINE PORCELAIN STONEWARE / FEINSTEINZEUG / GRÈS CÉRAMÉ FIN / GRES PORCELÁNICO FINO



IMBALLI - Packaging - Emballage - Verpackungen - Emballaje



	PC	MQ	KG
Wave Lineare 30,5x60 12"x23½"	2	-	4,50
Wave Lineare 40,5x80 16"x31½"	2	-	7,70
Wave Angolo AE 30,5x30,5 12"x12"	1	-	2,40
Wave Angolo AE 40,5x40,5 16"x16"	1	-	4,00
Wave Angolo AI 45° 30,5x60x60 12"x23½"x23½"	1	-	6,50
Wave Angolo AI 45° 40,5x80x80 16"x31½"x31½"	1	-	11,50

Pezzo speciale	Formato	Code	*Code Fuori standard
	WAVE LINEARE 30,5x60 12"x23½"	762862	762865
	WAVE LINEARE 40,5x80 16"x31½"	769298	
	WAVE ANGOLO AE 30,5x30,5 12"x12"	762872	762875
	WAVE ANGOLO AE 40,5x40,5 16"x16"	769302	
	WAVE ANGOLO AI 45° 30,5x60x60 12"x23½"x23½"	762867	762870
	WAVE ANGOLO AI 45° 40,5x80x80 16"x31½"x31½"	769303	

(*) Di volta in volta con la Divisione FLORIM SOLUTIONS, saranno stabiliti dettagli tecnici, prezzi e tempi di consegna.
/ The technical details, prices, and delivery terms will be established on a case by case basis with the FLORIM SOLUTIONS Division. / Les détails techniques, les prix et les délais de livraison seront établis au fur et à mesure avec la division «FLORIM SOLUTIONS». / Technische Einzelheiten, Preise und Lieferzeiten werden von Mal zu Mal in Absprache mit der Abteilung FLORIM SOLUTIONS festgelegt. / En cada ocasión los detalles técnicos, precios y tiempos de entrega serán fijados con la División FLORIM SOLUTIONS.

BORDO PER PISCINA "WAVE" Rivoluzionario pezzo speciale che, attraverso l'accostamento di una serie di listelli opportunamente conformati su un lato del pezzo, rende ottimale la tracimazione, il contenimento dell'acqua, nonché l'appiglio manuale. La flessibilità progettuale di questo pezzo consente di realizzare bordi con diversi materiali Florim selezionati tra le serie che presentano le più elevate proprietà antiscivolo a piedi nudi (**classe A+B+C, rif. norma DIN 51097**).

"WAVE" SWIMMING POOL EDGE Revolutionary border tile that, by placing together a set of suitably shaped strips on one side of the tile, makes an efficient overflow, containing the water and also offering a hand-grip. The flexibility of the design of this tile enables edges to be created with different Florim materials selected from the ranges that have the highest barefoot slip-resistance ratings (**Class A+B+C, according to DIN 51097 standard**).

BORD POUR PISCINE « WAVE » Pièce spéciale révolutionnaire qui, grâce à la juxtaposition d'une série de listels dûment disposés sur un côté de la pièce, optimise le débordement, le confinement de l'eau, ainsi que le point d'accroche avec les mains. La flexibilité de conception de cette pièce permet de réaliser des bords avec différents matériaux Florim sélectionnés parmi les séries dotées des plus hautes propriétés antidérapantes pieds nus (**classe A+B+C, réf. norme DIN 51097**).

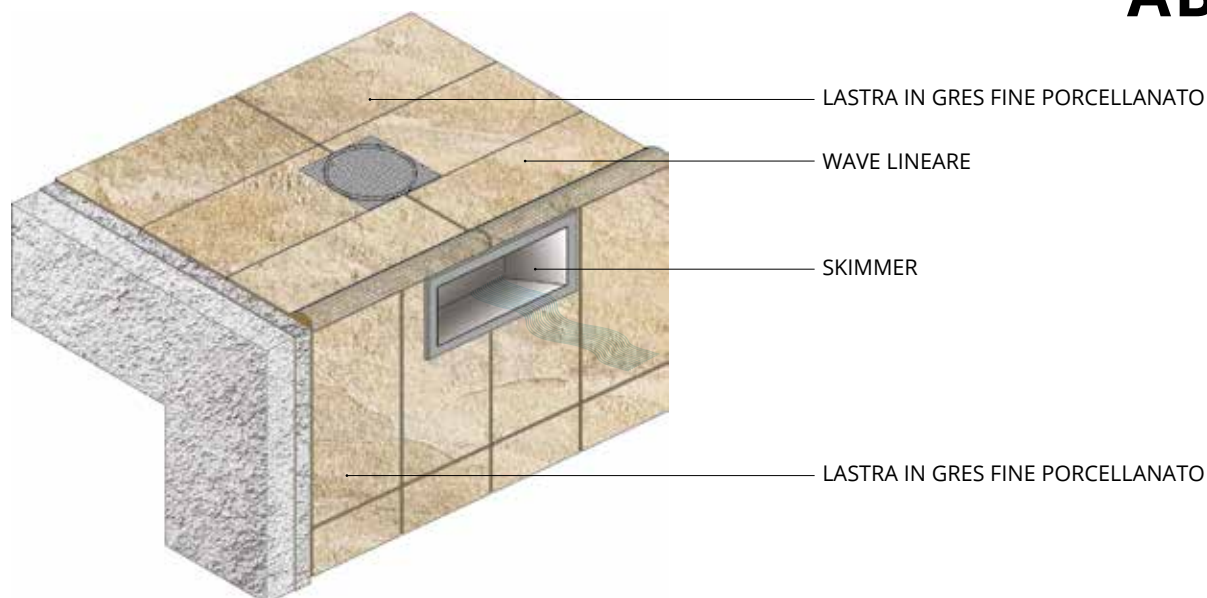
BECKENRANDSTEIN "WAVE" Ein revolutionäres Spezialteil, das durch das Aneinandersetzen einer Reihe von Leisten, die an einer Seite des Spezialteils zweckmäßig geformt sind, eine ausgezeichnete Überflutung, Wassereindämmung und Griffkante bietet. Die flexible Projektanpassung dieses Spezialteils erlaubt die Gestaltung von Beckenrändern mit verschiedenen Florim-Materialien, ausgewählt unter den Produktserien mit der höchsten Barfuß-Rutschfestigkeit (**Klasse A+B+C, Bezugsnorm DIN 51097**).

BORDE PARA PISCINA «WAVE» Pieza especial revolucionaria que se remata por un lado con una serie de listones de forma especial, para ofrecer un desbordamiento y retención del agua óptimos, así como un excelente asidero manual. La flexibilidad de diseño de esta pieza permite realizar bordes con varios materiales de Florim, seleccionados entre las series que presentan las más altas propiedades antideslizantes con pies descalzos (**clase A+B+C, ref. norma DIN 51097**).

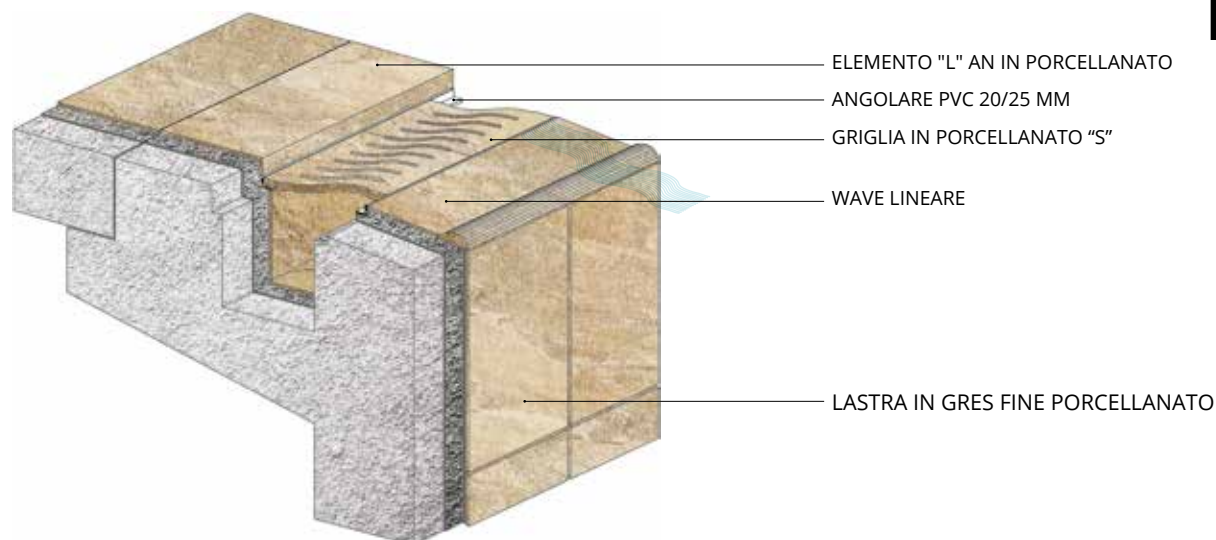
WAVE/I BORDI

GRES FINE PORCELLANATO / FINE PORCELAIN STONEWARE / FEINSTEINZEUG / GRÈS CÉRAME FIN / GRES PORCELÁNICO FINO

ABANO



ELBA



WAVE LINEARE

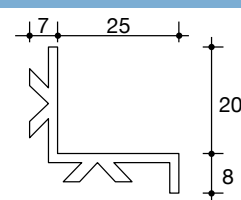
30,5x60 12"x23 $\frac{5}{8}$ "

GRIGLIA IN PORCELLANATO (*)

25,5x29x2 10"x11 $\frac{3}{7}$ "x6/7"

GRIGLIA "S" 735892

ANGOLARE PVC 20/25 MM



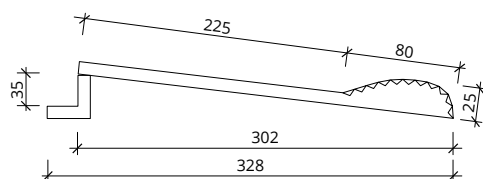
BIANCO GHIACCIO 20 MM

741818

(*) Griglia in Porcellanato, realizzabile in diversi formati e con diversi materiali. Di volta in volta con la Divisione FLORIM SOLUTIONS, saranno stabiliti dettagli tecnici, prezzi e tempi di consegna. / (*) Grille in porcelain stoneware, can be created in various sizes and with various materials. The technical details, prices, and delivery terms will be established on a case by case basis with the FLORIM SOLUTIONS Division. / (*) Grille en Porcelainé, réalisable dans divers formats et avec divers matériaux. Les détails techniques, les prix et les délais de livraison seront établis au fur et à mesure avec la division «FLORIM SOLUTIONS». / (*) Abdeckrost aus Feinsteinzeug, in verschiedenen Formaten und mit verschiedenen Materialien herstellbar. Technische Einzelheiten, Preise und Lieferzeiten werden von Mal zu Mal in Absprache mit der Abteilung FLORIM SOLUTIONS festgelegt. / (*) Rejilla de porcelánico, realizable en diferentes formatos y con distintos materiales. En cada ocasión los detalles técnicos, precios y tiempos de entrega serán fijados con la División FLORIM SOLUTIONS.

OCEAN/SPECIALPIECES

GRES FINE PORCELLANATO / FINE PORCELAIN STONEWARE / FEINSTEINZEUG / GRÈS CÉRAME FIN / GRES PORCELÁNICO FINO



IMBALLI - Packaging - Emballage - Verpackungen - Embalaje

	PC	MQ	KG
Ocean Lineare 33x60 13"x23 3/8"	2	-	5,20
Ocean Lineare 33x80 13"x31 1/2"	2	-	7,00
Ocean Angolo AE 30,5x30,5 12"x12"	1	-	2,40
Ocean Angolo AE 30,5x30,5 12"x12"	1	-	4,00
Ocean Angolo AI 45° 33x60x60 13"x23 3/8"x23 3/8"	1	-	7,80
Ocean Angolo AI 45° 33x80x80 13"x31 1/2"x31 1/2"	1	-	10,50

Pezzo speciale	Formato	Code	* Code Fuori standard
	OCEAN LINEARE 33x60 13"x23 3/8"	762877	762880
	OCEAN LINEARE 33x80 13"x31 1/2"	762878	
	OCEAN ANGOLO AE 30,5x30,5 12"x12"	762887	762890
	OCEAN ANGOLO AI 45° 33x60x60 13"x23 3/8"x23 3/8"	762882	762885
	OCEAN ANGOLO AI 45° 33x80x80 13"x31 1/2"x31 1/2"	762883	

(*) Di volta in volta con la Divisione FLORIM SOLUTIONS, saranno stabiliti dettagli tecnici, prezzi e tempi di consegna. / The technical details, prices, and delivery terms will be established on a case by case basis with the FLORIM SOLUTIONS Division. / Les détails techniques, les prix et les délais de livraison seront établis au fur et à mesure avec la division «FLORIM SOLUTIONS». / Technische Einzelheiten, Preise und Lieferzeiten werden von Mal zu Mal in Absprache mit der Abteilung FLORIM SOLUTIONS festgelegt. / En cada ocasión los detalles técnicos, precios y tiempos de entrega serán fijados con la División FLORIM SOLUTIONS.

BORDO PER PISCINA "OCEAN"

Innovativo e rivoluzionario pezzo speciale progettato appositamente per essere utilizzato come bordo piscina con sistema ad acqua traboccante a sfioro. E' composto da un pezzo che, attraverso l'accostamento di una serie di listelli opportunamente conformati su un lato del pezzo, rende ottimale la tracimazione, il contenimento dell'acqua, nonché l'appiglio manuale. La flessibilità progettuale di questo pezzo consente di realizzare bordi con diversi materiali Florim selezionati tra le serie che presentano le più elevate proprietà antiscivolo a piedi nudi (classe A+B+C, rif. norma DIN 51097). Questo pezzo speciale comprende anche l'angolare in porcellanato per appoggio e contenimento griglia.

"OCEAN" SWIMMING POOL EDGE

Innovative, revolutionary border tile specially designed to be used as a swimming pool edge with overflow system. It comprises a piece that, by placing together a set of suitably shaped strips on one side of the tile, makes an efficient overflow, containing the water and also offering a hand-grip. The flexibility of the design of this tile enables edges with different Florim materials to be created, selecting them from the ranges that have the highest barefoot slip-resistance ratings (Class A+B+C, according to DIN 51097 standard). This special piece also includes the porcelain stoneware corner element for setting and containing the grating.

BORD POUR PISCINE « OCEAN »

Pièce spéciale innovante et révolutionnaire spécialement conçue pour être utilisée comme bord de piscine à débordement avec système de trop-plein. Grâce à la juxtaposition d'une série de listels dûment disposés sur un de ses côtés, cette pièce, optimise le débordement, le confinement de l'eau, ainsi que le point d'accroche avec les mains. La flexibilité de conception de cette pièce permet de réaliser des bords avec différents matériaux Florim sélectionnés parmi les séries dotées des plus hautes propriétés antidérapantes pieds nus (classe A+B+C, réf. norme DIN 51097). Cette pièce spéciale comprend également une pièce d'angle en grès cérame pour le support et le confinement de la grille.

BECKENRANDSTEIN "OCEAN"

Dieses innovative und revolutionäre Spezialteil wurde speziell für die Verwendung als Rand für Schwimmbecken mit Wasserüberlauffrinne entwickelt. Es besteht aus einem Teil, das durch das Aneinandersetzen einer Reihe von Leisten, die an einer Seite des Teils zweckmäßig geformt sind, eine ausgezeichnete Überflutung, Wassereindämmung und Griffkante bietet. Die flexible Projektanpassung dieses Spezialteils erlaubt die Gestaltung von Beckenrändern mit verschiedenen Florim-Materialien, ausgewählt unter den Produktserien mit der höchsten Barfuß-Rutschfestigkeit (Klasse A+B+C, Bezugsnorm DIN 51097). Dieses Spezialteil enthält auch das Eckstück aus Feinsteinzeug zur Aufnahme des Rostes.

BORDE PARA PISCINA «OCEAN»

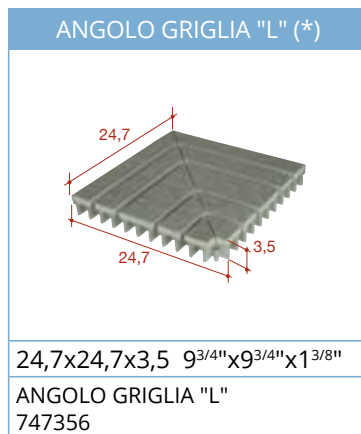
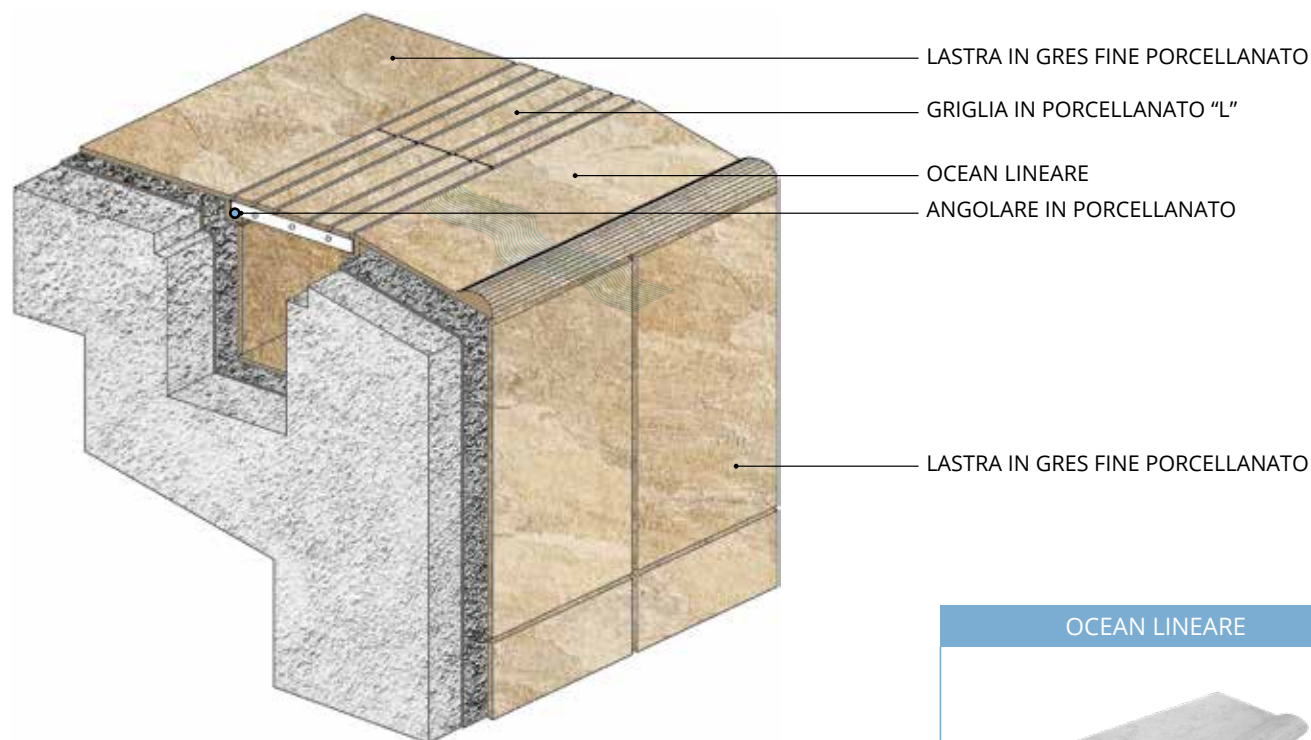
Pieza especial, innovadora y revolucionaria, diseñada específicamente para usarse como borde de piscina con sistema de agua desbordante. Consta de una pieza que se remata por un lado con una serie de listones de forma especial, para ofrecer un desbordamiento y retención del agua óptimos, así como un excelente asidero manual. La flexibilidad de diseño de esta pieza permite realizar bordes con varios materiales de Florim, seleccionados entre las series que presentan las más altas propiedades antideslizantes con pies descalzos (clase A+B+C, ref. norma DIN 51097). Esta pieza especial también incluye la pieza angular de porcelánico de apoyo y sujeción de la rejilla.

OCEAN/I BORDI

Swimming Pools

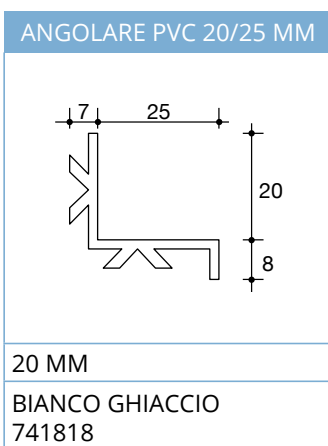
GRES FINE PORCELLANATO / FINE PORCELAIN STONEWARE / FEINSTEINZEUG / GRÈS CÉRAME FIN / GRES PORCELÁNICO FINO

ELBA

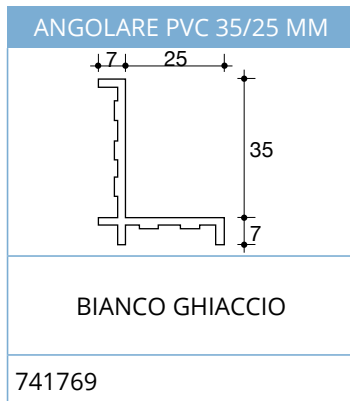


(*) Griglia in Porcellanato, realizzabile in diversi formati e con diversi materiali. Di volta in volta con la Divisione FLORIM SOLUTIONS, saranno stabiliti dettagli tecnici, prezzi e tempi di consegna. / (*) Grille in porcelain stoneware, can be created in various sizes and with various materials. The technical details, prices, and delivery terms will be established on a case by case basis with the FLORIM SOLUTIONS Division. / (*) Grille en Porcelainé, réalisable dans divers formats et avec divers matériaux. Les détails techniques, les prix et les délais de livraison seront établis au fur et à mesure avec la division «FLORIM SOLUTIONS». / (*) Abdeckrost aus Feinsteinzeug, in verschiedenen Formaten und mit verschiedenen Materialien herstellbar. Technische Einzelheiten, Preise und Lieferzeiten werden von Mal zu Mal in Absprache mit der Abteilung FLORIM SOLUTIONS festgelegt. / (*) Rejilla de porcelánico, realizable en diferentes formatos y con distintos materiales. En cada ocasión los detalles técnicos, precios y tiempos de entrega serán fijados con la División FLORIM SOLUTIONS.

Griglie in porcellanato



(*) Griglia in Porcellanato, realizzabile in diversi formati e con diversi materiali. Di volta in volta con la Divisione FLORIM SOLUTIONS, saranno stabiliti dettagli tecnici, prezzi e tempi di consegna. Cod. 743398 / Grille in porcelain stoneware, can be created in various sizes and with various materials. The technical details, prices, and delivery terms will be established on a case by case basis with the FLORIM SOLUTIONS Division. Cod. 743398



(*) Griglia in Porcellanato, realizzabile in diversi formati e con diversi materiali. Di volta in volta con la Divisione FLORIM SOLUTIONS, saranno stabiliti dettagli tecnici, prezzi e tempi di consegna. / (*) Grille in porcelain stoneware, can be created in various sizes and with various materials. The technical details, prices, and delivery terms will be established on a case by case basis with the FLORIM SOLUTIONS Division. / (*) Grille en Porcelainé, réalisable dans divers formats et avec divers matériaux. Les détails techniques, les prix et les délais de livraison seront établis au fur et à mesure avec la division «FLORIM SOLUTIONS». / (*) Abdeckrost aus Feinsteinzeug, in verschiedenen Formaten und mit verschiedenen Materialien herstellbar. Technische Einzelheiten, Preise und Lieferzeiten werden von Mal zu Mal in Absprache mit der Abteilung FLORIM SOLUTIONS festgelegt. / (*) Rejilla de porcelánico, realizable en diferentes formatos y con distintos materiales. En cada ocasión los detalles técnicos, precios y tiempos de entrega serán fijados con la División FLORIM SOLUTIONS.

Caratteristiche tecniche

CARATTERISTICHE – VANTAGGI TECNICI

1. Modularità a base 60 cm / 80 cm (in base alla collezione scelta).
2. Facilità di posa, con collanti di normale uso per la ceramica.
3. Elevata leggerezza.
4. Alta resistenza meccanica ai carichi.
5. Sicurezza allo scivolamento.
6. Costanza e precisione dimensionale.
7. Ergonomia che facilita l'appiglio manuale.
8. Conformazione che ottimizza la tracimazione e il contenimento dell'acqua.
9. Massima igiene.
10. Totale impermeabilità.
11. Possibilità di realizzazione con diverse collezioni antiscivolo Florim.
12. Ridotta incidenza nel costo complessivo della vasca.
13. Il taglio dei pezzi in cantiere, deve essere fatto con sistemi adeguati (es. taglio ad acqua con disco diamantato).

TAGLI

È possibile fornire pezzi tagliati a misura di varie forme e dimensioni. Prezzi e condizioni di vendita sono da stabilire, con specifica offerta da parte della divisione "FLORIM SOLUTIONS".

Cod. 762865 Wave Lineare speciale

Cod. 762880 Ocean Lineare speciale

CARACTÉRISTIQUES – AVANTAGES TECHNIQUES

1. Modularité à la base 60 cm / 80 cm (en fonction de la collection choisie).
2. Facilité de pose, avec des adhésifs à usage normal pour la céramique.
3. Légèreté élevée.
4. Haute résistance mécanique aux charges.
5. Antidérapant.
6. Constance et précision dimensionnelles.
7. Ergonomie qui facilite la prise manuelle.
8. Conformation qui optimise le débordement et le confinement de l'eau.
9. Hygiène maximale.
10. Étanchéité totale.
11. Possibilité de mise en œuvre avec diverses collections anti dérapant Florim.
12. Incidence réduite dans le coût global de la piscine.
13. La découpe des pièces sur le chantier doit être effectuée avec des systèmes adéquats (par ex. découpe à eau avec disque diamanté).

PIÈCES COUPÉES

Il est possible de fournir des pièces coupées sur mesure de diverses formes et dimensions. Prix et conditions de vente à établir avec une offre spécifique de la part de la division «FLORIM SOLUTIONS».

Cod. 762865 Wave Lineare speciale

Cod. 762880 Ocean Lineare speciale

CARACTERÍSTICAS – VENTAJAS TÉCNICAS

1. Modularidad en base a 60 cm / 80 cm (in base alla collezione scelta).
2. Facilidad de colocación, con encolados de uso normal para cerámicos.
3. Elevada ligereza.
4. Alta resistencia mecánica a las cargas.
5. Seguridad contra el deslizamiento.
6. Constancia y precisión dimensional.
7. Ergonomía que facilita el agarre manual.
8. Configuración que optimiza el desbordamiento y la contención del agua.
9. Máxima higiene.
10. Total impermeabilidad.
11. Posibilidad de realización con las distintas colecciones de antiscivolo Florim.
12. Reducida incidencia en el coste total de la tina.
13. El corte de las piezas en las obras se debe realizar con sistemas adecuados (por ejemplo: corte de agua con disco diamantado).

CORTES

Es posible proveer piezas cortadas a la medida de varias formas y dimensiones. Los precios y condiciones de venta se deben fijar mediante una oferta específica de la división "FLORIM SOLUTIONS".

Cod. 762865 Wave Lineare speciale

Cod. 762880 Ocean Lineare speciale

TECHNICAL CHARACTERISTICS – ADVANTAGES

1. Modularity with 60 cm / (based on the chosen collection).
2. Easy to lay with adhesives normally used for ceramic materials.
3. Ultra-light weight.
4. High mechanical load resistance.
5. Non-slip safety.
6. Dimensional constancy and precision.
7. Ergonomics that facilitate manual gripping.
8. Conformation that optimises the overflow and containment of water.
9. Maximum hygiene.
10. Total impermeability.
11. Possibility to create using different Florim antislip collections.
12. Reduced incidence on the total cost of the pool.
13. The cutting of the pieces on the work site must be done using suitable systems (e.g. water cut with diamond disk).

CUTS

It is possible to supply pieces cut to measure in various shapes and sizes. Prices and sales conditions are to be stipulated with a specific offer by the FLORIM SOLUTIONS Division.

Cod. 762865 Wave Lineare speciale

Cod. 762880 Ocean Lineare speciale

MERKMALE – TECHNISCHE VORZÜGE

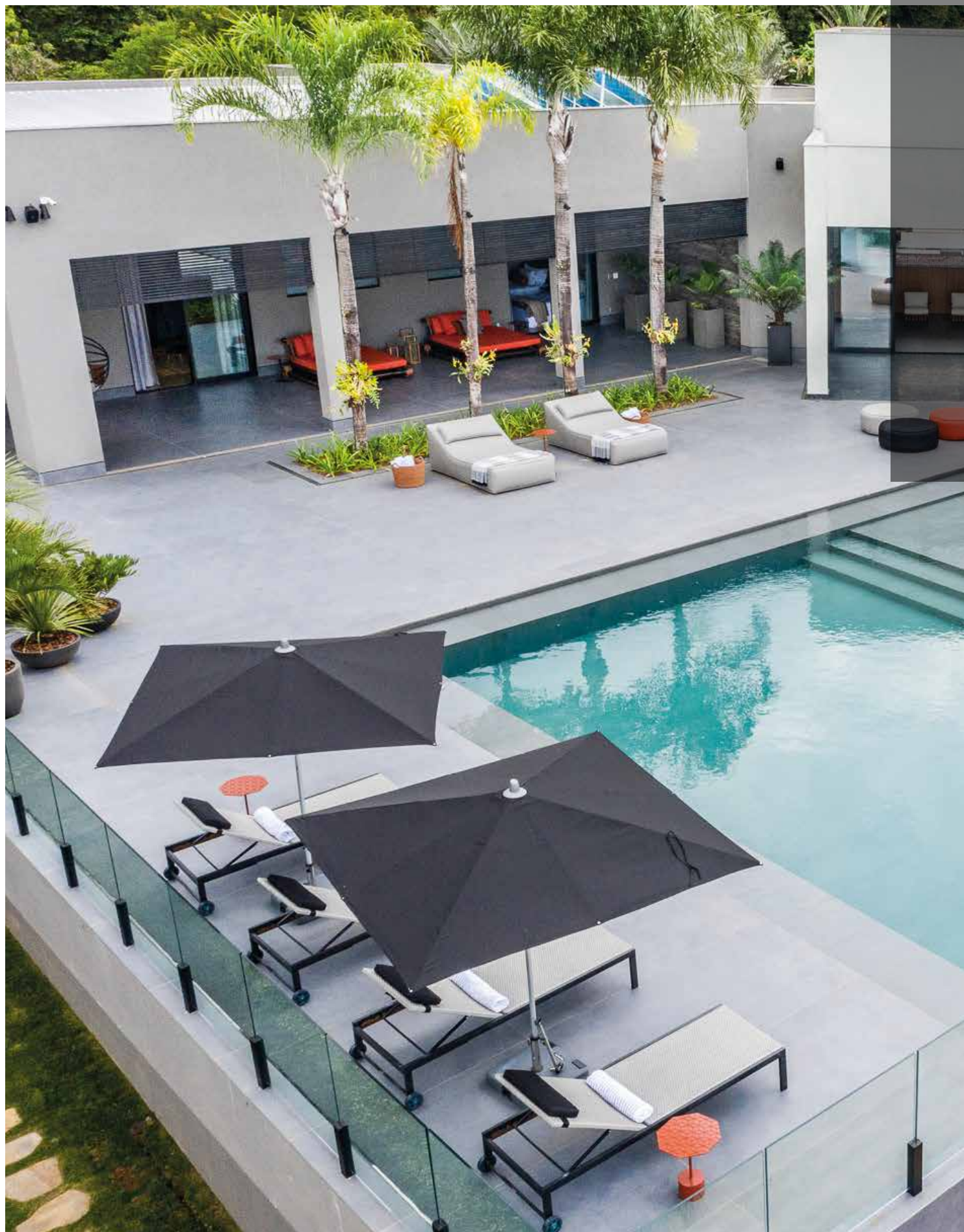
1. Modularität auf der Basis von 60 cm / 80 cm (basierend auf der ausgesuchten Kollektion).
2. Einfache Verlegung mit den üblichen Klebern für Keramik.
3. Äußerste Leichtigkeit.
4. Hohe mechanische Belastungsfestigkeit.
5. Rutschfestigkeit.
6. Maßbeständigkeit und -genauigkeit.
7. Ergonomische Form, die das Greifen mit der Hand erleichtert.
8. Beschaffenheit, die den Überlauf und die Eindämmung des Wassers optimiert.
9. Maximale Hygiene.
10. Vollkommene Wasserundurchlässigkeit.
11. Möglichkeit der Herstellung mit verschiedenen rutschfesten Serien von Florim.
12. Geringe Auswirkung auf die Gesamtkosten des Beckens.
13. Das Schneiden der Teile an der Baustelle hat mit geeigneten Systemen (z.B. Wasserstrahlschneiden mit Diamantscheibe) zu erfolgen.

ZUSCHNITT

Es können nach Maß zugeschnittene Teile in verschiedenen Formen und Größen geliefert werden. Preise und Verkaufsbedingungen sind in speziellem Angebot der Abteilung "FLORIM SOLUTIONS" festzulegen.

Cod. 762865 Wave Lineare speciale

Cod. 762880 Ocean Lineare speciale



**PROGETTAZIONE e
LAVORAZIONE**
GRES FINE PORCELLANATO

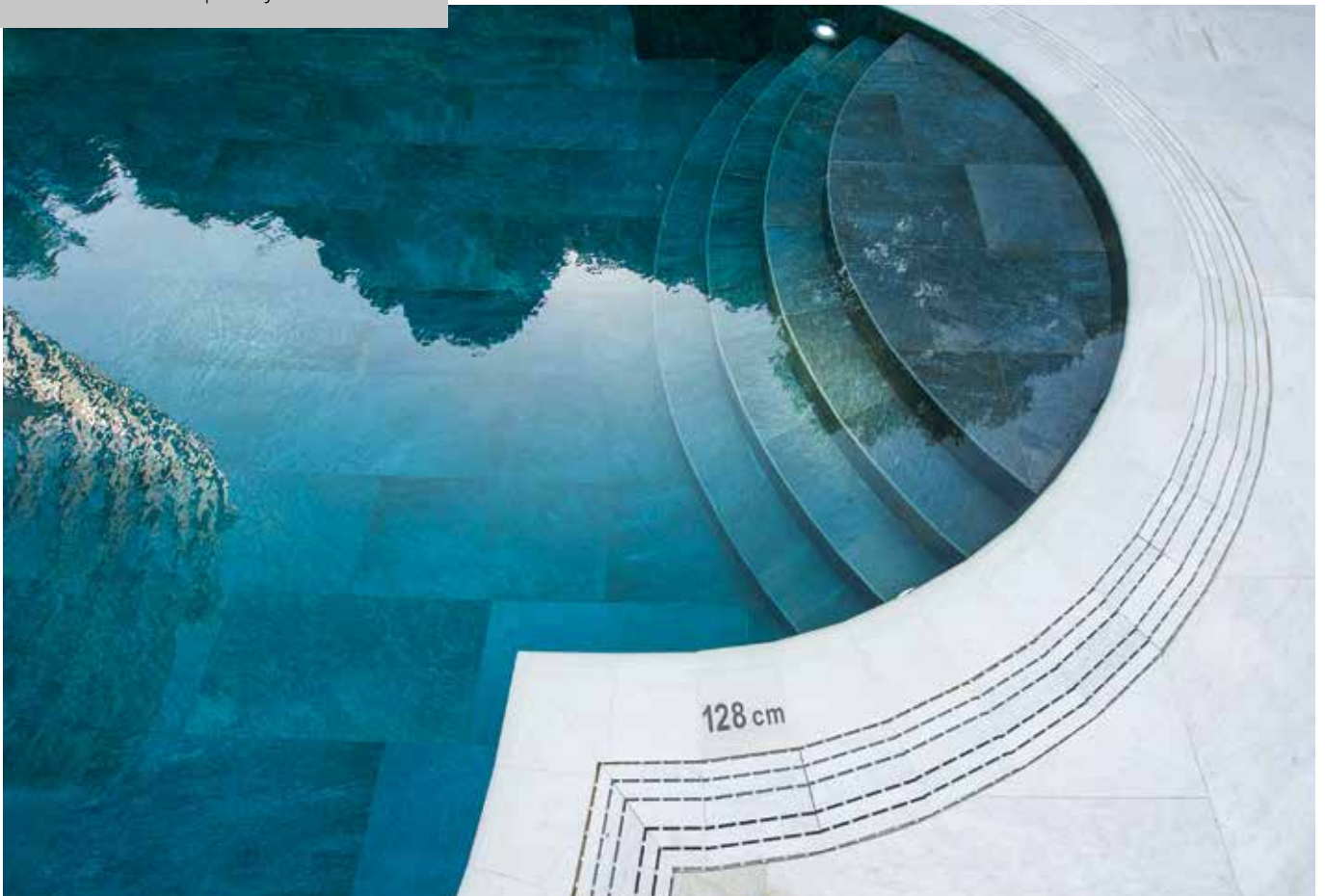
**DESIGN and
FABRICATION**
FINE PORCELAIN STONEWARE



Struttura Privata "Lake House" | Brasile | Photo credits: Élcio Júnior



Hotel Conrad - Istanbul | Turkey

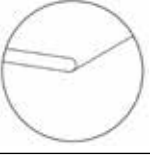
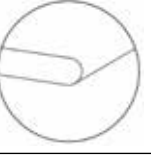
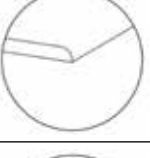
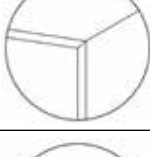
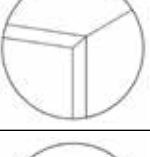
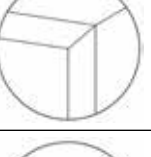
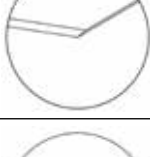
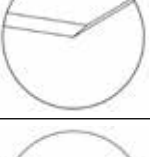
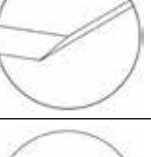
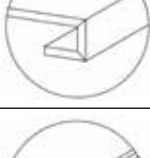
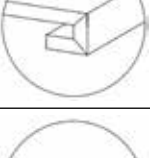
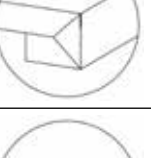
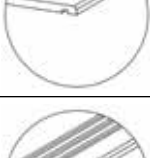
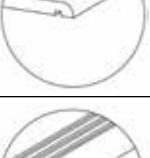
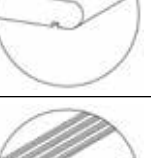
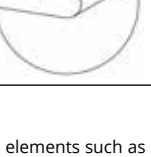




"Pollina Resort" Pollina - PA | Italy



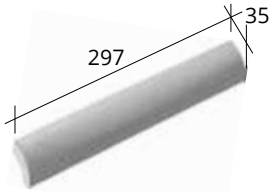
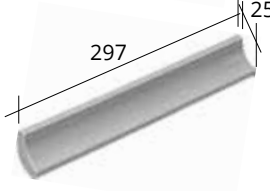
Il progetto di una piscina, necessita spesso di ceramiche speciali per la finitura delle strutture. PEZZI SPECIALI - per il rivestimento di elementi architettonici di: scale, panche, lettini, muretti, bordi e canalette. FLORIM può realizzare varie tipologie di finiture a completamento del progetto. La divisione FLORIM Solutions è disponibile per il supporto alla progettazione, la definizione dei prodotti e la formulazione dell'offerta commerciale.

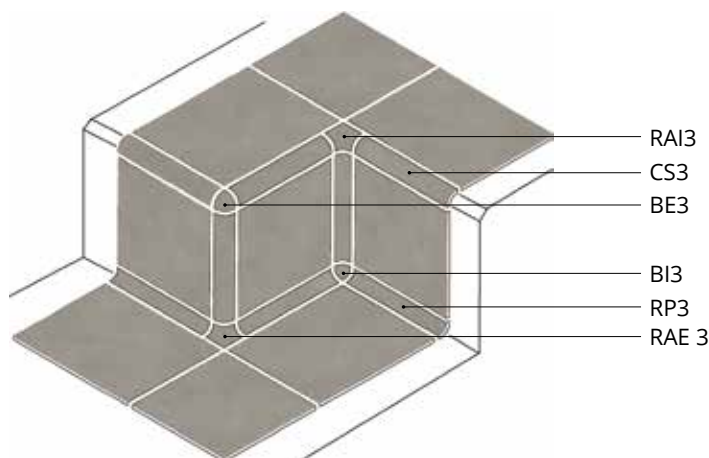
FINITURA Bordo		6 mm	9 mm	20 mm
Bordo Bisello	BB	 BB 6	 BB 9	 BB 20
Bordo Toro	BT		 BT 9	 BT 20
Bordo Becco Civetta	BBC		 BBC 9	 BBC 20
Bordo Elemento "L"	BEL	 BEL 6	 BEL 9	 BEL 20
Bordo Jolly	BJ	 BJ 6	 BJ 9	 BJ 20
Bordo Toro 3x3	BT3	 BT3 6	 BT3 9	 BT3 20
Bordo Gocciolatoio	BG	 BG 6	 BG 9	 BG 20
Incisioni Grip	IG	 IG 6	 IG 9	 IG 20

The design of a swimming pool often requires special ceramics for finishing the structures. SPECIAL PIECES - for cladding architectural elements such as stairs, benches, loungers, walls, edges, and drainage channels. FLORIM can create various types of finishes to complete the project. The FLORIM Solutions division is available to support design, product definition, and the formulation of commercial offers. / La conception d'une piscine nécessite souvent des céramiques spéciales pour la finition des structures. PIÈCES SPÉCIALES - pour le revêtement d'éléments architecturaux tels que les escaliers, bancs, transats, murets, bords et caniveaux. FLORIM peut réaliser différents types de finitions pour compléter le projet. La division FLORIM Solutions est disponible pour l'accompagnement à la conception, la définition des produits et la formulation des offres commerciales. / Die Planung eines Schwimmbads erfordert oft spezielle Keramiken zur Fertigstellung der Strukturen. SPEZIALTEILE - für die Verkleidung architektonischer Elemente wie Treppen, Bänke, Liegen, Mauern, Ränder und Rinnen. FLORIM kann verschiedene Arten von Oberflächenbearbeitungen zur Projektergänzung realisieren. Die Abteilung FLORIM Solutions steht für Planungsunterstützung, Produktdefinition und kommerzielle Angebotserstellung zur Verfügung. / El diseño de una piscina a menudo requiere cerámicas especiales para el acabado de las estructuras. PIEZAS ESPECIALES - Para el revestimiento de elementos arquitectónicos como: escaleras, bancos, tumbonas, muros, bordes y canaletas. FLORIM puede realizar diversos tipos de acabados para completar el proyecto. La división FLORIM Solutions está disponible para brindar apoyo en el diseño, la definición de productos y la formulación de la oferta comercial.

I RACCORDI JOINTS - RACCORDS - ANSCHLÜSSE - CONECCIONES

GRES FINE PORCELLANATO / FINE PORCELAIN STONEWARE / GRÈS CÉRAME FIN / FEINSTEINZEUG-KOLLEKTIONEN / GRES PORCELÁNICO FINO

			pz/sc
	CS3	764148	24
	RP3	757615	24
	BE3	772818	4
	BI3	762962	4
	RAI3	762961	4
	RAE3	772817	4



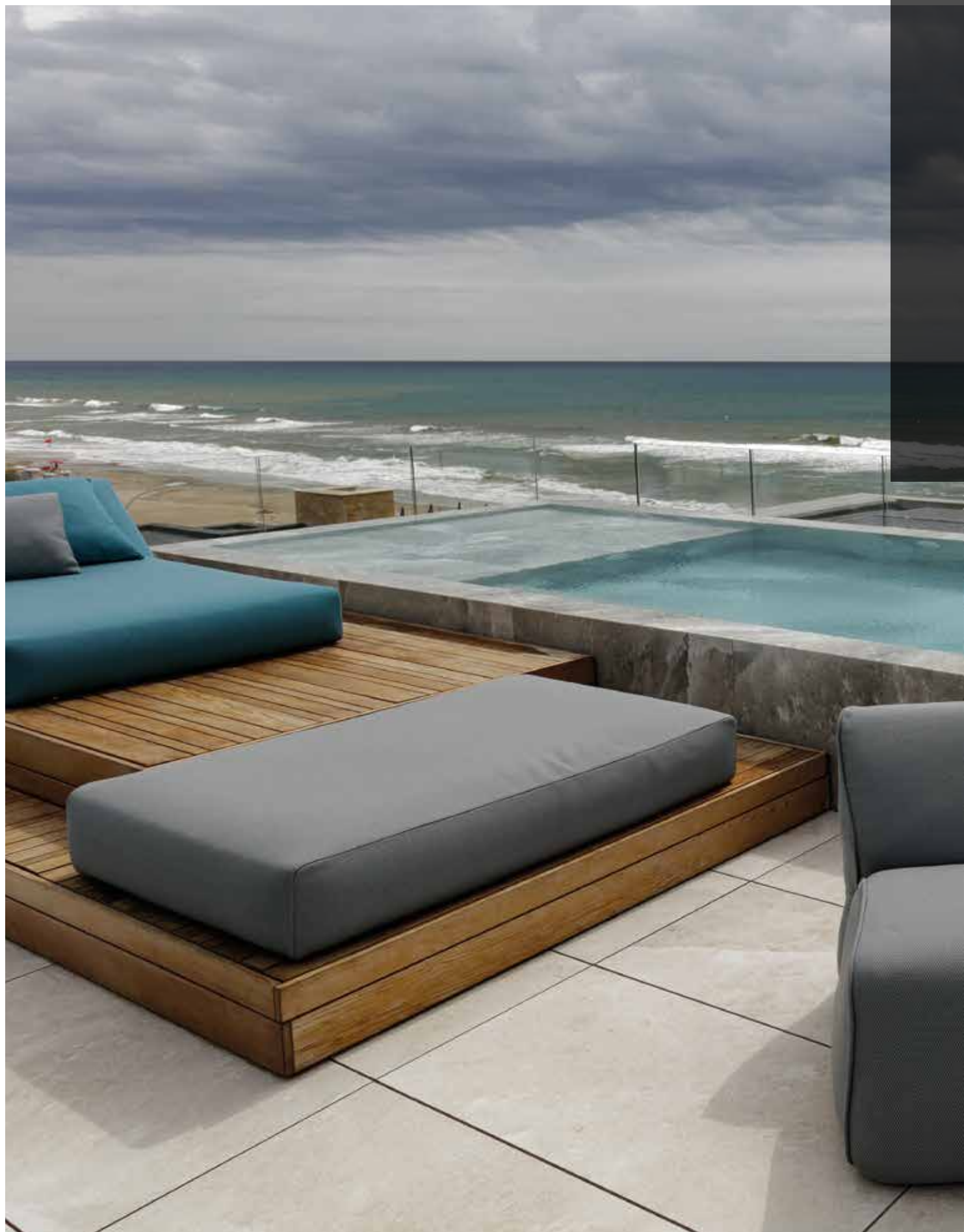
I raccordi in porcellanato possono essere realizzati in colorazione e finitura abbinabili alle serie di prodotto della gamma FLORIM. La divisione FLORIM Solutions è disponibile per il supporto alla progettazione, la definizione dei prodotti e la formulazione dell'offerta commerciale. / Porcelain joints can be produced in colors and finishes that match the product series in the FLORIM range. The FLORIM Solutions division is available to support design, product definition, and the formulation of commercial offers. / Les raccords en grès cérame peuvent être réalisés dans des coloris et finitions assortis aux séries de produits de la gamme FLORIM. La division FLORIM Solutions est disponible pour l'accompagnement à la conception, la définition des produits et la formulation des offres commerciales. / Porzellankomponenten können in Farben und Oberflächen hergestellt werden, die mit den Produktserien des FLORIM-Sortiments kombinierbar sind. Die Abteilung FLORIM Solutions steht für Planungsunterstützung, Produktdefinition und kommerzielle Angebotserstellung zur Verfügung. / Las conexiones de porcelanato pueden fabricarse en colores y acabados que combinen con las series de productos de la gama FLORIM. La división FLORIM Solutions está disponible para brindar apoyo en el diseño, la definición de productos y la formulación de la oferta comercial.

Sicurezza agli utenti User Safety - Sécurité des utilisateurs - Benutzersicherheit - Seguridad para los usuarios

Superfici antiscivolo per ogni necessità di progetto. FLORIM può realizzare varie tipologie di trattamento, per rendere antiscivolo tutte le superfici ceramiche, rispondendo alle più comuni norme di riferimento. La divisione FLORIM Solutions è disponibile per il supporto alla progettazione, la definizione dei prodotti e la formulazione dell'offerta commerciale.



Anti-slip surfaces for every project requirement. FLORIM can apply various types of treatments to make all ceramic surfaces non-slip, ensuring compliance with common reference standards. The FLORIM Solutions division is available to support design, product definition, and the formulation of commercial offers. / **Surfaces antidérapantes pour chaque besoin du projet.** FLORIM peut appliquer différents types de traitements pour rendre toutes les surfaces céramiques antidérapantes, en conformité avec les normes de référence les plus courantes. La division FLORIM Solutions est disponible pour l'accompagnement à la conception, la définition des produits et la formulation des offres commerciales. / **Rutschfeste Oberflächen für jede Projektanforderung.** FLORIM kann verschiedene Behandlungen durchführen, um alle Keramikoberflächen rutschfest zu machen und gängigen Normen zu entsprechen. Die Abteilung FLORIM Solutions steht für Planungsunterstützung, Produktdefinition und kommerzielle Angebotserstellung zur Verfügung. / **Superficies antideslizantes para cualquier necesidad del proyecto.** FLORIM puede aplicar diversos tratamientos para hacer que todas las superficies cerámicas sean antideslizantes, cumpliendo con las normativas de referencia más comunes. La división FLORIM Solutions está disponible para brindar apoyo en el diseño, la definición de productos y la formulación de la oferta comercial.



**Collezioni
ESTERNO-INTERNO
VASCA**

*Collections
OUTSIDE-INSIDE
THE POOL*



Le tonalità dell'acqua / Water Tones / Nuances de l'eau / Wassertöne / Tonalidades del agua

Il rivestimento di una piscina può essere realizzato con qualsiasi prodotto della gamma **FLORIM**:
superfici smaltate GL, superfici non smaltate UGL, ad esclusione del porcellanato decorato destinato a soluzioni diverse da quelle trattate in questo catalogo.

La scelta del prodotto sarà la più indicata, per il miglior inserimento in un contesto:

- architettonico
- stilistico
- di gusto personale del committente

La tonalità della ceramica andrà a influire sul risultato finale del tono dell'acqua.

Il rapporto è molto naturale :

- colori chiari come la sabbia bianca, renderanno un colore azzurro cristallino
- colori chiari più tendenti all'ocra, daranno tonalità blu marino
- le tonalità più intense faranno assumere all'acqua un tono blu più scuro, ma emergerà in modo distinto il tono stesso della ceramica.

A swimming pool cladding can be made using any product from the **FLORIM** range:
glazed surfaces (GL), unglazed surfaces (UGL), except for decorated porcelain intended for solutions other than those covered in this catalog.

The choice of product will be the most suitable for the best integration within a:

- architectural context
- stylistic concept
- personal taste of the client

The ceramic's shade will influence the final tone of the water.

The relationship is very natural:

- Light colors, like white sand, will create a crystal-clear blue color.
- Light colors with ochre tones will produce deep blue shades.
- More intense tones will give the water a darker blue hue, but the ceramic's tone itself will still be clearly visible.



Le tonalità dell'acqua / Water Tones / Nuances de l'eau / Wassertöne / Tonalidades del agua

Le revêtement d'une piscine peut être réalisé avec n'importe quel produit de la gamme **FLORIM** : surfaces émaillées (GL), surfaces non émaillées (UGL), à l'exception du grès cérame décoré destiné à des solutions autres que celles traitées dans ce catalogue.

Le choix du produit sera le plus adapté pour une intégration optimale dans un contexte :

- architectural
- stylistique
- en fonction du goût personnel du client

La teinte de la céramique influencera la couleur finale de l'eau.

Le rapport est très naturel :

- Les couleurs claires, comme le sable blanc, donneront une couleur bleu cristallin.
- Les teintes claires tirant vers l'ocre donneront des nuances bleu marine.
- Les teintes plus intenses donneront à l'eau une couleur bleue plus foncée, mais la tonalité de la céramique restera bien visible.

Der Schwimmbadbelag kann mit jedem Produkt aus dem **FLORIM**-Sortiment realisiert werden: glasierte Oberflächen (GL), unglasierte Oberflächen (UGL), mit Ausnahme von dekoriertem Feinsteinzeug, das für andere Lösungen als die in diesem Katalog behandelten vorgesehen ist.

Die Produktauswahl erfolgt nach optimaler Integration in den:

- architektonischen Kontext
- stilistischen Rahmen
- persönlichen Geschmack des Auftraggebers

Die Farbe der Keramik beeinflusst den endgültigen Farbton des Wassers.

Der Zusammenhang ist sehr natürlich:

- Helle Farben wie weißer Sand erzeugen ein kristallklares Blau.
- Helle Farben mit Ockertönen ergeben marineblaue Nuancen.
- Intensivere Farbtöne lassen das Wasser dunkler erscheinen, wobei der Farbton der Keramik deutlich sichtbar bleibt.

El revestimiento de una piscina puede realizarse con cualquier producto de la gama **FLORIM**: superficies esmaltadas (GL), superficies no esmaltadas (UGL), con excepción del porcelanato decorado destinado a soluciones distintas a las tratadas en este catálogo.

La elección del producto será la más adecuada para lograr la mejor integración en un contexto:

- arquitectónico
- estilístico
- acorde con el gusto personal del cliente

El tono de la cerámica influirá en el color final del agua.

La relación es muy natural:

- Los colores claros, como la arena blanca, generarán un tono azul cristalino.
- Los colores claros con matices ocres darán lugar a tonos azul marino.
- Los tonos más intensos harán que el agua adopte un azul más oscuro, aunque se percibirá claramente el tono de la cerámica.

Le tonalità dell'acqua

Water Tones / Nuances de l'eau / Wassertöne / Tonalidades del agua



stontech/4.0
stone_01



timeless
calacatta



buildtech/2.0
build_white CE



maps
white



industrial
ivory



match-up
sugar



walks/1.0
white



stone life
cotton



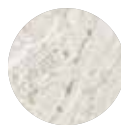
rock salt
white gold



plimatech
plimawhite/01



plimatech
plimawhite/02



plimatech
plimawhite/03



artifact
aged_white



studios
chalk



natural stone
white



biotech
stonewood



ardoise
blanc



la roche
la roche blanc



rawtech
raw-white



match-up
sugar mix



matières
sable



woodslate life
cotton



atmosphères
harmonie



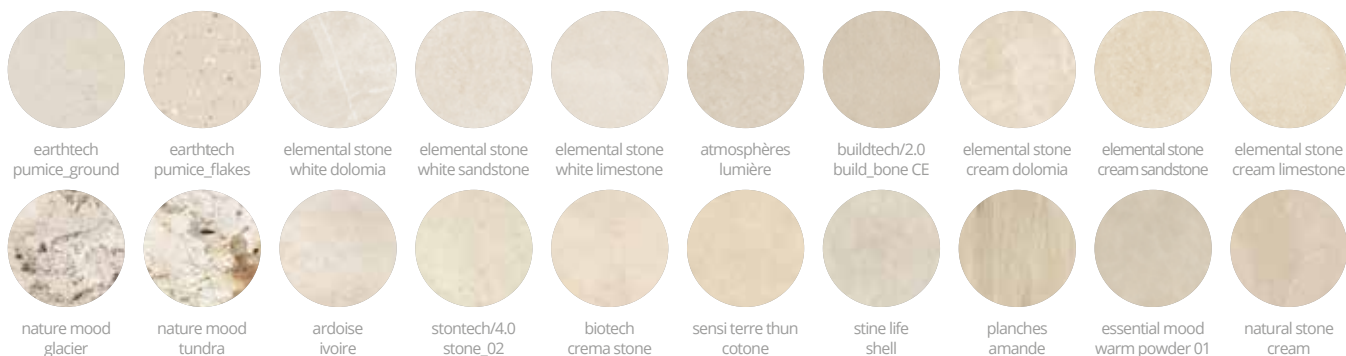
sensi thun
lithos white



sensi thun
sand white

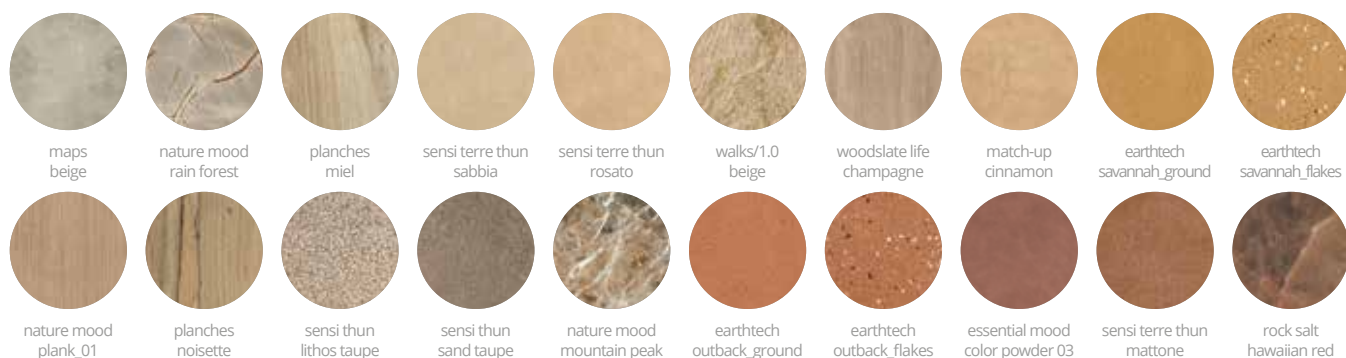
Le tonalità dell'acqua

Water Tones / Nuances de l'eau / Wassertöne / Tonalidades del agua



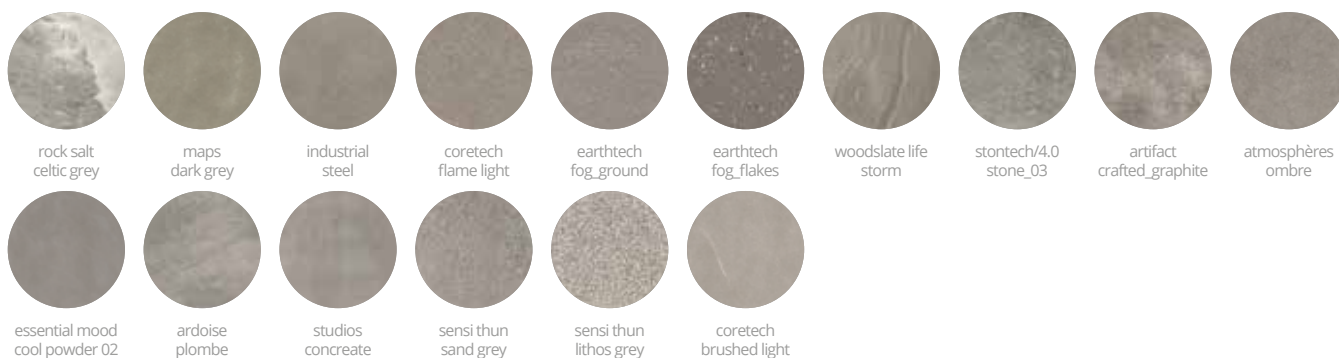
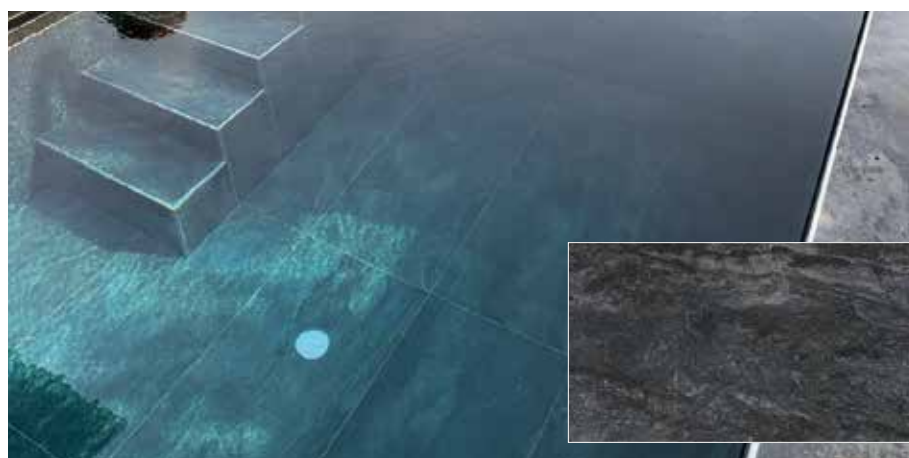
Le tonalità dell'acqua

Water Tones / Nuances de l'eau / Wassertöne / Tonalidades del agua



Le tonalità dell'acqua

Water Tones / Nuances de l'eau / Wassertöne / Tonalidades del agua



Le tonalità dell'acqua

Water Tones / Nuances de l'eau / Wassertöne / Tonalidades del agua



Le tonalità dell'acqua

Water Tones / Nuances de l'eau / Wassertöne / Tonalidades del agua



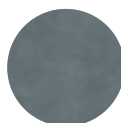
heritage luxe
heritage azure



match-up
blueberry



les bijoux
sodalite bleu



essential mood
color powder 01

ESTERNO VASCA TECNICO

OUTSIDE THE POOL - AUSSENBEREICH

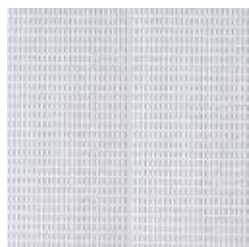
EXTÉRIEUR DU BASSIN - REVESTIMIENTOS EXTERIORES DE PISCINAS

R11

Classe
A+B+C



MOD. 2/25



245x120x7,8 mm

BLANC
779706



BC BLANC
779707

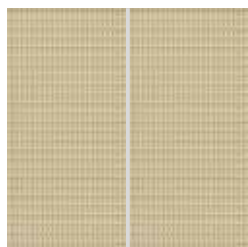


BC BLANC/BLU
779708



BC BLANC/NERO
779709

MOD. 2/25



245x120x7,8 mm

BEIGE
776305



BC BEIGE
777653



BC BEIGE/BLU
779702



BC BEIGE/NERO
779703

IMBALLI - Packaging
Emballage - Verpackungen - Emballaje



	PC	MQ	KG UM	KG
MOD 2/25	40	1,25	16,36	20,50
MOD 2/25 BC	42	-	0,55	23,10



	Box	MQ	KG
MOD 2/25	45	56,25	950
MOD 2/25 BC	-	-	-

MOD. CANALINA

MOD. CANALINA



245x120x26 mm

WHITE
008148

MOD. CANALINA
TERMINALE



245x120x26 mm

WHITE
008150

MOD. CANALINA
CON FORO



245x120x26 mm

WHITE
008149

PILETTA



Outlet / Ablaufventil / Tuyau
d'acoulement / Desaguadero

Ø mm 47
000350

PILETTA PVC PICCOLA



Outlet / Ablaufventil / Tuyau
d'acoulement / Desaguadero

Ø mm 47
723498

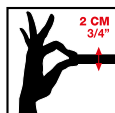
IMBALLI - Packaging - Emballage - Verpackungen - Emballaje



	PC	MQ	KG UM	KG
MOD. CANALINA	14	-	0,80	11,20
MOD. CANALINA TERMINALE	14	-	0,80	11,20
MOD. CANALINA CON FORO	14	-	0,80	11,20
PILETTA Ø 47 mm	60	-	0,30	18,00



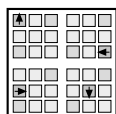
Vantaggi tecnici • Technical advantages • Avantages techniques • Technische Vorteile • Ventajas técnicas



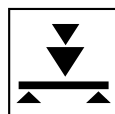
- Lastra monolitica compatta di spessore 2 cm squadrata e rettificata
- Compact monolithic slab 2 cm thick squared and rectified
- Dalle monolithique compacte de 2 cm d'épaisseur, équerrie et rectifiée
- Kompakte monolithische Platte, 2 cm dick, rechtwinklig und scharfkantig geschliffen
- Losa monolítica compacta de 2 cm de espesor, escuadrada y rectificada.



- ANTISCIVOLO R11
- ANTI SLIP R11
- ANTIDÉRAPANT R11
- RUTSCHFEST R11
- ANTIDESLIZANTE R11



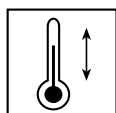
- RIMOVIBILE E RIUTILIZZABILE
- REMOVABLE AND REUSABLE
- DÉMONTABLE ET RÉUTILISABLE
- RUTSCHFEST UND WIEDERVERWENDBAR
- DESMONTABLE Y REUTILIZABLE



- ELEVATA RESISTENZA AI CARICHI STATICI
- HIGH STATIC LOAD RESISTANCE
- RÉSISTANCE ÉLEVÉE AUX CHARGES STATIQUES
- HOHE STATISCHE BELASTBARKEIT
- ELEVADA RESISTENCIA A LAS CARGAS ESTÁTICAS



- FACILE DA PULIRE
- EASY TO CLEAN
- FACILE À NETTOYER
- REINIGUNGSLEICHT
- FÁCIL DE LIMPIAR



- RESISTENTE AGLI SBALZI TERMICI
- THERMAL SHOCK RESISTANT
- RÉSISTANT AUX ÉCARTS THERMIQUES
- TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIG
- RESISTENTE A LAS OSCILACIONES TÉRMICAS



- INGELIVO
- FROST RESISTANT
- INGÉLIF
- FROSTBESTÄNDIG
- RESISTENTE A LA HELADA



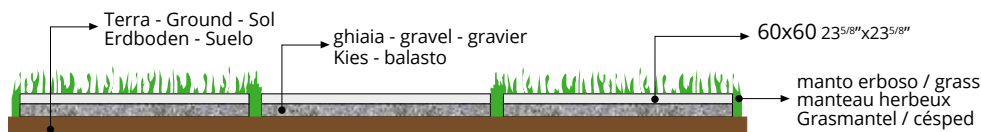
- FACILE DA POSARE
- EASY TO INSTALL
- FACILE À POSER
- VERLEGELEICHT
- FÁCIL DE COLOCAR



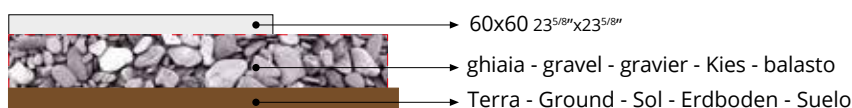
- INATTACCABILE DA AGENTI CHIMICI E MUFFE
- IMPERVIOUS TO ATTACK BY CHEMICALS OR MOULD
- RÉSISTANT AUX AGENTS CHIMIQUES ET AUX MOISSURES
- UNANGREIFBAR DURCH CHEMISCHE STOFFE UND SCHIMMEL
- RESISTENTE A LOS AGENTES QUÍMICOS Y A LOS MOHOS

Applicazioni • Applications • Applications • Verlegung • Aplicaciones

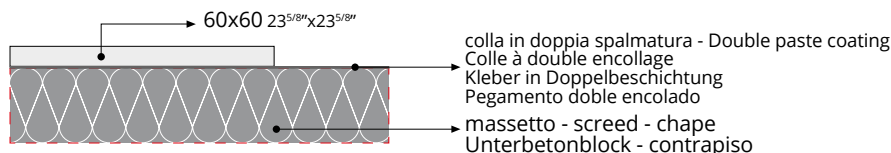
- Posa diretta su erba
- Direct installation on grass
- Pose direct sur de l'herbe
- Verlegung direkt auf Rasen
- Colocación directa sobre hierba



- Posa diretta su ghiaia
- Direct installation over gravel
- Pose direct sur du gravier
- Verlegung direkt auf Kies
- Colocación directa sobre grava

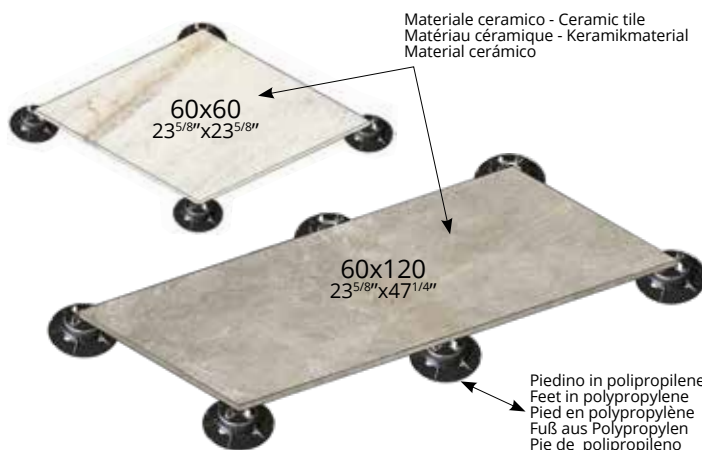


- Posa su massetto cementizio
- Installation on sand-cement screed
- Pose sur chape ciment
- Verlegung auf Zement-Unterbetonblock
- Colocación sobre contrapiso de hormigón



- Posa su piedini fissi o regolabili (*)
- Installation on fixed or adjustable feet (*)
- Pose sur pieds fixes ou réglables (*)
- Verlegung auf feststehende oder regulierbare Füße (*)
- Colocación sobre pies fijos o regulables (*)

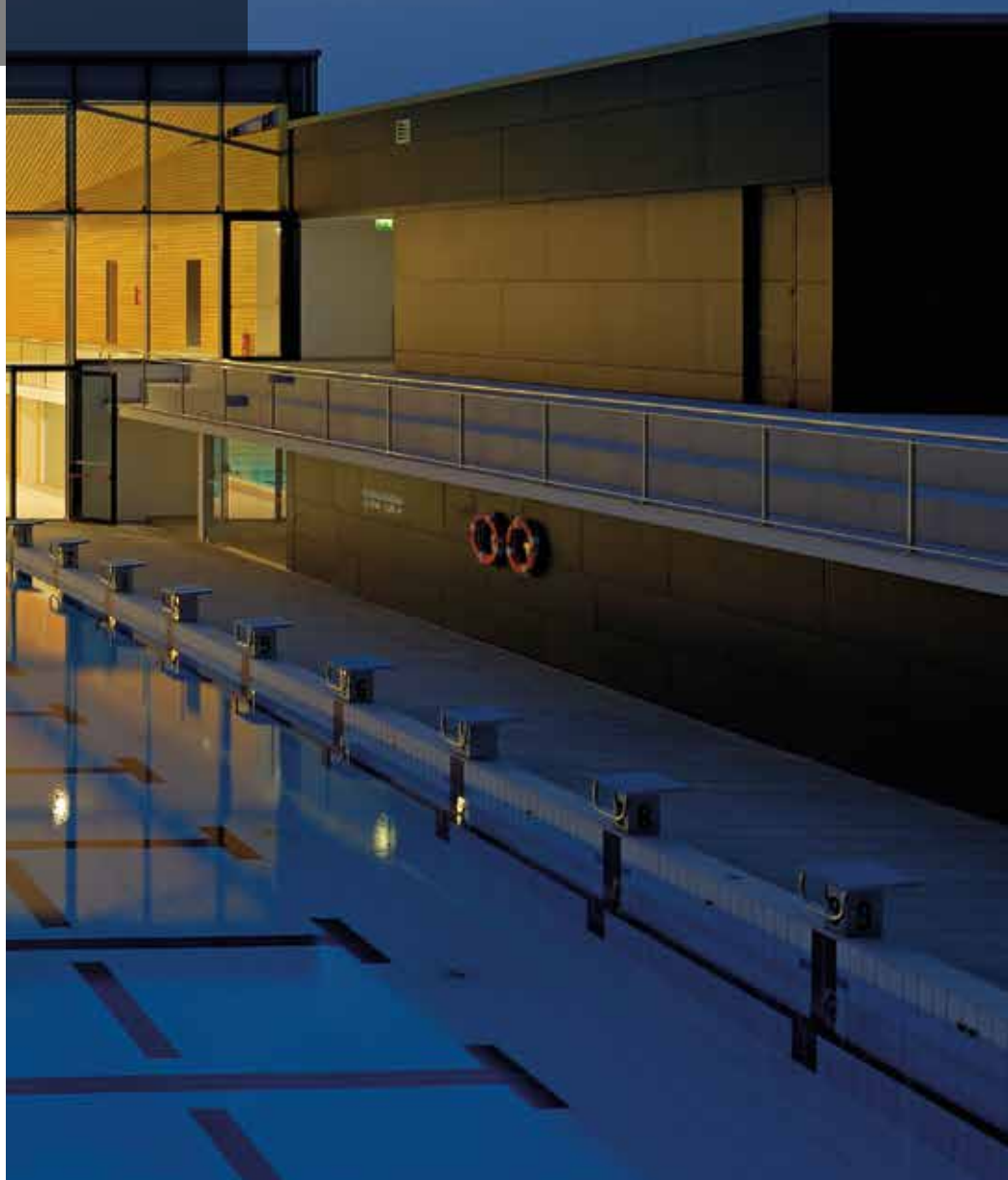
N.B. Le lastre ceramiche sono sottoposte a un trattamento di compattazione termica che assicura resistenza e durata nel tempo. Il bassissimo assorbimento d'acqua rende perciò il materiale ingelivo. Ciò può comportare ristagni d'acqua superficiali anche per materiale installato a regola d'arte. / Ceramic tiles undergo a compacting thermal treatment that ensures resistance and durability. The low level of water absorption makes the slabs frost resistant. This could result in superficial water stagnations even if materials are installed in a workmanlike manner. / Les carreaux de céramique subissent un traitement thermique de compactage qui assure résistance et durabilité. Le bas niveau d'absorption d'eau rend les dalles résistant au gel. Il pourrait en résulter des stagnations d'eau superficielles, même si les dalles ont été installées dans les règles de l'art. / Die Keramikplatten werden einer thermischen Verdichtung unterzogen, welche die Widerstandsfähigkeit und Langlebigkeit sichert. Die extrem niedrige Wasseraufnahme macht das Material frostsicher. Die hohe Materialdichte kann, auch bei einer perfekten Verlegung, eine längere Abtrocknungszeit von angestautem Wasser zur Folge haben. / Las baldosas cerámicas se someten a un tratamiento de compactación térmica que asegura resistencia y durabilidad. La baja absorción de agua hace que las baldosas resistan al hielo. Esto podría resultar en estancamientos superficiales de agua, incluso si los materiales están instalados según las reglas del arte.



(*) Per le specifiche di utilizzo di questo sistema vedi il sito www.florim.com / For specifications of use about this system please visit www.florim.com / Pour les spécifications d'utilisation du système visitez le site www.florim.com / Die Gebrauchsanweisung dieses Systems finden Sie auf der Webseite www.florim.com / Para las especificaciones de utilización de este sistema visitar el sitio www.florim.com



BORDI VASCA *SWIMMING POOL EDGES*

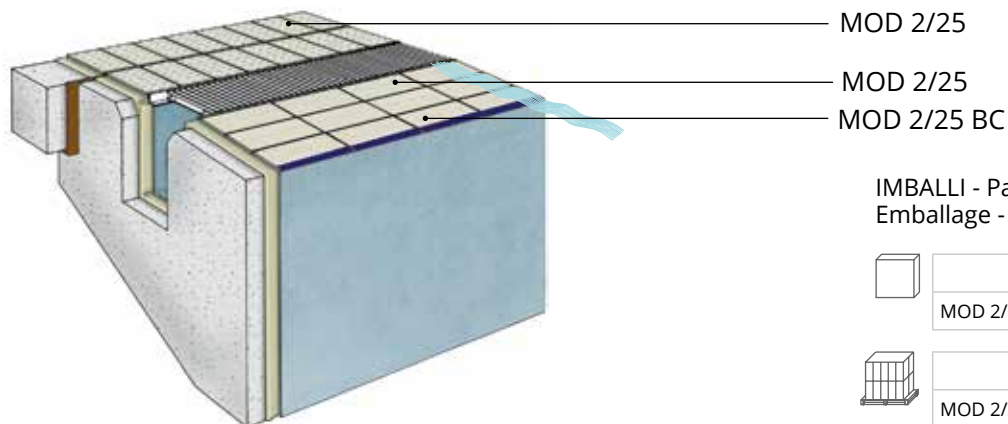


ELBA 2

I BORDI - NOSING SYSTEM - RANDSYSTEM - SYSTÈME DE BORD - SISTEMA BORDI

ESTERNO VASCA - OUTSIDE THE POOL - AUSSENBEREICH - EXTÉRIEUR DU BASSIN - REVESTIMIENTOS EXTERIORES DE PISCINAS

M12,5x25 cm 5"x9 7/8"



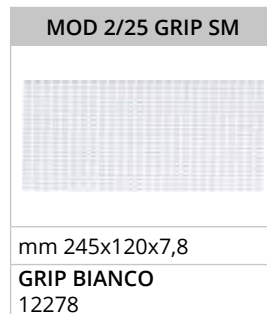
IMBALLI - Packaging
Emballage - Verpackungen - Emballaje

	PC	MQ	KG UM	KG
MOD 2/25 BC	42	-	0,55	23,10

	Box	MQ	KG
MOD 2/25 BC	-	-	-



MOD. 2/25 smaltato antiscivolo



IMBALLI - Packaging
Emballage - Verpackungen - Emballaje

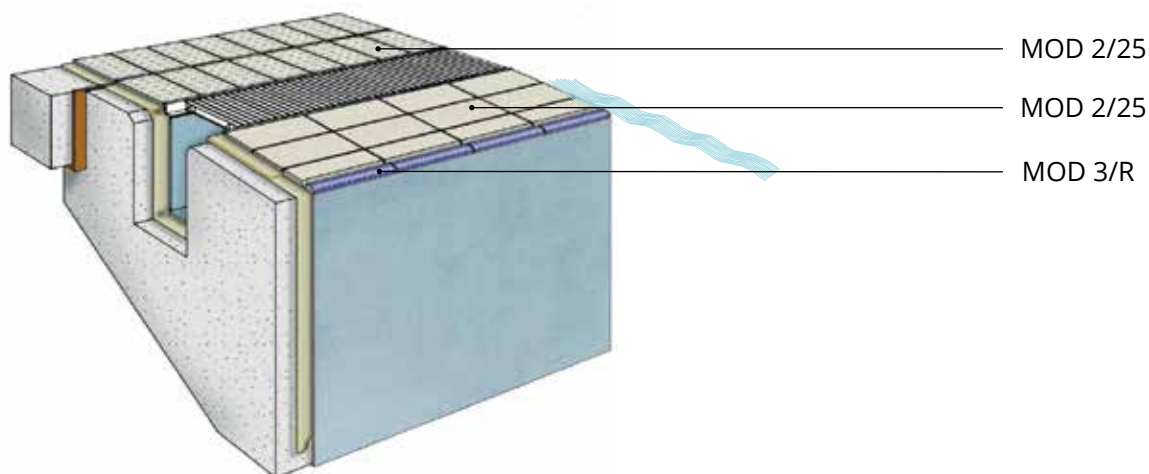
	PC	MQ	KG UM	KG
MOD 2/25 GRIP SM	42	-	0,55	23,10
MOD 2/25 GRIP SM BC	4	-	0,55	2,20

ELBA 4/R

I BORDI - NOSING SYSTEM - RANDSYSTEM - SYSTÈME DE BORD - SISTEMA BORDI

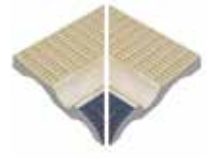
ESTERNO VASCA - OUTSIDE THE POOL - AUSSENBEREICH - EXTÉRIEUR DU BASSIN - REVESTIMIENTOS EXTERIORES DE PISCINAS

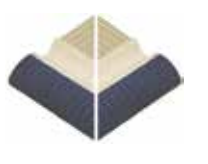
M12,5x25 cm 5"x9^{7/8"}



MOD 3/R

mm 245x120x20
BEIGE 779710
BEIGE/BLU 779713
BEIGE/NERO 779716

MOD 3/R ang.int.*

mm 120x120x20
BEIGE 779711
BEIGE/BLU 779714
BEIGE/NERO 779717

MOD 3/R ang.est.*

mm 120x120x20
BEIGE 779712
BEIGE/BLU 779715
BEIGE/NERO 779718

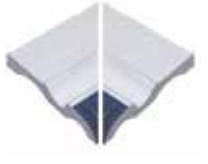
MOD 2/25

mm 245x120x7,8
BEIGE 776305

MOD. 3/R smaltato antiscivolo

MOD 3/R GRIP SM

mm 245x120x20
GRIP BIANCO 774909
GRIP BIANCO/BLU 774910
GRIP BIANCO/NERO 774911

MOD 3/R ang.int.* GRIP SM

mm 120x120x20
GRIP BIANCO 774912
GRIP BIANCO/BLU 774913
GRIP BIANCO/NERO 774914

MOD 3/R ang.est.* GRIP SM

mm 120x120x20
GRIP BIANCO 774915
GRIP BIANCO/BLU 774916
GRIP BIANCO/NERO 774917

MOD 2/25 GRIP SM

mm 245x120x7,8
GRIP BIANCO 12278

IMBALLI - Packaging - Emballage - Verpackungen - Embalaje



	PC	MQ	KG UM	KG
MOD 2/25	40	1,25	16,36	20,50
MOD 3/R	14	-	1,15	16,10
MOD 3/R AE-AI	1	-	0,58	0,60
MOD 2/25 GRIP	40	1,25	16,36	20,50
MOD 3/R GRIP	14	-	1,15	16,10
MOD 3/R AE-AI GRIP	1	-	0,58	0,60



	Box	MQ	KG
MOD 2/25	45	56,25	945
MOD 3/R	-	-	-
MOD 3/R AE-AI	-	-	-
MOD 2/25 GRIP	45	56,25	9,45
MOD 3/R GRIP	-	-	-
MOD 3/R AE-AI GRIP	-	-	-

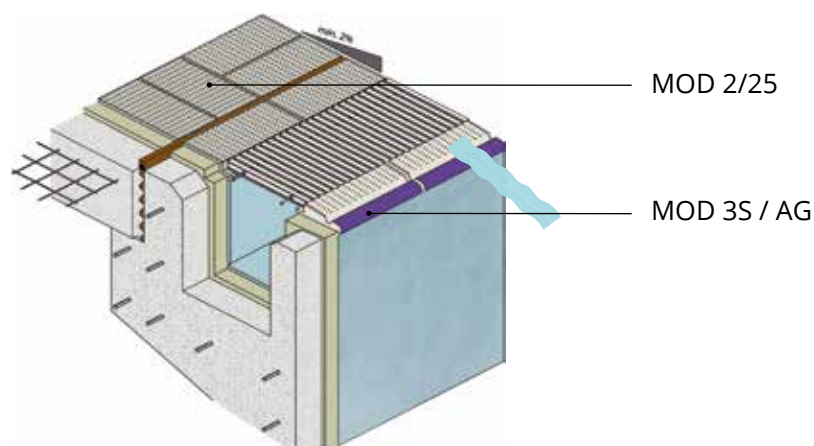
* LA COPPIA - A PAIR
LA PAIR - PAAR - UN PAR

ELBA 4/S AG

M12,5x25 cm 5"x9^{7/8"}

I BORDI - NOSING SYSTEM - RANDSYSTEM - SYSTÈME DE BORD - SISTEMA BORDI

ESTERNO VASCA - OUTSIDE THE POOL - AUSSENBEREICH - EXTÉRIEUR DU BASSIN - REVESTIMIENTOS EXTERIORES DE PISCINAS



MOD 3/S AG



mm 245x145x20-35

AVORIO BIANCO/BLU
729417

MOD 3/S AG ang.int.



mm 145x145x20-35

AVORIO BIANCO/BLU
729419

MOD 3/S AG ang.est.



mm 120x120x20-35

AVORIO BIANCO/BLU
729420

IMBALLI - Packaging
Emballage - Verpackungen - Emballaje

	PC	MQ	KG UM	KG
MOD 3/S AG	10	-	1,00	10,00
MOD 3/S AG AI	10	-	0,50	5,00
MOD 3/S AG AE	20	-	0,50	10,00

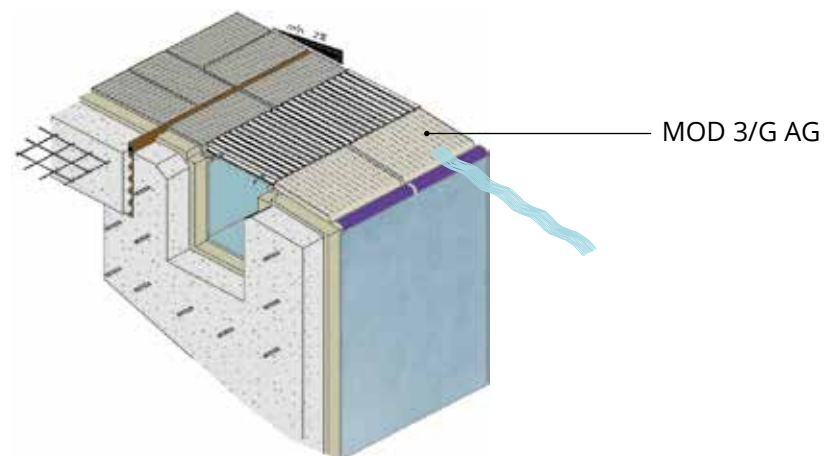
	PC	MQ	KG UM	KG
MOD 2/25 AG2	10	-	0,78	7,80
MOD 2/25 AG1	10	-	0,78	7,80

ELBA 4/G AG

M12,5x25 cm 5"x9^{7/8"}

I BORDI - NOSING SYSTEM - RANDSYSTEM - SYSTÈME DE BORD - SISTEMA BORDI

ESTERNO VASCA - OUTSIDE THE POOL - AUSSENBEREICH - EXTÉRIEUR DU BASSIN - REVESTIMIENTOS EXTERIORES DE PISCINAS



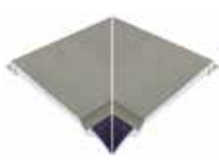
MOD 3/G AG



mm 245x270x20-30

AVORIO BIANCO/BLU
723609

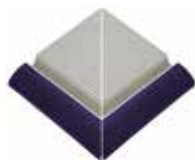
MOD 3/G AG ang.int.*



mm 270x270x20-30

AVORIO BIANCO/BLU
723610

MOD 3/G AG ang.est.*



mm 245x245x20-30

AVORIO BIANCO/BLU
726720

IMBALLI - Packaging - Emballage
Verpackungen - Emballaje

	PC	MQ	KG UM	KG
MOD 3/G AG	5	-	1,00	5,00
MOD 3/G AG AI	5	-	1,00	5,00
MOD 3/G AG AE	4	-	1,00	4,00

	PC	MQ	KG UM	KG
MOD 2/25 AG2	10	-	0,78	7,80
MOD 2/25 AG1	10	-	0,78	7,80

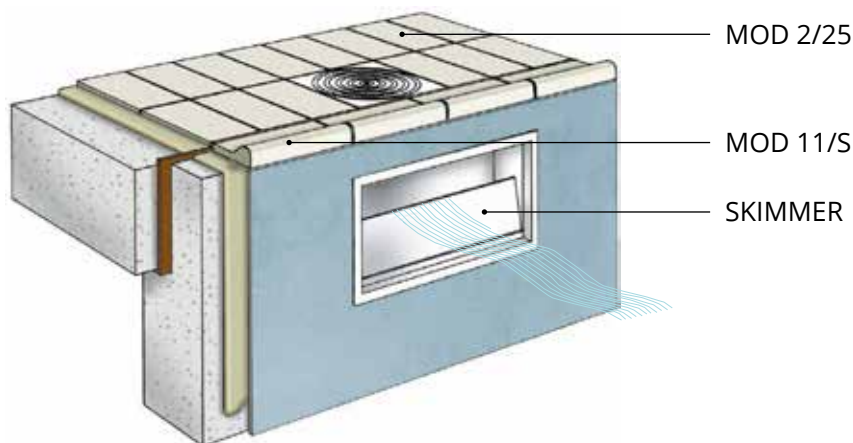
* LA COPPIA - A PAIR - LA PAIR - PAAR - UN PAR

ABANO 2

I BORDI - NOSING SYSTEM - RANDSYSTEM - SYSTÈME DE BORD - SISTEMA BORDI

ESTERNO VASCA - OUTSIDE THE POOL - AUSSENBEREICH - EXTÉRIEUR DU BASSIN - REVESTIMIENTOS EXTERIORES DE PISCINAS

M12,5x25 cm 5"x9^{7/8}"



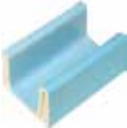
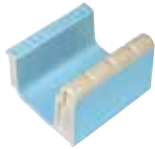
MOD 11/S	MOD 11/S ang.int.	MOD 11/S ang.est.
		
mm 245x120x35	mm 120x120x35 Internal corner/Innenecke Angle interne/esquina interior	mm 120x120x35 External corner/Aussenecke Angle externe/Esquina exterior
AVORIO BIANCO 006278	AVORIO BIANCO 006279	AVORIO BIANCO 006280

IMBALLI - Packaging - Emballage
Verpackungen - Emballaje

	PC	MQ	KG UM	KG
MOD 11/S	12	-	1,00	12,00
MOD 11/S AE-AI	12	-	0,50	6,00

Bordi Speciali

M12,5x25 cm 5"x9^{7/8}"

MOD 10/S	MOD 10/S foro scarico	MOD 4/S	MOD 4/S foro scarico
			
	MOD 10/S ang. interno		MOD 4/S ang. interno
			
	MOD 10/S ang. esterno		MOD 4/S ang. esterno
			
mm 245x150x100		mm 245x225x150	
MOD 8/S	MOD 8/S foro scarico	MOD 8/L	MOD 8/L foro scarico
			
	MOD 8/S ang. interno		MOD 8/L ang. interno
			
	MOD 8/S ang. esterno		MOD 8/L ang. esterno
			
mm 245x225x150		mm 245x295x150	

Bordi speciali in Vitreous China.

La divisione Florim Solutions è a disposizione per informazioni, dettagli tecnici, prezzi e tempi di consegna.

Special vitreous china edges.

The FLORIM Solutions division is available for information, technical details, pricing, and delivery times.

Bords spéciaux en Vitreous China.

La division FLORIM Solutions est disponible pour toute information, détails techniques, tarifs et délais de livraison.

Spezielle Ränder aus Vitreous China.

Die Abteilung FLORIM Solutions steht für Informationen, technische Details, Preise und Lieferzeiten zur Verfügung.

Bordes especiales en Vitreous China.

La división FLORIM Solutions está disponible para brindar información, detalles técnicos, precios y tiempos de entrega.

MOD. GRADINO

INTERNO VASCA

INSIDE THE POOL - BECKEN - INTERIEUR DU BASSIN - INTERIORES EXTERIORES DE PISCINAS

M12,5x25 cm 5"x9 7/8"

MOD. GRADINO



mm245x155x60

BIANCO

728411

TURCHESE CHIARO

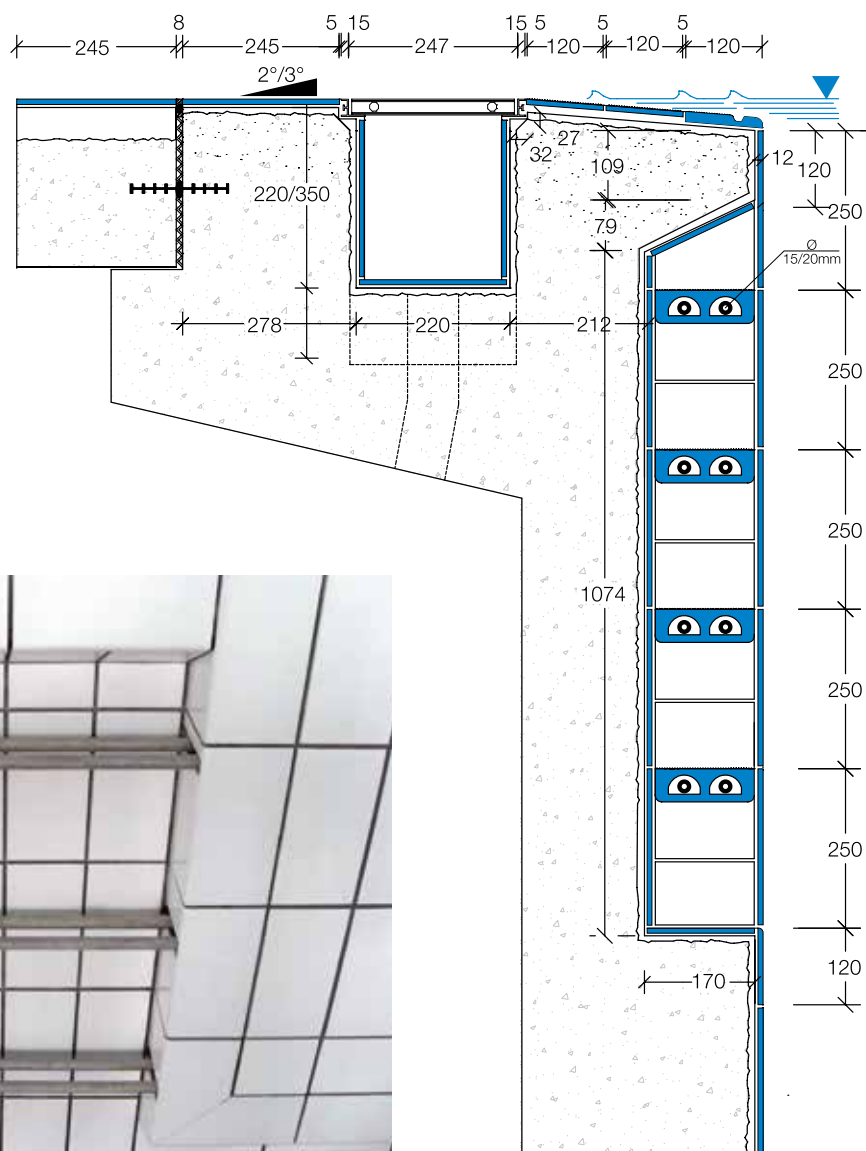
728410

IMBALLI - Packaging - Emballage

Verpackungen - Emballaje



	PC	MQ	KG UM	KG
MOD. GRADINO	4	0,14	0,80	3,20



Segnaletiche

SEGNALETICA PER PALLANUOTO



mm 245x120x7,4

Marking for water polo court
Markierungen für Wasserballspielfelder
Signalisations pour water-polo
Señalización para polo acuático

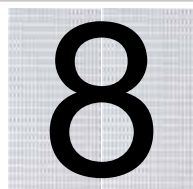
006457 BIANCO

006460 VERDE

006461 ROSSO

006462 GIALLO

NUMERATA



mm 245x245x7,4

Numbering
Bahnnumerierung
Numérotage
Numeración

006463

PROFONDITÀ

1.50M

mm 120x245x7,4

Depth
Anzeige der Wassertiefe
Profondeur
Profundidad

781316

Note:

Segnaletiche e numerazioni possono essere realizzate, a richiesta, in qualsiasi colore e su tutti i fondi a catalogo.

• Markings and numbers can be made in any colour on request and mounted on any if the backgrounds in the catalogue.

• Les signalisations et les numérotages peuvent être réalisés sur demande dans toutes les couleurs et sur tous les fonds indiqués dans le catalogue.

• Spielfeld- und Bahnmarkierungen können auf Anfrage in allen Farben und für alle Beckenböden des Katalogs hergestellt werden.

• Las piezas para señalización y numeración se pueden suministrar, a solicitud del cliente en todos los colores y sobre todos los fondos presentados en el catálogo.

IMBALLI - Packaging - Emballage
Verpackungen - Emballaje



	PC	KG UM	KG
segnaletica	14	0,48	6,70
con logo	1	1,50	1,50
numerata	14	0,48	6,70
profondità	14	0,45	6,30

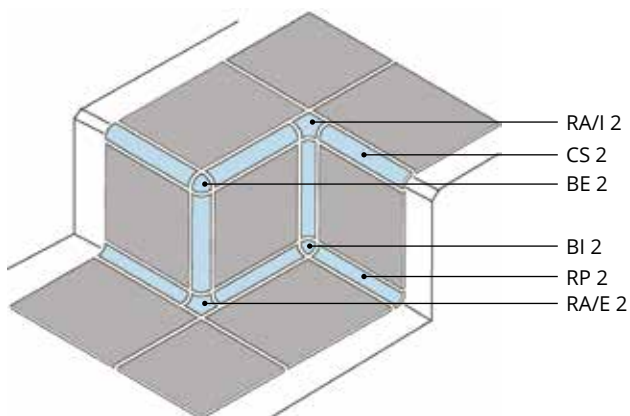
I RACCORDI

INTERNO VASCA

INSIDE THE POOL - BECKEN - INTERIEUR DU BASSIN - INTERIORES EXTERIORES DE PISCINAS

FLORIM

RP 2 mm 245x20	BI 2 mm 30x30	RA/E 2 mm 50x50	CS 2 mm 245x30	BE 2 mm 30x30	RA/I 2 mm 50x50
					
BIANCO 006292	BIANCO 006302	BIANCO 008167	BIANCO 006297	BIANCO 006307	BIANCO 008617
TURCHESE CHIARO 006291	TURCHESE CHIARO 006301	TURCHESE CHIARO 008166	TURCHESE CHIARO 006296	TURCHESE CHIARO 006306	TURCHESE CHIARO 008618
BLU ELETTRICO 006295	BLU ELETTRICO 006305	BLU ELETTRICO 012191	BLU ELETTRICO 006300	BLU ELETTRICO 006310	BLU ELETTRICO 012188
			BIANCO GRIP SM 703579	BIANCO GRIP SM 703582	BIANCO GRIP SM 703583
			TURCH. CH. GRIP SM 703578	TURCH. CH. GRIP SM 703580	TURCH. CH. GRIP SM 703581
			BLU Elett. GRIP SM 703572	BLU Elett. GRIP SM 703576	BLU Elett. GRIP SM 703577

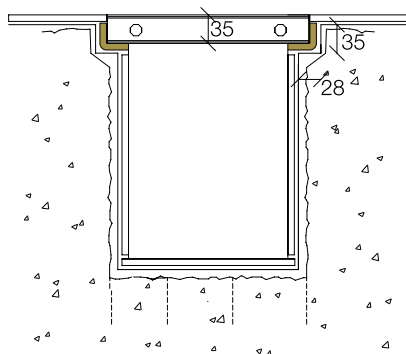


IMBALLI - Packaging - Emballage
Verpackungen - Emballaje

	PC	KG UM	KG
RP 2 / CS 2	60	0,20	12,00
BI 2 / BE 2	18	0,05	0,90
RAE 2 / RAI 2	4	0,05	0,20

Angolare in Porcellanato

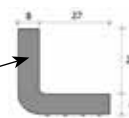
Porcelain stoneware runner / Feinsteinzeug für Auflangenrahmen / Cornière en Grès cérame / Esquina Gres porcelánico



ANGOLARE IN PORCELLANATO



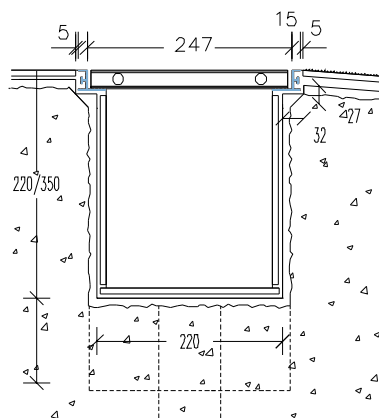
mm 245x33x35
729076 WHITE



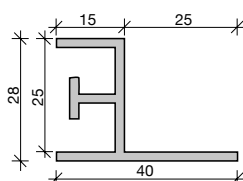
IMBALLI - Packaging - Emballage
Verpackungen - Emballaje

	PC	MQ	KG UM	KG
ANGOLARE IN PORCELLANATO	66	-	0,15	9,90

Angolare PVC / PVC runner / Profil ND für Auflangenrahmen / Cornière en PVC / Esquina PVC

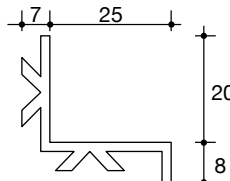


ANGOLARE PVC



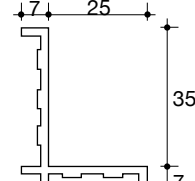
BIANCO GHIACCIO
006989

ANGOLARE PVC 20/25 MM

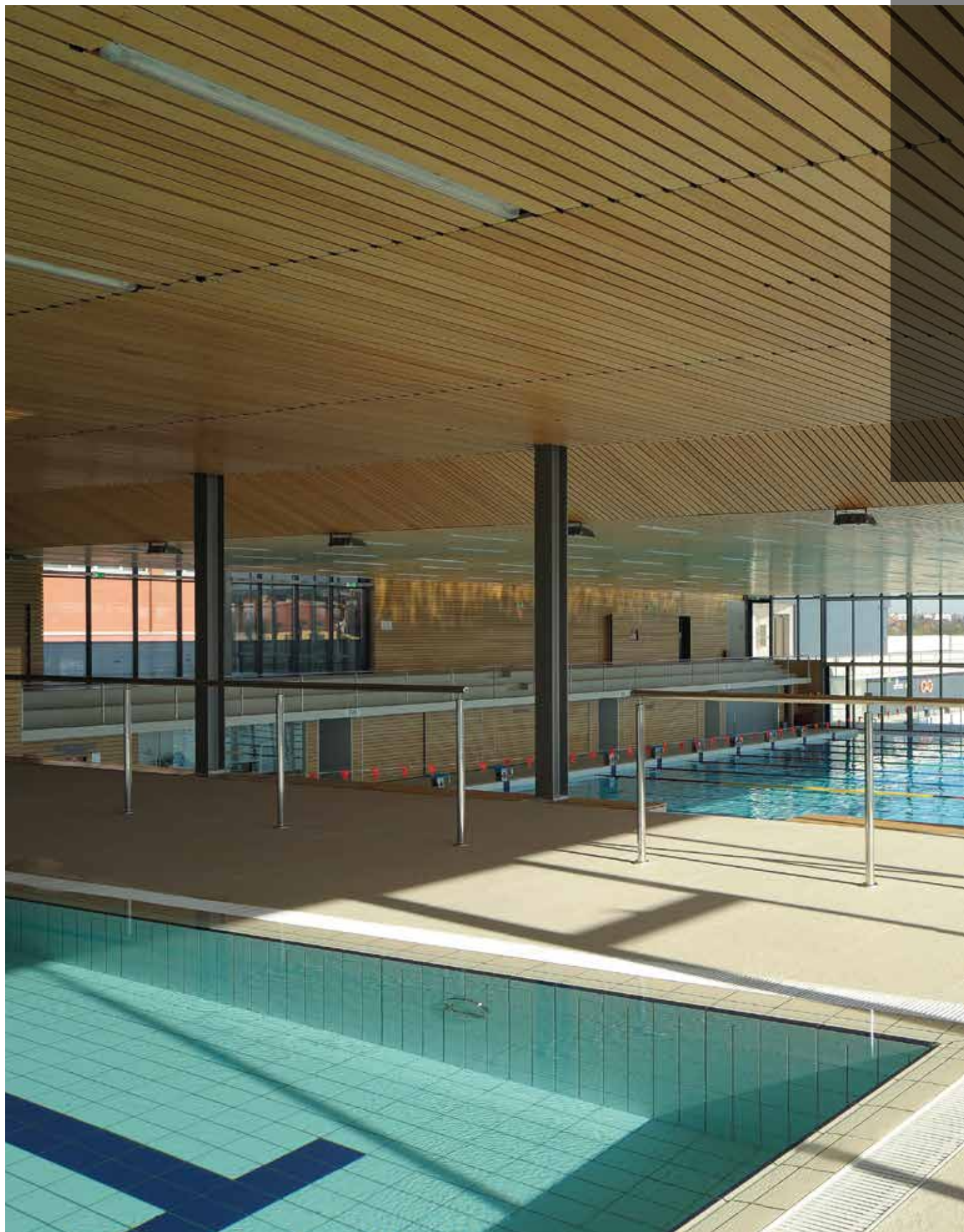


BIANCO GHIACCIO 20 MM
741818

ANGOLARE PVC 35/25 MM



BIANCO GHIACCIO 35 mm
741769



ACCESSORI ACCESSORIES



Griglie arrotolabili

ACCESSORI - ACCESSORIES - ZUBEHÖRE - ACCESSORIES - ACCESSORIOS



GRIGLIA ARROTOLABILE

25 mm

ROLL-UP GRATING
ROLLROST
GRILLE ENROULABLE
REJILLA ENROLLABLE

BIANCO GHIACCIO

cm 18,2

BIANCO GHIACCIO
000327

cm 24,7

BIANCO GHIACCIO
000329

cm 33,0

BIANCO GHIACCIO
000331



griglia a disegno
005007

angolo a disegno
000320

GRIGLIA A DISEGNO

RIGID GRATING
GRILLE A DESSIN
ROST AUF ZEICHNUNG
REJILLA SOBRE DISEÑO

Possibilità di modellare la griglia arrotolabile seguendo qualsiasi raggio di curvatura (costo aggiuntivo 20 e/ml)

The roll-up grating can be supplied with curves of any given radius (Extra charge 20 e/ml)

Possibilité de fournir la grille enroulable avec n'importe quel rayon de courbure (coût additionnel de 20 e/ml)

Es ist möglich die Verformung des Rollrostes nach Wünschkurve (Zuschlag 20 e/lfm)

Posibilidad de modelar da rejilla arrollable siguiendo cualquier radio de curvatura (coste adicional 20 e/ml)

GRIGLIA ARROTOLABILE SAGOMABILE

25 mm

ROLL-UP ADJUSTABLE GRATING
ANPASSUNGSFÄHIGER ROLLROST
GRILLE ENROULABLE ADAPTABLE
REJILLA ENROLLABLE

BIANCO GHIACCIO

cm 18,2

BIANCO GHIACCIO
009368

cm 24,7

BIANCO GHIACCIO
009369



GRIGLIA SU MISURA

GRATING IN SPECIAL SIZES
GRILLES RIGIDES
MASS-ROST
REJILLA SOBRE MEDIDA

- Possibilità di avere la griglia "arrotolabile PVC" con dimensioni fuori standard da 15 cm a 100 cm. Per l'utilizzazione della griglia con misura >35 cm contattare l'ufficio Piscine Floor Gres per informazioni tecniche.

- The roll-up PVC grating can be supplied in non-standard dimensions ranging from 15 cm to 100 cm. If gratings larger than 35 cm are required, please consult the Technical Staff of the Swimming-pools Department.

- Possibilité de fournir la grille enroulable PVC de dimension hors standard de 15 à 100 cm; pour la grille de dimension > 35 cm veuillez contacter le bureau piscine Floor Gres pour plus de renseignements techniques.

- Es besteht die Möglichkeit der Lieferung von Rollrosten mit Sondermassen von 15 cm bis 100 cm, bei massen > 35 cm bitte unser technisches Büro anfragen.

- Posibilidad de realizar una rejilla que se pueda arrollar y doblar con dimensiones que no sean las estándar, de 15 a 100 cm. En caso de rejillas cuya medida supere los 35 cm., póngase en contacto con la sección de Piscinas de Floor Gres para eventuales informaciones técnicas.

ANGOLO PER GRIGLIA ARROTOLABILE

25 mm

CORNER FOR ROLL-UP ADJUSTABLE GRATING
ECKE FÜR ROLLROST
ANGLE POUR GRILLE ENROULABLE
ANGULO PARA REJILLA ENROLABLE

BIANCO GHIACCIO

cm 18,2

BIANCO GHIACCIO
000340

cm 24,7

BIANCO GHIACCIO
000341

cm 33,0

BIANCO GHIACCIO
000342



Griglie rigide

ACCESSORI - ACCESSORIES - ZUBEHÖRE - ACCESSORIES - ACCESSORIOS



GRIGLIA STAMPATA "ND" LONGITUDINALE

Longitudinal rigid forged grating "ND"
Längsgestanzter Harter Rost kunststoff "ND"
Grille rigide moulee longitudinale imprimée "ND"
Rejilla rigida longitudinal imprimida "ND"



cm 18,2 BIANCO GHIACCIO 719244	cm 24,7 BIANCO GHIACCIO 719245	cm 33 BIANCO GHIACCIO 719246
---	---	---

IMBALLI GRIGLIE

Griglia arrotolabile/sagomabile $\updownarrow$ 25 mm

Larghezza	18,2	24,7	33
Lunghezza spezzoni cm	250	250	250
ml. per scatola	12,5	10	7,5
kg x scatola	32	35	34
dimensione scatole	53x38x54		

ANGOLO PER GRIGLIA

Corner for grating
Ecke fun Rost
Angle pour grille
Angulo para rejilla



cm 18,2 BIANCO GHIACCIO 000337	cm 24,7 BIANCO GHIACCIO 000338	cm 33 BIANCO GHIACCIO 000339
---	---	---

Griglia longitudinale stampata $\updownarrow$ 25 mm

Larghezza	18,2	24,7	33
Lunghezza spezzoni cm	33	33	33
ml. per scatola	22	10	7
kg x scatola	20	30	35
dimensione scatole	52x37x53		

GRIGLIA LONGITUDINALE CURVABILE

Longitudinal adjustable grating
Längsgestanzter anpassungsfähiger Rost
Grille adaptable longitudinale
Rejilla longitudinal adaptable



cm 18,2 BIANCO GHIACCIO 719247	cm 24,7 BIANCO GHIACCIO 719248
---	---

Griglia longitudinale curvabile $\updownarrow$ 25 mm

Larghezza	18,2	24,7	
Lunghezza spezzoni cm	100	100	
ml. per scatola	9	7	
kg x scatola	27	23	
dimensione scatole	26x101x26		

ANGOLO GRIGLIA LONGITUDINALE CURVABILE

Corner for longitudinal adjustable grating
Längsgestanzter anpassungsfähiger ecke fun Rost
Angle pour grille adaptable longitudinale
Angulo para rejilla longitudinal adaptable



cm 24,7 BIANCO GHIACCIO 000320

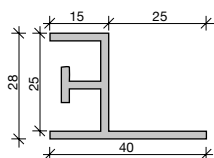
ANGOLARE IN PVC

PVC runner
Profil ND für Auflangenrahmen
Cornière en PVC
Esquina PVC



BIANCO GHIACCIO
006989

lunghezza spezzone 2,5 ml



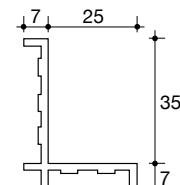
ANGOLARE SPECIALE PVC BIANCO GHIACCIO

Special corner in Ice white PVC.
Cornière spéciale PVC Blanc
Glacé. Spezielles Winkelprofil aus
PVC in Eisblau. Angular especial
de PVC Blanco hielo.



BIANCO GHIACCIO
741769

lunghezza spezzone 2,5 ml



Accessori - Accessories - Zubehöre - Accessories - Accesorios

CORSIE GALLEGGianti - FLOATING LANE MARKER - COULOIRS FLOTTANTS - SCHWIMMENDE BAHN - CUERDAS CON FLOTADORES

- Le corsie galleggianti Floor Gres sono complete di molla e cricchetto inox anti-infortunio. Sono regolamentari a norme FINA ed utilizzabili in qualsiasi impianto, privato o agonistico. Sono formate da elementi a disco in Moplen di colore bianco/rosso e giallo/blu alternati a galleggianti, infilati in cavo di acciaio AISI 308.

- Floor Gres floating lane markers are supplied with stainless steel anchorage and a safety winch. They comply to FINA (Federation Internationale Natation Amateur) standards and can be used in any type of pool, both private or competitive. They consist of red/white and yellow/blue Moplen disks alternated with floats, all of which are threaded onto an AISI 304 stainless steel wire. The appropriate swim lane winding reel is also provided, it is made of stainless steel and fitted on wheels to hold four 25 m (27 yd.) or two 50 m (54 yd.) lane lines.

- Les couloirs flottants Floor Gres sont équipés d'ancrages et de cliquet inox pour la prévention des accidents. Ils sont conformes aux normes FINA et peuvent être utilisés dans n'importe quel type d'installation privée ou olympique. Ils se composent d'éléments à disque en Moplen de couleur blanche/rouge et jaune/bleu, intercalés à des flotteurs et enfilés dans un câble en acier AISI 308. Nous fabriquons également l'enrouleur de couloirs flottants, en acier inox monté sur roues pour arrimer 4 couloirs de 25 mètres ou bien 2 couloirs de 50 mètres.

- Die Schwimmleinen von Floor Gres werden komplett mit Verankerung und Sicherheitswinde aus Edelstahl geliefert. Sie entsprechen den FINA-Normen und können in jedem Privat- oder Wettkampfbecken verwendet werden. Die Leinen bestehen aus Moplen-Scheibenelementen in den Farben weiß/rot und gelb/blau auf einem Stahlseil aus AISI 308. Dazu wird eine passende Aufwickelrolle mit Rädern aus Stahl gefertigt, die bis zu 4 Leinen zu 25 m oder 2 Leinen zu 50 m aufnehmen kann.

- Las cuerdas con flotadores Floor Gres cuentan con sistema de sujeción y molinete de seguridad de protección contra los accidentes de acero inoxidable. Se trata de cuerdas reglamentarias conformes con las normas FINA y se pueden utilizar en cualquier piscina de natación, sea ésta privada o de competición. Están formadas por discos de Moplen de color blanco/rojo y amarillo/azul alternados con flotadores montados en un cable de acero AISI 308. Floor Gres también está en condiciones de suministrar la rueda especial para arrollar cuerdas flotantes, de acero inoxidable montado sobre ruedas para guardar 4 cuerdas de 25m. o 2 de 50m.



mt 25
Cod. 000240

mt 33
Cod. 000241

mt 50
Cod. 000242

fuori standard Non standard - hors standard - ausser Mass-no estandard
Cod. 005084
SU RICHIESTA - ON REQUEST

RULLO AVVOLGICORSIE IN ACCIAIO INOX, SGANCIABILE DAL CARRELLO A 4 RUOTE. PUÒ AVVOLGERE 4 CORSIE DA MT 25 O 2 CORSIE DA MT 50

- Swim lane winding reel; stainless steel; wheel trolley. The reel can hold 4 lane lines (25 m each) or 2 lane lines (50 m each). - Enrouleur de ligne à flotteurs avec chariot à 4 roues, bobine en mesure de contenir aisément n.4 lignes de 25 mt ou n. 2 de 50 mt. - Hastelwagen für Starfleinen, verzinkt und seefest lackiert, komplett mit 4-rä drigem Fahrgestell. Fassungsvermögen der Trommel: 4 Bahntrennschnüre von 25 m oder 2 von 50 m. - Rueda

CARRELLO - TROLLEY - CHARIOT - FAHRGESTELL - CARRO
Cod. 010886

AVVOLGI CORSIE - REEL - ENROULEUR - HASTELWAGEN - RUEDA
Cod. 010887

COMPLETO - COMPLETE - COMPLET - KOMPLETTER ARTIKEL - COMPLETO
Cod. 000247



ANCORAGGIO A PARETE PER CORSIE GALLEGGianti IN ACCIAIO INOX AISI 316
Wall anchorage for floating competition; fixed socked and removable post (316 stainless steel)
Ancrage mural / Wandbefestigungselement / Fijación de pared

Cod. 000346



ANCORAGGIO A PAVIMENTO PER CORSIE GALLEGGianti, COSTITUITO DA BASE DI FISSAGGIO E PALETTO ESTRAIBILE IN ACCIAIO INOX AISI 316.
Floating lane deck anchorage; fixed socked and removable post (316 stainless steel)
Ancrage sur sol / Bodenbefestigungselement / Fijación de suelo

Cod. 000347



IMBALLI - Packaging - Emballage - Verpackungen - Embalaje



	PC	KG UM
ANCORAGGIO PARETE	10	0,40
ANCORAGGIO TERRA	10	0,80
RULLO COMPLETO	1	25,00

	PC	KG UM
CORSIE 25mt	1	30,00
CORSIE 33mt	1	40,00
CORSIE 50mt	1	60,00

Accessori - Accessories - Zubehöre - Accessories - Accesorios

BLOCCO DI PARTENZA REGOLABILE BASSO

FIXED STARTING LOW - BLOC DE DÉPART BAS - FESTER TIEF - PODIO DE SALIDA BAJO

- Blocco di partenza regolabile in acciaio inox AISI 316 con piattaforma in fibra di vetro antisdrucciolo, maniglione dorso, numeri su 4 lati (norme FINA) completo di piastra di fissaggio.
- AISI 316 stainless steel adjustable starting block with non-slip fibreglass platform, backstroke grab bar, numbers on all four sides (FINA regulations) with mounting plate.
- Bloc de départ réglable en acier inox AISI 316 avec plateforme en fibre de verre antidérapante, grande poignée pour le dos, numéros sur les 4 côté (normes FINA), complet de plaque de fixation.
- Einstellbarer Startblock aus NIRO - Stahl AISI 316 mit rutschfester Plattform aus Glasfaser, Rückenleiterbügel, Nummern auf 4 Seiten (Normen des FINA) komplett mit Fixier.
- Podio de salida regulable de acero inoxidable AISI 316 con plataforma de fibra de vidrio antideslizante, agarradera para salida de espalda, números en los 4 lados (normas FINA), provisto de placa de sujeción.

Cod. 000256



BLOCCO DI PARTENZA REGOLABILE ALTO

ADJUSTABLE STARTING HIGH - BLOC DE DÉPART HAUT - EINSTELLBARER HOCH - PODIO DE SALIDA ALTO

- Blocco di partenza regolabile in acciaio inox AISI 316 con piattaforma in fibra di vetro antisdrucciolo, maniglione dorso, numeri sui 4 lati (norme FINA) completo di piastra di fissaggio.
- AISI 316 stainless steel adjustable starting block with non-slip fibreglass platform, backstroke grab bar, numbers on all four sides (FINA regulations) with mounting plate.
- Bloc de départ réglable en acier inox AISI 316 avec plateforme en fibre de verre antidérapante, grande poignée pour le dos, numéros sur les 4 côté (normes FINA), complet de plaque de fixation.
- Einstellbarer Startblock aus NIRO - Stahl AISI 316 mit rutschfester Plattform aus Glasfaser, Rückenleiterbügel, Nummern auf 4 Seiten (Normen des FINA) komplett mit Fixier.
- Podio de salida regulable de acero inoxidable AISI 316 con plataforma de fibra de vidrio antideslizante, agarradera para salida de espalda, números en los 4 lados (normas FINA), provisto de placa de sujeción.

Cod. 000257



PEDANE PER DOCCE - SHOWER MATTING

TAPIS POUR DOUCHES - DUSCHPODESTE - PEANAS PARA DUCHAS

- Utilizzate per le docce o sul pavimento negli spogliatoi ed in alcuni casi specifici all'esterno vasca per creare percorsi asciutti. Realizzate in PVC in vari colori e nelle misure 25x25 cm - 33x33 cm - 60x60 cm.

- Used for the showers or on the floor in the changing rooms and in some specific cases outside the pool to create a dry path. It is made of PVC and comes in various colours and in the following sizes: 25x25 cm (10x10 in.)-33x33 cm (13x13 in.)-60x60 cm (24x24 in.).

- Utilisé dans les douches ou sur le sol des vestiaires, mais aussi, dans certains cas particuliers, à l'extérieur du bassin pour créer des parcours secs. Il est réalisé en PVC de coloris différents dans les mesures suivantes: 25 x 25 cm - 33 x 33 cm - 60 x 60 cm.

- Werden in Duschen oder auf dem Fußboden von Umkleidekabinen verwendet, manchmal auch außerhalb des Beckens, um einen trockenen Weg zu schaffen. Ausführung aus PVC in verschiedenen Farben und in den Abmessungen 25x25 cm - 33x33 cm - 60x60 cm.

- Ideales para duchas o pavimentos de vestuarios, se pueden utilizar incluso para formar trayectos no mojados en la zona exterior de la piscina. Realizadas en PVC de distintos colores en las siguientes medidas: 25x25cm.-33x33cm.-60x60cm.

**pedana
doccia rigida
60x60 cm**
010294

**pedana
doccia drenante
33x33 cm**
013357

**tappeto
puzzle PVC
25x25 cm**
013358



Cod. 010294



013357



013358

IMBALLI - Packaging - Emballage - Verpackungen - Embalaje



	PC	KG UM
BLOCCO BASSO	1	20,00
BLOCCO ALTO	1	40,00
PEDANA 60x60	1	4,50
PEDANA 33x33	9	4,10
TAPPETO PVC	16	8,30

Accessori - Accessories - Zubehöre - Accessories - Accesorios

TAGLIO IDROGETTO

WATER-JET CUTTING - COUPE PAR HYDROJETS - WASSERSTRAHLSCHNITT - PIEZAS CORTADAS CON CHORRO DE AGUA

- Con la gamma colori delle ceramiche per piscine Florim, e la più sofisticata tecnologia per il taglio ad acqua, possono essere realizzate decorazioni per interno o esterno vasca di qualsiasi tipo e dimensione: soggetti, marchi societari, figure ecc. Vengono realizzati su disegno del Cliente o disegnati e preventivati di volta in volta da Florim. Le piastrelle tagliate, che compongono l'area decorata, vengono appositamente imballate e numerate e la loro posa non implica alcuna difficoltà.

- Decorations including pictures, trade marks etc. for the inside or the outside of any type and size of pool can be created with the range of tile colours for Florim pools, using the most sophisticated water-jet cutting technology. They are created from drawings provided by the customer and Florim makes an estimate of the cost each time. The cut tiles which make up the decorated area are packed and numbered accordingly and can be laid without any difficulty.

- Grâce à la gamme de coloris des céramiques pour piscines Florim et à la technologie sophistiquée de la coupe par jets d'eau, nous pouvons réaliser des décors pour intérieurs et extérieurs de bassin de n'importe quel type et dimension: sujets, logos, motifs, etc. Ils sont réalisés selon le dessin du client ou bien dessinés par Florim qui établira chaque fois un devis. Les carreaux coupés, composant la surface décorée, sont spécialement emballés et numérotés pour en faciliter la pose.

- Mit der umfangreichen Farbpalette der Schwimmbadkeramik von Florim und der fortschrittlichen Technologie des Schneidens mit einem Hochdruckwasserstrahl können Dekore jeder Art in allen Abmessungen für das Beckeninnere und auch für den Bereich außerhalb hergestellt werden wie Objekte, Markenzeichen, Figuren usw. Die geschnittenen Fliesen für das Dekor werden für eine problemlose Verlegung nummeriert und geeignet verpackt.

- Con la gama de colores de las cerámicas para piscinas Florim y la más avanzada tecnología para el corte con chorro de agua, se pueden realizar decoraciones para los revestimientos interiores y exteriores de piscinas de toda clase y tamaño: motivos de decoración, marcas empresariales, figuras, etc. Se pueden realizar con los diseños suministrados por el Cliente o según los proyectos y presupuestos presentados periódicamente por Florim. Los azulejos fraccionados, que dibujan la zona decorada, se suministran embalados y enumerados para que su colocación no sea fuente de preocupaciones y problemas para el cliente.



su richiesta - on request
011454

Accessori - Accessories - Zubehöre - Accessories - Accesorios

RIPRODUZIONE IMMAGINI

REPRODUCTION OF IMAGES - REPRODUCTION D'IMAGES - REPRODUKTIONEN VON BILDERN - REPRODUCCIÓN DE IMÁGENES

- Pannello di qualsiasi dimensione, composto da piastrelle Florim di qualsiasi dimensione, sul quale viene riprodotta qualsiasi immagine, da stampa fotografica o diapositiva. Il prezzo del pannello é da preventivare caso per caso, in funzione delle dimensioni e particolarità richieste.

- After having made an estimate, wall panels can be created to order on Florim tiles of any size, using the most sophisticated techniques to modify the surface of ceramic materials. The subject has a "photographic" effect and is inserted onto tiles the same size as the area to be tiled. Any image can be reproduced from a slide or a print.

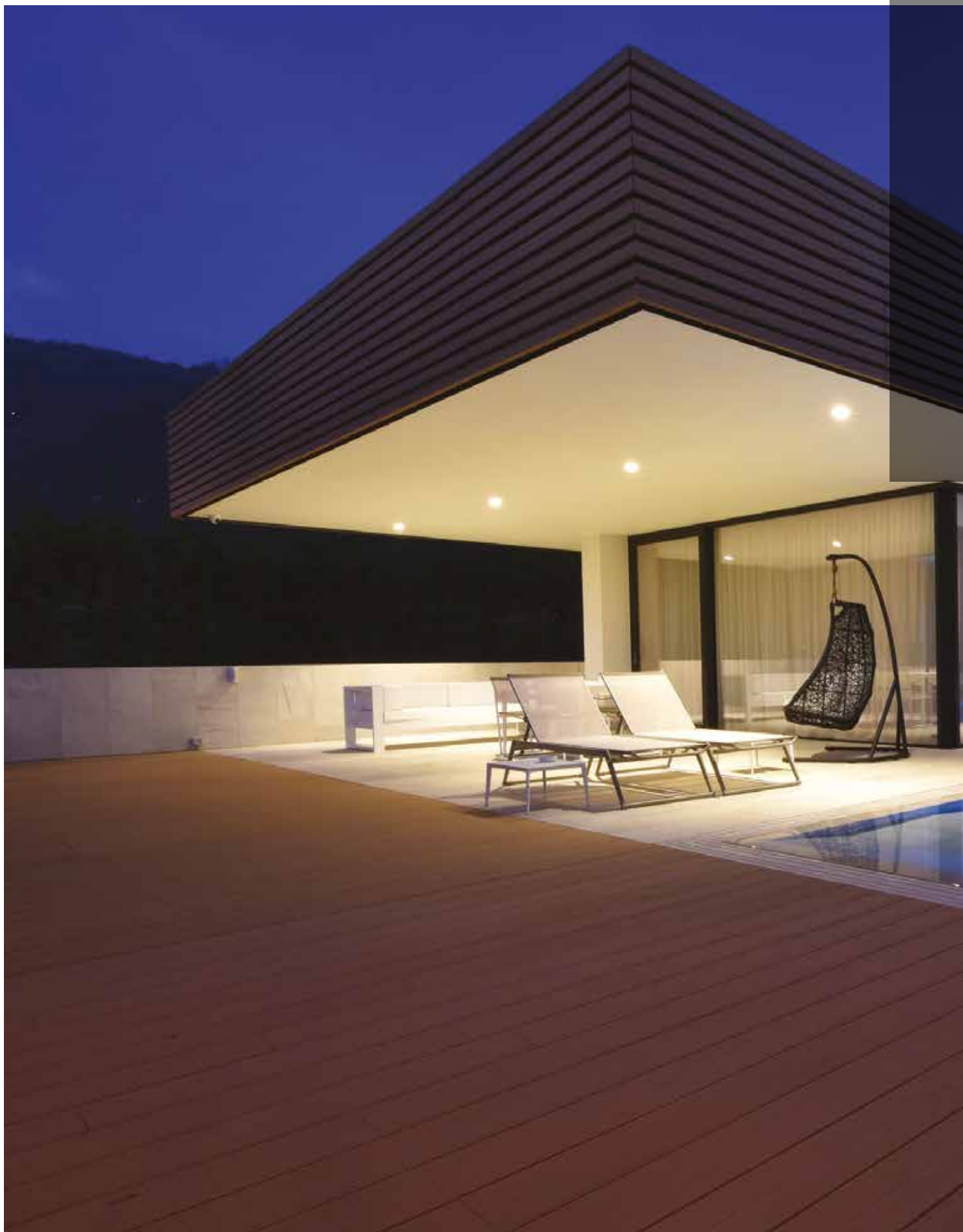
- Grâce à une technique d'application parmi les plus sophistiquées pour élaborer les surfaces des matériaux céramiques, nous pouvons installer sur demande et devis préalable, des panneaux muraux sur support céramique Florim de n'importe quelle taille (pouvant être incorporés au revêtement de même format) avec des sujets réalisés avec la technique "effet photographique". N'importe quelle image peut être reproduite à partir d'une diapositive ou d'une photographie.

- Mit fortschrittlichster Technik zur Bearbeitung von Keramikoberflächen können auf Anfrage (mit Kostenvoranschlag) Wandpaneele auf einem Keramikträger von Florim jeder Größe (zum Einsatz in die Verkleidung im entsprechenden Format) mit Objekten hergestellt werden, die einen Fotoeffekt aufweisen. Ausgangsmaterial kann jedes Diapositiv oder jedes Foto sein.

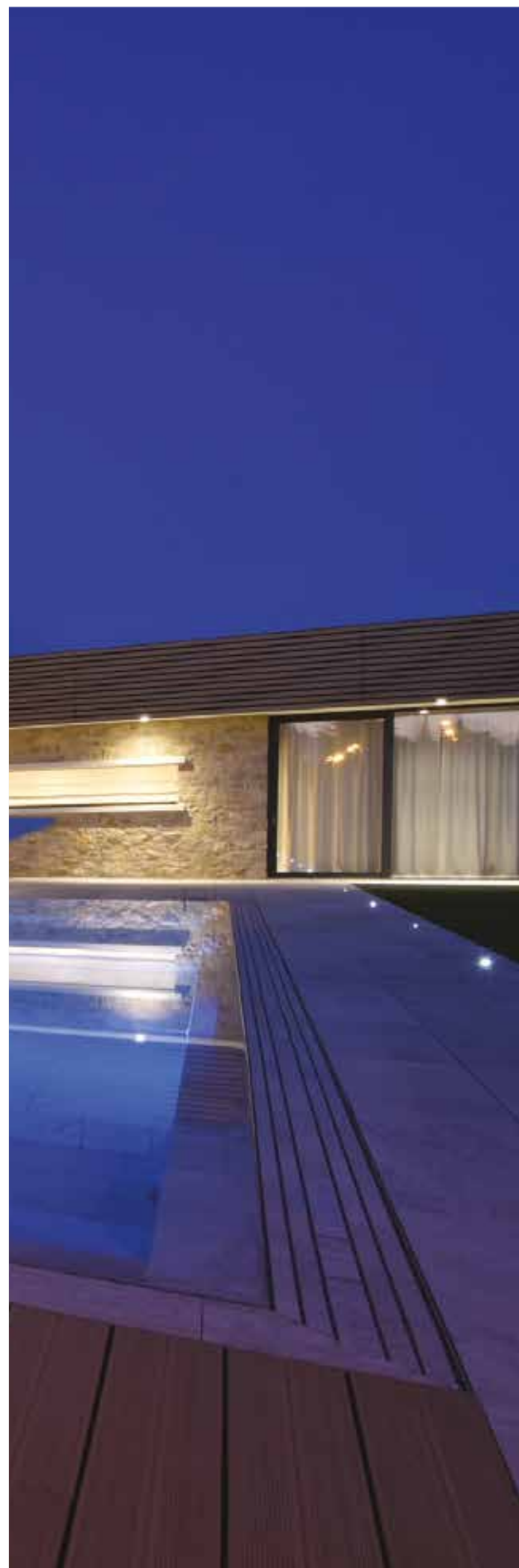
- Con la avanzada técnica de aplicación empleada para elaborar las superficies de los materiales cerámicos es posible realizar, bajo pedido y presupuesto, paneles de pared sobre soporte cerámico Florim de cualquier tamaño (a colocar en el contexto del revestimiento del mismo formato) con motivos de tipo "fotográfico". Todas las imágenes se pueden reproducir desde una diapositiva o una impresión fotográfica.



su richiesta - on request
013359

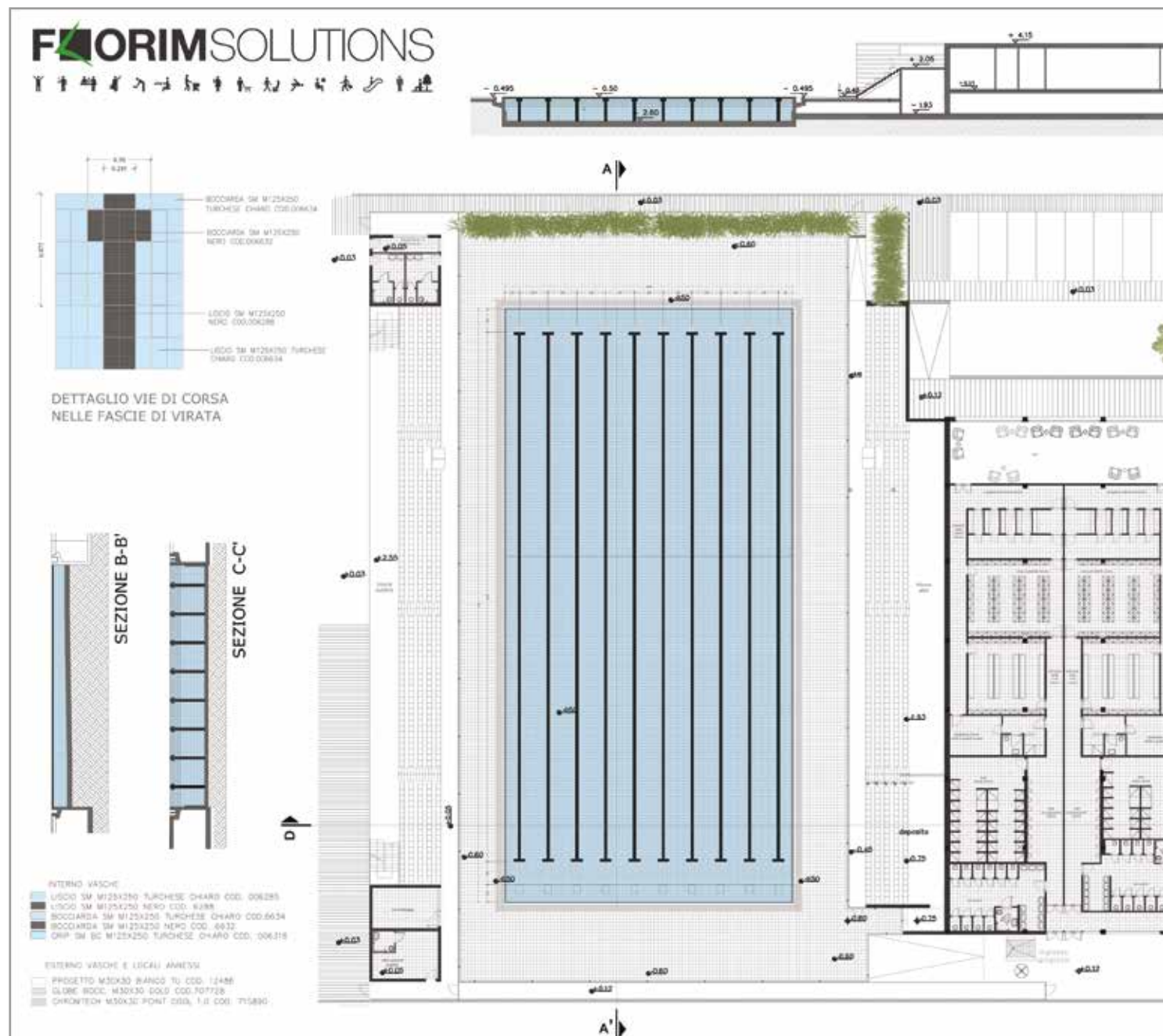


**PROGETTARE
CON FLORIM**
*DESIGNING SWIMMING
POOLS WITH FLORIM*



Progettare con FLORIM - Designing swimming pools with FLORIM Projecter avec FLORIM - Planen mit FLORIM - Proyectar con FLORIM

PIANI DI POSA - LAYING PLANS - CALPINAGES - VERLEGEBEISPIELE - PLANOS DE COLOCACION



Per affiancare i progettisti nella realizzazione di piscine a regola d'arte, Florim Solutions mette a disposizione dei propri clienti le competenze di un team di tecnici specializzati offrendo loro un servizio che soddisfa le diverse esigenze: dallo studio di fattibilità alla scelta dei rivestimenti, dai calcoli dei materiali agli schemi di posa.

In order to support designers in creating pools at the highest trade standards, Florim Solutions places the skills of a specialised technical team at the disposal of customers, offering them a service that meets all their various needs: from the feasibility study to the choice of cladding, from material calculations to laying plans.

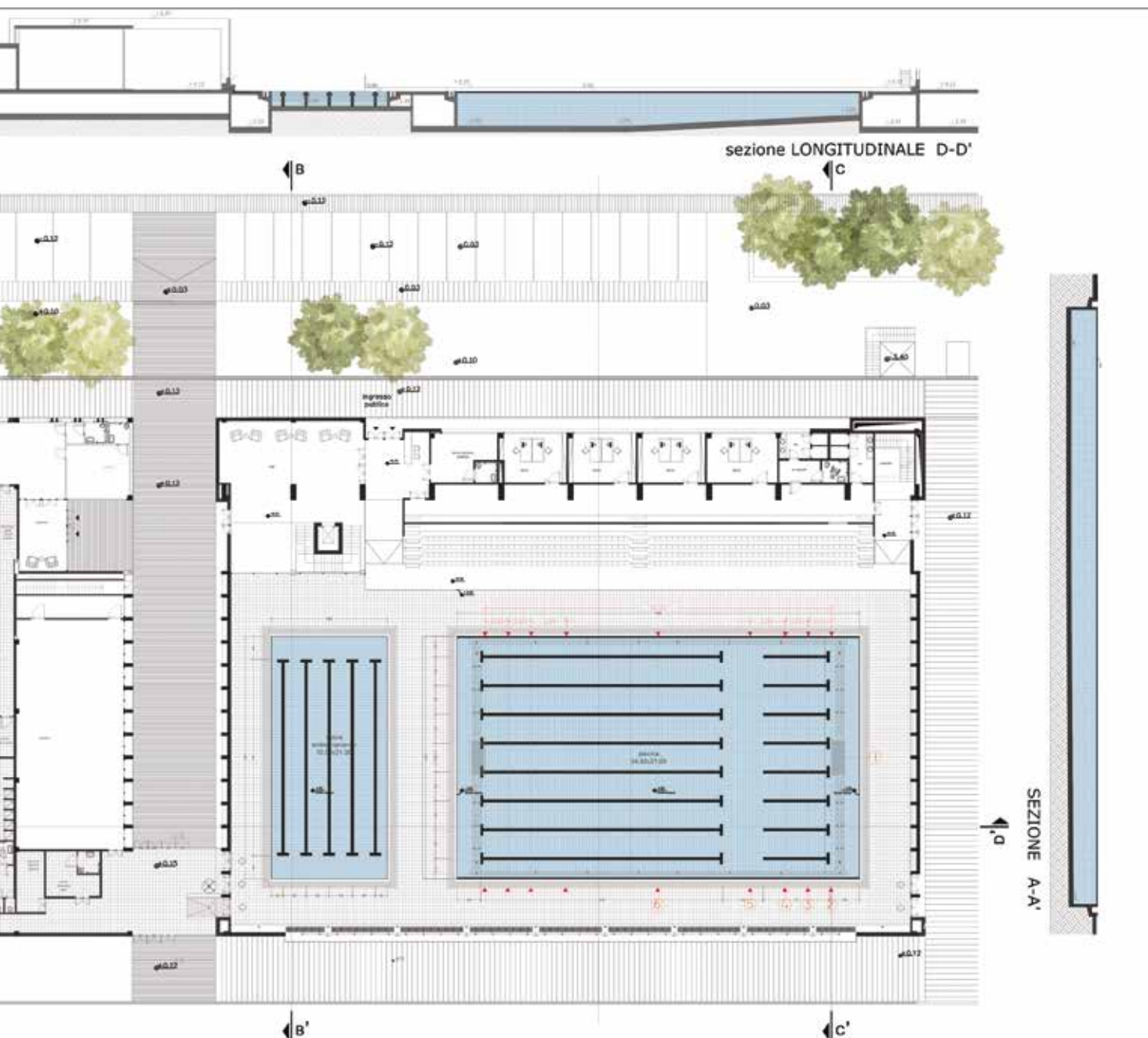
ALCUNI ESEMPI DI PIANI DI POSA REALIZZATI CON CAD E STAMPATI CON PLOTTER A COLORI.

Some examples of laying plans produced with CAD and printed on a colour plotter.

Quelques exemples de calpinages réalisés moyennant CAD et imprimés à l'aide de plotter en couleurs.

Einige Verlegebeispiele durch CAD und Farben-plotter.

Algunos ejemplos de planos de colocación realizados con CAD e impresos con trazador de colores.



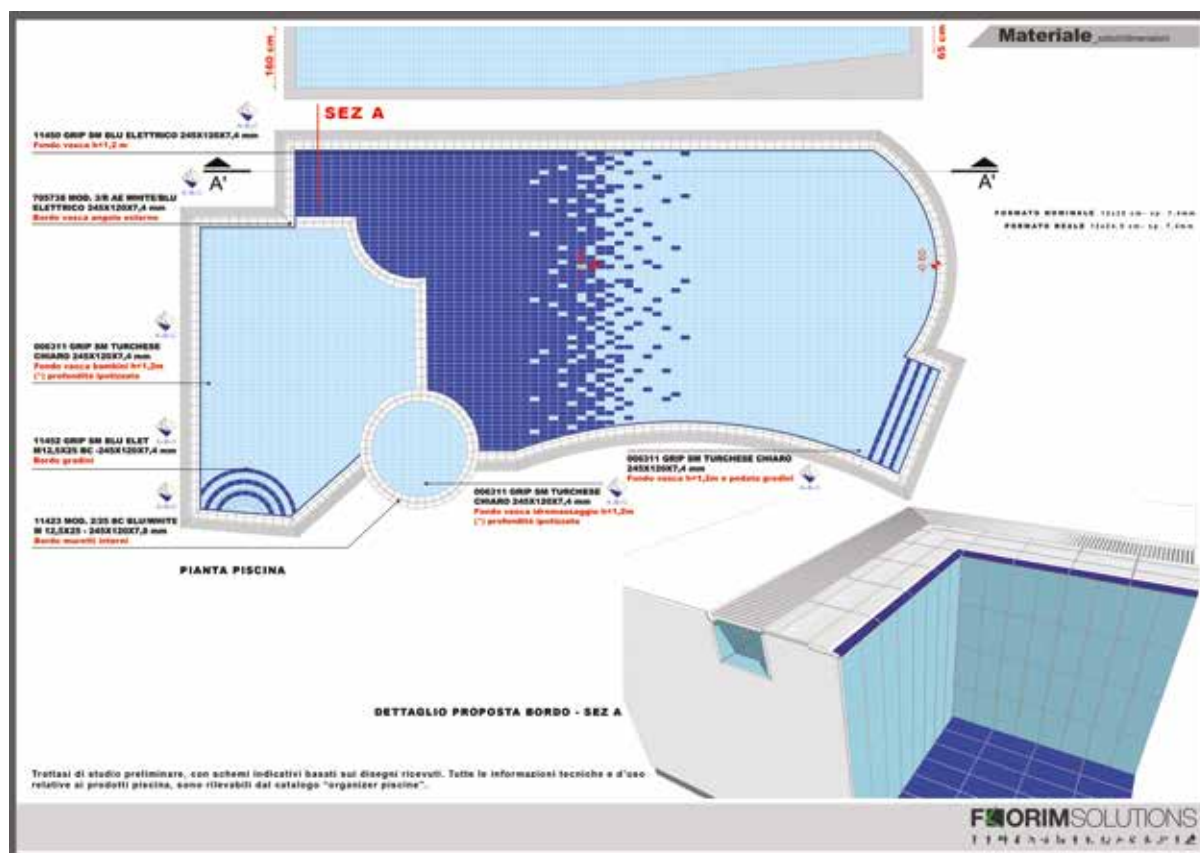
Pour aider les designers dans la réalisation de piscines selon les règles de l'art, Florim Solutions met à la disposition de ses clients l'expertise d'une équipe de techniciens spécialisés en leur offrant un service qui répond aux différents besoins : de l'étude de faisabilité au choix des revêtements, du calcul des matériaux aux schémas de pose.

Um die Planer bei einer fachgerechten Gestaltung von Schwimmbädern zu unterstützen, stellt Florim Solutions den Kunden die Kompetenzen eines spezialisierten Technikerteams zur Verfügung und bietet ihnen einen Service, der die verschiedenen Bedürfnisse erfüllt: von der Machbarkeitsstudie bis zur Wahl der Verkleidungen, von den Materialberechnungen bis zu den Verlegungsschemen.

Para ayudar a los diseñadores a realizar piscinas perfectas, Florim Solutions pone a disposición de sus clientes las competencias de un equipo de técnicos especializados con el objetivo de ofrecer un servicio que satisfaga distintas necesidades: desde el estudio de viabilidad a la elección de los revestimientos, desde los cálculos de los materiales a los esquemas de colocación.

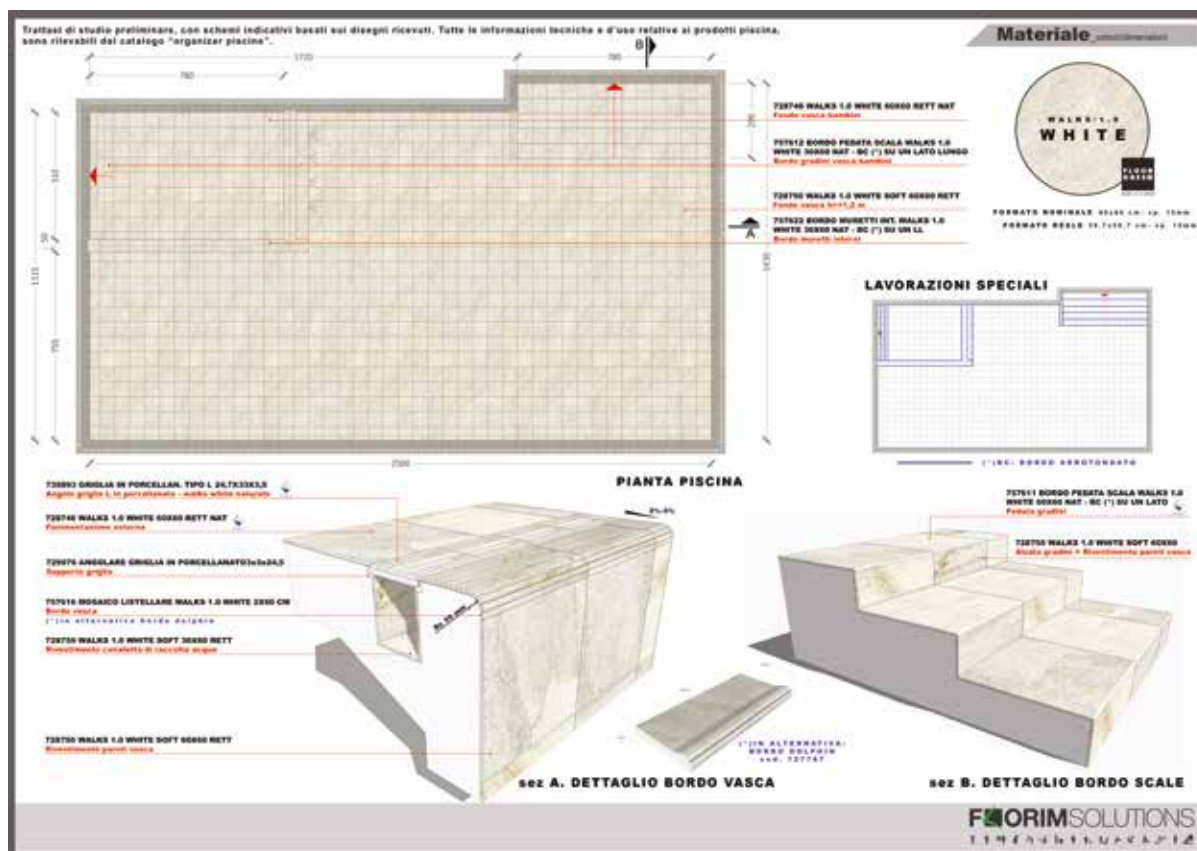
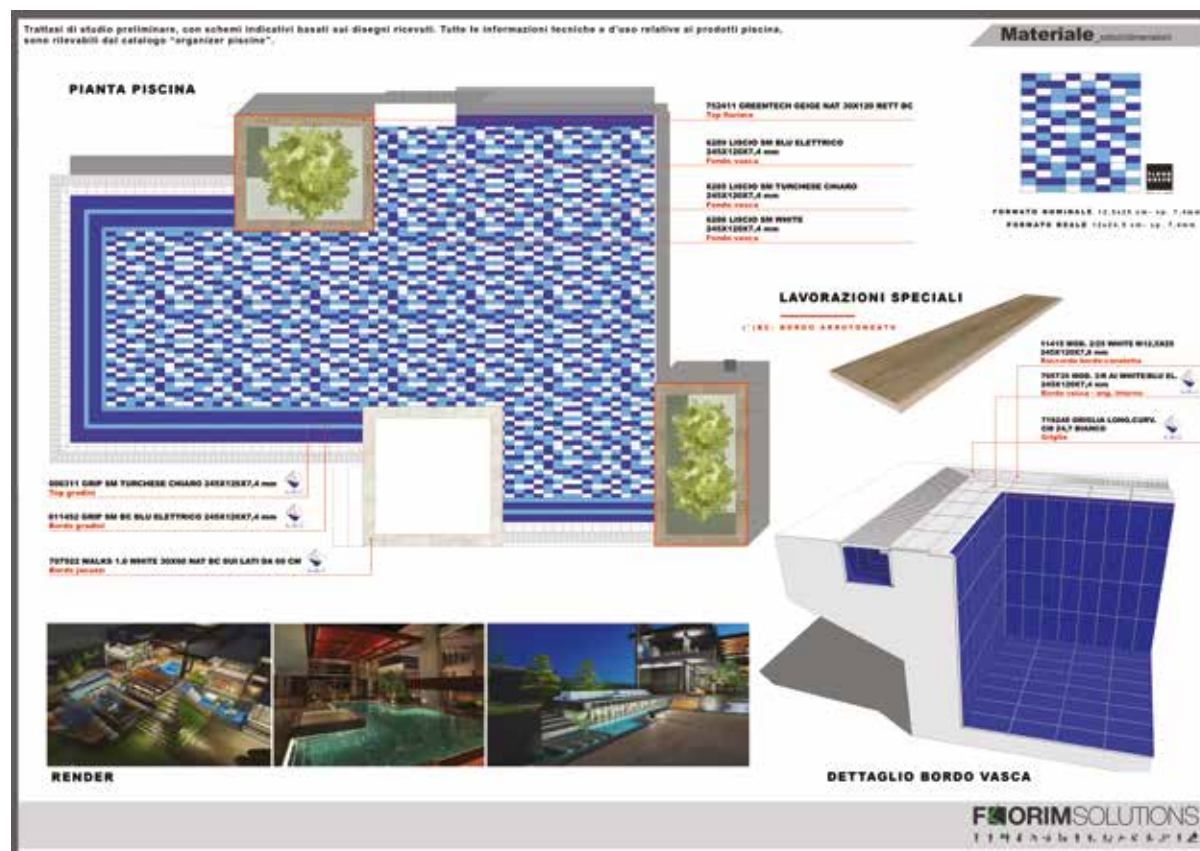
Progettare con FLORIM - Designing swimming pools with FLORIM Projecter avec FLORIM - Planen mit FLORIM - Proyectar con FLORIM

PIANI DI POSA - LAYING PLANS - CALPINAGES - VERLEGEBEISPIELE - PLANOS DE COLOCACION



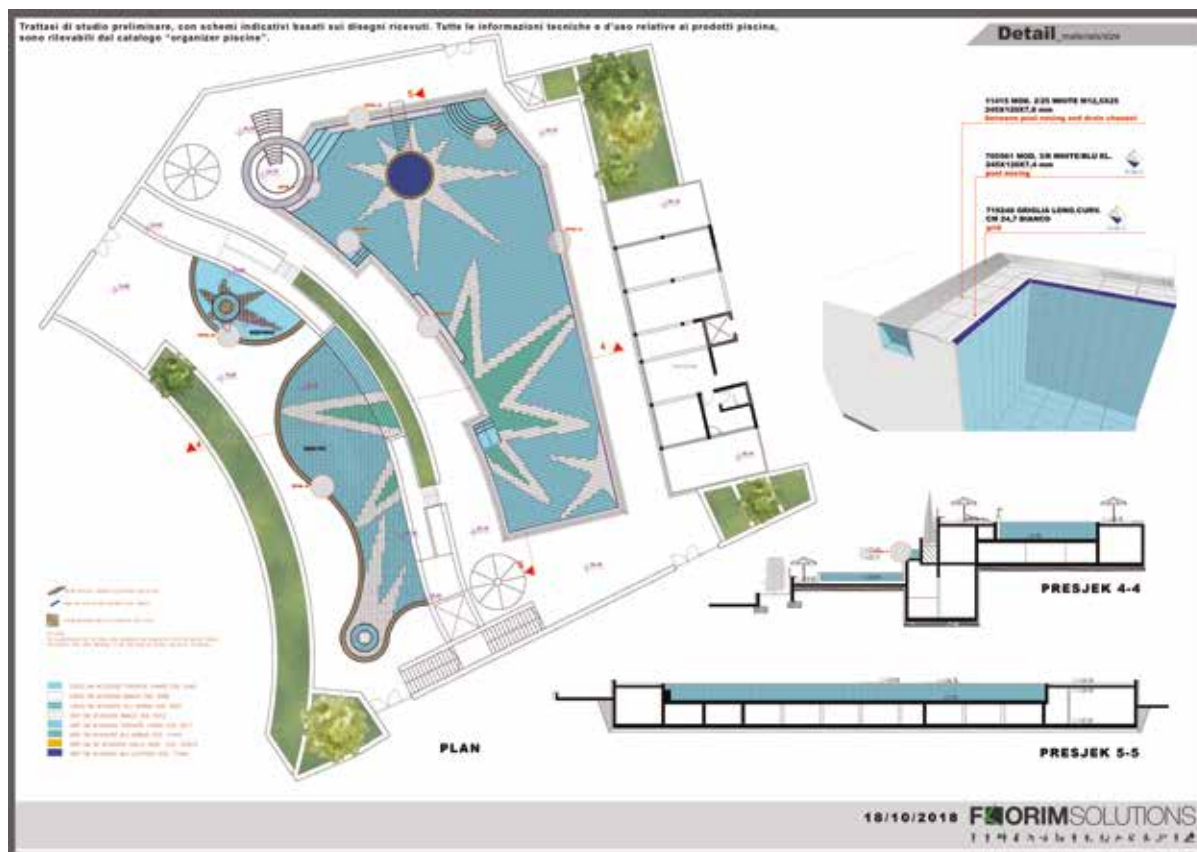
Progettare con FLORIM - Designing swimming pools with FLORIM Projecter avec FLORIM - Planen mit FLORIM - Proyectar con FLORIM

PIANI DI POSA - LAYING PLANS - CALPINAGES - VERLEGEBEISPIELE - PLANOS DE COLOCACION



Progettare con FLORIM - Designing swimming pools with FLORIM Projecter avec FLORIM - Planen mit FLORIM - Proyectar con FLORIM

PIANI DI POSA - LAYING PLANS - CALPINAGES - VERLEGEBEISPIELE - PLANOS DE COLOCACION





THERMAL SPA, Geinberg | Austria | Arkan Zeytinoglu Architects | Photo credits: Therme Geinberg SPA Resort

Hotel Conrad - Istanbul | Turkey





Centro Benessere AQUUM, Terragona | Spagna

Centro Benessere LE CLUB, Ovada - AL | Italy





Centro Sportivo "Wet Life" - Nibbiono - LC | Italy

Hotel Savoy - Grado | Italy | RH+ Arquitectos | Photos credit: João Morgado





Piscina Privata Forlì | Italy

"Aqua Dome" Längenfeld | Austria





Piscina Privata Desenzano del Garda | Italy

Compleso Sportivo Aqua Lublin | Polonia





"CEDRUS" Complesso Residenziale - Minusio | Svizzera

SPA "Gurney's" - Montauk - NY | USA





"Hotel Eala" Limone sul Garda | Italy | Progetto: Studio Gesia

Casa privata "Villa Venora" Noto - Siracusa | Italy | Photo credits: Iraci Architetti





**CONDIZIONI
DI VENDITA**
*GENERAL TERMS
OF SALE*



"VQ Ventiquattro Radosson SAS Residence" - Dubai Marina | UAE

Condizioni di vendita



1 NORMATIVA CONTRATTUALE - Le presenti condizioni generali, salvo modificazioni o deroghe concordate per iscritto, disciplinano tutti i contratti di vendita fra Florim e l'Acquirente. Le variazioni delle condizioni generali di vendita, le offerte, gli accrediti o gli abbuoni accordati dai nostri agenti o altri intermediari, non sono validi se non accettate per iscritto dalla nostra sede.

2 OGGETTO DELLA FORNITURA - La fornitura comprende solamente i materiali, le prestazioni ed i quantitativi specificati nella nostra conferma d'ordine. Il testo della conferma d'ordine Florim prevarrà in ogni caso sul testo difforme della eventuale offerta o della ordinazione.

3 CONFERMA D'ORDINE - Qualora nella conferma d'ordine Florim esistano differenze nei singoli elementi che la compongono rispetto alle intese od alle ordinazioni, l'Acquirente che non abbia contestato per iscritto entro 7gg dalla ricezione della nostra conferma s'intende che l'abbia accettata così come è stata redatta. Il cliente si impegna a comunicare a Florim Ceramiche S.p.A. l'eventuale variazione del luogo di destinazione della merce, se diverso da quello citato nella conferma d'ordine, entro e non oltre il giorno previsto per il ritiro presso Florim, mediante invio, tramite posta, fax o e-mail, dei dati identificativi del destinatario delle merci e del luogo presso il quale dovrà essere effettuata la consegna. In mancanza di tale comunicazione la destinazione originariamente indicata si intende tacitamente confermata.

4 PREZZI - I prezzi indicati sui listini Florim non sono impegnativi: di conseguenza ci riserviamo il diritto di modificarli prima dell'accettazione dell'ordine. I prezzi pattuiti per ogni singola vendita si intendono al netto, per contanti per consegna franco stabilimento, salvo diversa pattuizione scritta. Se fra la data di ordinazione (anche dopo la conferma d'ordine) e quella di consegna si verificassero aumenti nei costi delle materie prime, della manodopera, dei combustibili, nelle spese di produzione, di trasporto ecc., Florim potrà aumentare il prezzo convenuto dandone comunicazione scritta all'Acquirente anche a mezzo fax o posta elettronica. Tuttavia qualora detto prezzo superi del 20% quello convenuto al momento dell'ordinazione, l'Acquirente potrà recedere dal contratto notificandoci per raccomandata tale sua volontà entro il termine perentorio di 10 gg dal ricevimento dell'avviso dell'aumento di prezzo. In difetto, il nuovo prezzo s'intenderà accettato.

5 CONSEGNE - La vendita è sempre franco stabilimento di Florim. La merce viaggia a rischio e pericolo dell'Acquirente ed ogni nostra responsabilità cessa con la consegna al vettore, nei confronti del quale l'Acquirente, effettuate le opportune verifiche, dovrà sporgere eventuali reclami. Le spedizioni, via mare o via terra, concernenti forniture sull'estero, vengono effettuate in base alle condizioni scelte di volta in volta, riportate negli "Incoterms" approvati dalla Camera di Commercio Internazionale.

6 TERMINI DI CONSEGNA - I termini di consegna hanno carattere indicativo: eventuali ritardi nelle consegne, interruzioni, sospensioni totali o parziali delle forniture non daranno diritto ad indennizzi o risarcimento danni se non diversamente concordato per iscritto.

7 CAMPIONI - I dati figuranti nei documenti illustrativi di Florim, così come le caratteristiche dei campioni e modelli da quest'ultimo inviati l'Acquirente, hanno carattere di indicazioni approssimative. Questi dati non hanno valore impegnativo se non nella misura in cui siano stati espressamente menzionati come tali nell'offerta o nell'accettazione scritta di Florim.

8 PAGAMENTI - Le fatture di Florim vengono emesse il giorno della fornitura e devono essere pagate al netto alla scadenza pattuita. Ogni e qualsiasi obbligazione di pagamento tra le parti contraenti deve essere adempiuta presso la sede della Florim. Eventuali pagamenti fatti ad agenti, rappresentanti o ausiliari di commercio di Florim non si intendono effettuati finché le relative somme non pervengano a Florim. Il pagamento dovrà essere effettuato, salvo diverso accordo scritto, contestualmente alla consegna, presso l'Istituto bancario indicato di Florim. Qualsiasi ritardo o irregolarità nel pagamento dà a Florim il diritto di sospendere le forniture o di risolvere i contratti in corso, anche se non relativi ai pagamenti in questione, nonché il diritto al risarcimento degli eventuali danni. Florim ha comunque diritto - a decorrere dalla scadenza del pagamento, senza necessità di messa in mora - agli interessi moratori nella misura prevista dal d.lgs. 09/10/2002 n. 231. In caso d'inadempimento, anche solo parziale, gli interessi moratori sull'importo non pagato decorreranno dal giorno della consegna anche se il termine di pagamento era stato convenuto a data successiva. Nessuna contestazione o controversia inerente alla qualità della merce, a vizi o difetti, o a qualsiasi altro aspetto del contratto, sarà efficace e potrà essere presa in considerazione, e così pure nessuna azione potrà essere iniziata se non dopo l'avvenuto integrale pagamento del prezzo (clausola solve et repete). Non è ammessa compensazione con eventuali crediti, comunque insorti, nei confronti di Florim.

9 GARANZIE E RECLAMI - La qualità del materiale ceramico è definita sulla base delle vigenti normative internazionali applicabili alla corrispondente classe di prodotto. Florim garantisce la sola merce fornita in prima scelta. Reclami relativi a merce in scelta differente dalla prima (scelta B, commerciale, seconda, terza, secondaria, stock, etc.) non saranno presi in considerazione, né viene data implicitamente od esplicitamente alcun tipo di garanzia su tali materiali. È fatto obbligo all'Acquirente di verificare la merce in termini di qualità e quantità entro breve tempo dal ricevimento e, in caso di reclamo, darne comunicazione per iscritto entro e non oltre 8 (otto) giorni dal ricevimento stesso pena la decadenza da ogni diritto. Il materiale considerato difettoso dovrà essere tenuto a disposizione di Florim per le verifiche che riterrà opportuno effettuare; ogni ulteriore azione (restituzione, riparazione o altro) dovrà essere da noi preventivamente autorizzata per iscritto. Reclami e richieste di intervento in garanzia dopo la posa in opera non saranno presi in esame nel caso in cui il difetto contestato dovesse risultare palese (es. sbeccate, difetti dimensionali, differenze di tono, ecc.). Si precisa che la prima scelta può contenere piastrelle difettose nel limite del 5% e che la tonalità del materiale fornito può differire dal campione esposto, essendo la ceramica intrinsecamente variabile come aspetto. I reclami imputati a difetti o vizi occulti dovranno essere formalizzati per iscritto entro 8 (otto) giorni dalla scoperta e, in ogni caso, entro un anno dalla consegna, pena la decadenza da ogni diritto alla garanzia e di risarcimento. La comunicazione dovrà contenere, oltre i dati di fatturazione, una precisa descrizione del vizio, un preventivo dei costi di riparazione o modificazione del prodotto; in mancanza di questi dati il reclamo si considera nullo. Qualora il reclamo dovesse risultare infondato l'Acquirente dovrà risarcire Florim di tutte le spese sostenute per l'accertamento (viaggi, perizie, ecc.). L'obbligo di Florim è, in ogni caso, limitato alla sostituzione dei soli pezzi difettosi o alla riparazione, con espressa esclusione di ulteriori diversi indennizzi quali, a titolo indicativo ma non limitativo, per costi di rimozione e sistemazione di mobili, attrezzature, macchinari ecc., mancati guadagni per interruzione o sospensione di attività, disagi, danni indiretti ecc. La presenza di piastrelle difettose non inficia la qualità dell'intera fornitura né comporta l'obbligo della integrale sostituzione. I limiti temporali della durata della garanzia sono quelli stabiliti dal codice civile italiano.

10 RISERVATO DOMINIO - La vendita della merce viene effettuata con la clausola del riservato dominio; pertanto, nel caso in cui il pagamento, per accordi contrattuali, debba essere effettuato, in tutto o in parte dopo la consegna, i prodotti consegnati restano di proprietà Florim fino all'integrale pagamento del prezzo.

11 CESSIONE DEL CONTRATTO - L'Acquirente non può cedere la sua posizione nel contratto od in singoli rapporti obbligatori da questo derivanti senza l'accettazione scritta di Florim: anche in tal caso l'Acquirente rimane comunque solidalmente responsabile col cessionario per le obbligazioni cedute.

12 PROPRIETÀ INDUSTRIALE E DISTRIBUZIONE SELETTIVA - LIMITI ALLA RIVENDITA - Florim è titolare e legittimo detentore di esclusive relative ai marchi, a disegni e brevetti di invenzione. Al fine di garantire al meglio il rispetto dei diritti esclusivi di Florim, nonché le aspettative dei consumatori finali in ordine alle caratteristiche qualitative attese, Florim gestisce le forniture dei propri prodotti mediante un sistema di distribuzione selettiva. Le forniture ricevute da Florim e dai propri punti vendita selettivi autorizzati sono destinate all'installazione presso l'utente finale e non è consentita altra forma di rivendita a ulteriori intermediari commerciali diversi dagli utenti finali, salvo previa autorizzazione iscritta da parte di Florim. La rivendita della merce in violazione di tale divieto deve considerarsi pertanto non consentita ed equiparata ad uso illecito dei diritti di proprietà industriale e intellettuale di Florim, con diritto di Florim di chiederne il sequestro presso qualunque detentore. Florim si riserva il diritto di procedere giudizialmente nei confronti di chiunque sia coinvolto in rivendite non autorizzate.

13 LEGGE DEL CONTRATTO - FORO COMPETENTE - Il contratto è disciplinato dalla legge italiana, compresi gli Usi di settore della Provincia di Modena. Per qualsiasi controversia comunque derivante dal contratto di fornitura, tanto da parte di Florim come da parte dell'Acquirente, è esclusivamente competente il Tribunale di Modena. E' comunque in facoltà di Florim adire autorità giudiziarie diverse.

14 SICUREZZA DELLA CATENA LOGISTICA - Florim al fine di garantire la sicurezza della catena logistica internazionale richiede ai propri CLIENTI il rispetto di requisiti standard per garantire la sicurezza delle merci nei rapporti contrattuali e per garantire la loro conformità alla normativa AEO - Operatore Economico Autorizzato - Dogane, in tutta la Comunità Europea. I CLIENTI di Florim si impegnano a garantire che le merci prese in consegna o consegnate siano spedite o trasportate, immagazzinate, preparate e caricate in locali sicuri e in zone di carico e di spedizione sicure, protette contro manomissioni non autorizzate, utilizzando solo personale interno autorizzato ed opportunamente istruito.

NOTE AGGIUNTIVE:

A) IMBALLI: I pesi e le quantità per scatola dei materiali, indicate nel presente listino, potranno subire leggere variazioni in base agli aggiornamenti in atto relativi sia a spessori che imballi.

B) PARTICOLARITÀ - INFORMAZIONI:

1. Sui vari prodotti e accessori nel presente listino, possono essere apportate dalla ns. società, senza preavviso, delle leggere variazioni che non ne modificano la funzione d'uso. Queste eventuali leggere modifiche, non possono essere invocate dal compratore come cause per l'annullamento dell'ordine.

2. Su tutti gli ordini di prodotti Fuori Standard, prima di qualsiasi lavorazione sarà richiesto un pagamento anticipato:

- per richieste < (inferiori) a € 1.500 anticipo del 100% dell'intero ordine
- per richieste > (maggiori) a € 1.500 anticipo del 30% dell'intero ordine.

General terms of sale



1 CONTRACTUAL REGULATIONS - These general conditions, subject to modifications or waivers agreed in writing, govern all sales contracts between Florim and the Purchaser. Variations in the general conditions of sale, offers, credits or allowances agreed by our agents or other intermediaries, are not valid unless accepted in writing by our head office.

2 SUBJECT OF THE SUPPLY - The supply includes only the materials, services and quantities specified in our order confirmation. The text of the Florim order confirmation shall prevail in any case over any differing text of the offer or order.

3 ORDER CONFIRMATION - If, in the Florim order confirmation, there are differences in the individual elements comprising it, compared with the agreements or the orders, the Purchaser is understood to have accepted our confirmation as it was drawn up, unless an objection to it is made in writing within 7 days of receipt of it. The customer undertakes to notify Florim Ceramiche S.p.A. of the place of destination of the goods, if different from the address quoted on the order confirmation. In the case of any variation in the place of destination, the identification data of the destination address for the goods and the place where delivery is to be made must be sent by post, fax or email, before the day laid down for collection at Florim's premises. If no notification is received, the destination originally shown shall be understood as tacitly confirmed.

4 PRICES - The prices shown in the Florim price-lists are not binding; we therefore reserve the right to modify them before acceptance of the order. The prices agreed upon for each individual sale are understood as net, for cash and for delivery ex-works, subject to any different written stipulation. If there should be increases in costs of raw materials, labour, fuel, production or transport costs, etc. between the order date (even after the order confirmation) and the delivery date, Florim may increase the agreed price, giving written notification to the Purchaser also by fax or email. However, if this price should exceed the price agreed at the time of order by 20%, the Purchaser may withdraw from the contract by notifying us by registered letter of his desire to do so within the deadline of 10 days from receipt of the notice of price increase. If he fails to do so, the price shall be understood as accepted.

5 SHIPMENTS - The sale is always ex-works at the Florim premises. The goods travel at the Purchaser's risk and our liability ends with delivery to the carrier, to whom the Purchaser after performing suitable checks must make any claims that may arise. Shipments by sea or land concerning supplies carried out abroad are performed according to conditions chosen on a time-by-time basis, shown in the "Incoterms" approved by the International Chamber of Commerce.

6 DELIVERY TIMES - Delivery times are by way of indication only: any delays in delivery and interruptions and total or partial suspensions of supplies shall not give rise to an entitlement to refunds or claims for compensation unless otherwise agreed in writing.

7 SAMPLES - The data shown in the Florim illustrative documents, as well as the characteristics of samples and models sent by Florim to the Purchaser, is of an approximately indicative nature. This data has no binding value except to the extent to which they were expressly mentioned as such in Florim's offer or written acceptance.

8 PAYMENTS - Florim's invoices are issued on the day of supply and must be paid net on the agreed expiry date. Each and every obligation for payment between the contracting parties must be performed at Florim's head office. Any payments made to agents, sales representatives or assistants of Florim are not considered to have been carried out until the relative sums have reached Florim. Payment must be carried out, subject to any other written agreement, at the same time as the delivery, to the bank indicated by Florim. Any delay or irregularity in payment gives Florim the right to suspend supplies or to terminate current contracts, even if they do not relate to the payments in question, as well as the right to claim any damages. Florim is in any case entitled - starting from the payment expiry date, and without the need for notice of default - to the interest on arrears to the extent provided for by Italian Legislative Decree No. 231 of 09/10/2002. In the case of non-fulfilment, even only partial, the interest on arrears for the unpaid amount shall start from the day of delivery even if the payment term was agreed on as a later date. No objection or dispute referring to the quality of the goods or to flaws or defects or to any other aspect of the contract shall be valid and can be taken into consideration; in addition, no action may be started up until after payment has been made of the entire amount of the price (solve et repete clause). Compensation to Florim, with any credits, however they may have arisen, is not permitted.

9 GUARANTEES AND COMPLAINTS - The quality of the ceramic material is defined on the basis of the prevailing international regulations applicable to the corresponding product class. Florim guarantees only goods supplied as prime quality. Complaints relating to goods other than of prime quality ("B" quality, commercial, second, third, secondary, stock, etc.) shall not be taken into consideration, nor will any kind of guarantee be given, either implicitly or explicitly, on these materials. The Purchaser is obliged to check the goods in terms of quality and quantity within a short time after receipt and, in the case of a complaint, to give notification of this in writing no later than 8 (eight) days from receipt of the goods; failure to do so will incur the forfeiture of all rights. Material deemed to be defective must be held at Florim's disposal for the checks that it will consider suitable to carry out; any further action (return, repair or other) must be authorized in advance by us in writing. Complaints and requests for intervention under guarantee after the material has been laid shall not be taken into account if the defect reported is evident (e.g. chips, defects of size, differences in colour shade, etc.). It is made clear that the prime quality may contain defective tiles up to a limit of 5% and that the colour shades of the material supplied may differ from the sample displayed, since ceramic is intrinsically variable in appearance. Complaints attributed to latent faults or defects must be formalized in writing within 8 (eight) days from their discovery and, in any case, within one year from delivery; failure to do so will incur the forfeiture of all rights under the guarantee and to compensation. As well as the invoice details, the notification must contain a precise description of the defect and an estimate of costs for repair or modification of the product; failure to notify this data will cause the complaint to be deemed invalid. If the complaint should prove to be unfounded the Purchaser must reimburse Florim for all the expenses incurred for assessment (travelling expenses, surveys, etc.). Florim's obligation is, in any case, limited to replacing the defective pieces only or to repairing them, with the express exclusion of other, further indemnities such as, by way of a non-limiting example, for costs of removing and re-installing furniture, equipment, machinery, etc., or loss of earnings for interruption or suspension of business, inconvenience, consequential damages, etc. The presence of defective tiles does not invalidate the quality of the entire supply, nor does it incur the obligation for its entire replacement. The time limits for the duration of the guarantee are as established by the Italian Civil Code.

10 RETENTION OF TITLE - Sale of the goods is carried out with the retention of title clause; therefore if payment, by contractual agreements, must be carried out wholly or in part after delivery, the products delivered remain the property of Florim until the entire price has been paid.

11 TRANSFER OF CONTRACT - The Purchaser may not transfer his position in the contract or in individual binding agreements deriving from this without Florim's written acceptance: also in this case the Purchaser anyway remains jointly liable with the transferee for the obligations transferred.

12 INDUSTRIAL PROPERTY AND SELECTIVE DISTRIBUTION - LIMITS ON RESALE - Florim is the owner and legal holder of the exclusive rights to brand names, designs and patents. In order to guarantee full respect for Florim's exclusive rights, as well as the end consumers' expectations with regard to expected quality characteristics, Florim manages the supplies of its products by means of a selective distribution system. Supplies received from Florim and from its authorized selective sales outlets are designed for installation at the end user's premises and no other form of resale to further sales agents other than the end users is permitted, unless with Florim's prior written authorization. Goods that are re-sold in breach of this provision must therefore be considered as not permitted and treated as an unlawful use of Florim's industrial and intellectual property rights, with Florim's right to ask for them to be seized at the premises of any holder. Florim reserves the right to take legal proceedings against anyone who is involved in unauthorized re-selling.

13 LAW GOVERNING THE CONTRACT - PLACE OF JURISDICTION - The contract is governed by Italian law, including the customs of the sector in Modena Province. For any dispute that may in any case derive from the supply contract, either on the part of Florim or on the part of the Purchaser, the Modena Court has exclusive competence. Florim nevertheless has the right to resort to different judicial authorities.

14 SUPPLY CHAIN SECURITY - Florim, in order to grant the security of the international supply chain, kindly asks its CUSTOMERS to comply with the security requirements laid down by AEO - Authorised Economic Operator - CUSTOMS - to safeguard the goods in the European Community during the activities of the forward and reverse flows. Florim CUSTOMERS undertake to meet the security and safety conditions during the operations of receiving, delivery, distribution, transport and storage, ensuring that the goods are taken into delivery, stocked, transported, prepared and loaded in safe places and in safe loading and shipping areas, well protected against intrusion and manipulation, with the only employ of reliable, authorized and duly trained own personnel.

SUPPLEMENTARY NOTES:

A) PACKAGING: The weights and the quantities per box of the materials indicated on this price list may be subject to slight variations according to the updates related to both thicknesses and packaging.

B) DETAILS - INFORMATION:

1. Slight variations may be applied by our company on the various products and accessories in this price list, but such variations do not modify the function of use of the products. Such slight modifications may not be invoked by the purchaser as cause for annulment of the order.

2. For all orders of Non-Standard products, an advance payment will be required before any processing:

- For requests < €1,500: 100% advance payment of the total order

- For requests > €1,500: 30% advance payment of the total order.

Conditions générales de vente



1 NORME CONTRACTUELLE - Sauf modifications ou dérogations convenues par écrit, les présentes conditions générales s'appliquent à tous les contrats de vente entre Florim et l'Acquéreur. Les variations des conditions générales de vente, les offres, crédits ou réductions accordés par nos agents ou d'autres intermédiaires ne sont valables que s'ils ont été acceptés par écrit par notre siège.

2 OBJET DE LA FOURNITURE - La fourniture correspond uniquement aux matériaux, prestations et quantités spécifiés dans notre confirmation de commande. Le texte de la confirmation de commande de Florim prévaut dans tous les cas par rapport au texte non conforme de la commande ou de l'offre éventuelle.

3 CONFIRMATION DE COMMANDE - En cas de divergences des éléments de la confirmation de commande de Florim par rapport aux accords ou aux commandes, l'Acquéreur pourra formuler une réclamation écrite dans les 7 jours suivant la réception de notre confirmation. Passé ce délai, la commande sera considérée comme ayant été acceptée telle qu'elle a été rédigée. Le client s'engage à communiquer à Florim Ceramich S.p.A. l'éventuelle variation du lieu de destination de la marchandise, si différente de celle prévue dans la confirmation de la commande, au plus tard le jour prévu du retrait chez Florim, par l'envoi, par poste, fax ou e-mail, des données d'identification du destinataire des marchandises et du lieu où la livraison devra être effectuée. En cas de manquement de communication la destination indiquée à l'origine sera tacitement confirmée.

4 PRIX - Les prix indiqués sur les catalogues Florim ne sont pas contraignants : nous nous réservons par conséquent le droit de les modifier préalablement à l'acceptation de la commande. Les prix convenus pour chaque vente s'entendent hors taxes, payés au comptant pour une livraison franco usine, sauf accord contraire stipulé par écrit. Si des hausses du coût des matières premières, de la main-d'œuvre, des combustibles, des frais de production et de transport, etc. apparaissent entre la date de commande (même après la confirmation de commande) et la date de livraison, Florim pourra augmenter le prix convenu en informant l'Acquéreur par écrit, y compris par fax ou courrier électronique. Cependant, si ledit prix dépasse de 20 % celui convenu lors de la commande, l'Acquéreur pourra résilier le contrat en nous faisant part de sa volonté par lettre recommandée dans un délai préemptoire de 10 jours à compter de la réception de l'avis d'augmentation du prix. Dans le cas contraire, le nouveau prix sera considéré comme ayant été accepté.

5 LIVRAISONS - La vente s'entend toujours franco usine Florim. La marchandise voyage aux risques et périls de l'Acquéreur. Toutes nos responsabilités prennent fin avec la remise au transporteur, auquel l'Acquéreur, après les contrôles de rigueur, devra s'adresser pour d'éventuelles réclamations. Les expéditions de fournitures à l'étranger par voie terrestre ou maritime sont effectuées selon les conditions choisies d'une fois sur l'autre, conformément aux Incoterms approuvés par la Chambre de commerce internationale.

6 DÉLAIS DE LIVRAISON - Les délais de livraison sont donnés à titre indicatif : les éventuels retards de livraison, les interruptions, les suspensions totales ou partielles de fourniture n'ouvriront pas droit à une indemnisation ou à des dommages-intérêts, sauf accord contraire stipulé par écrit.

7 ÉCHANTILLONS - Les informations reportées sur les documents d'illustration de Florim, de même que les caractéristiques des échantillons et modèles envoyés par Florim à l'Acquéreur, sont données à titre purement indicatif. Ces données n'ont aucune valeur contraignante, à moins que cela ait été indiqué expressément dans l'offre ou dans l'acceptation écrite de Florim.

8 PAIEMENTS - Les factures de Florim, émises au jour de la fourniture, doivent être payées conformément à l'échéance prévue. Toute obligation de paiement entre les parties contractantes doit être exécutée auprès du siège de Florim. Les paiements éventuels faits à des agents, représentants ou auxiliaires de commerce de Florim ne seront considérés comme effectifs qu'à compter de la réception par Florim des sommes dues. Sauf accord contraire stipulé par écrit, le paiement devra être effectué au moment de la livraison auprès de l'institut bancaire indiqué par Florim. Tout retard ou toute irrégularité de paiement donnera à Florim le droit de suspendre les fournitures ou de résilier les contrats en cours, y compris ceux qui ne sont pas en lien avec les paiements en question, et de demander le remboursement des dommages éventuellement subis. Florim peut quoi qu'il en soit prétendre - à compter de l'arrivée à échéance du paiement, et sans nécessité de mise en demeure - à des intérêts moratoires conformément à la loi n° 231 du 09/10/2002. En cas de manquement même partiel, les intérêts moratoires sur le montant restant dû courent à compter du jour de la livraison, même si le délai de paiement convenu est fixé à une date ultérieure. Aucune réclamation ni aucun litige portant sur la qualité de la marchandise, des vices ou des défauts ou tout autre aspect du contrat, n'aura de valeur et ne pourra être pris en considération, de même qu'aucune action ne pourra être initiée avant le paiement intégral du prix (clause solve et repete). Les compensations par d'éventuels crédits, même existants, vis-à-vis de Florim, ne sont pas admises.

9 GARANTIES ET RÉCLAMATIONS - La qualité des matériaux céramiques est définie sur la base des normes internationales en vigueur qui s'appliquent à la classe de produit correspondante. La garantie de Florim ne porte que sur la marchandise de premier choix fournie. Les réclamations relatives à des marchandises autres que celles de premier choix (choix B, commercial, 2e et 3e choix, secondaire, stock, etc.) ne seront pas prises en considération. Il ne sera donné aucun type de garantie sur ces matériaux, ni implicitement ni explicitement. Obligation est faite à l'Acquéreur de contrôler la qualité et la quantité de la marchandise rapidement après la livraison et, en cas de réclamation, d'en donner communication par écrit dans les 8 (huit) jours suivant la réception sous peine de déchéance de ses droits. Les matériaux considérés comme défectueux devront être laissés à la disposition de Florim pour les contrôles jugés opportuns ; toute action ultérieure (restitution, réparation ou autre) devra avoir été préalablement autorisée par écrit par nos soins. Les réclamations et demandes d'intervention en garantie postérieures à la pose ne seront pas prises en considération si le défaut constaté est manifeste (ex. pièces ébréchées, défauts dimensionnels, différences de teinte, etc.). Il est précisé que le premier choix peut présenter des carreaux défectueux dans une limite de 5 % et que la teinte du matériau fourni peut différer de l'échantillon exposé, l'aspect de la céramique étant intrinsèquement variable. Les réclamations pour des défauts ou des vices cachés devront être adressées par écrit dans les 8 (huit) jours suivant leur découverte, et dans tous les cas dans l'année suivant la livraison, sous peine d'une déchéance de tout droit à la garantie et au remboursement. La réclamation devra mentionner, outre les références de facturation, une description précise du vice et un devis des coûts de réparation ou de modification du produit ; en l'absence de ces informations, la réclamation sera considérée comme nulle et non avenue. Si la réclamation se révèle infondée, l'Acquéreur devra rembourser à Florim toutes les dépenses engagées dans le cadre des contrôles (déplacements, expertises, etc.) effectués. Les obligations de Florim se limitent quoi qu'il en soit au remplacement des pièces défectueuses ou à leur réparation, à l'exclusion expresse de toute indemnisation ultérieure comme, à titre indicatif mais sans limitation aucune, pour des coûts de déplacement et de remise en place de mobilier, de matériel, de machines, etc., de manques à gagner du fait d'une interruption ou d'une suspension d'activité, de perturbations, de dommages indirects, etc. La présence de carreaux défectueux n'invalide pas la qualité de l'ensemble de la fourniture et n'entraîne aucune obligation de remplacement intégral. Les limites temporelles de la durée de garantie sont celles définies par le code civil italien.

10 RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ - La vente de la marchandise s'effectue avec la clause de réserve de propriété. Par conséquent, si le paiement, du fait d'accords contractuels, est effectué en tout ou partie après la livraison, les produits livrés resteront la propriété de Florim jusqu'au paiement intégral du prix.

11 CESSION DU CONTRAT - L'Acquéreur ne peut pas céder ses droits et obligations ni chacune des relations obligatoires nées du présent contrat sans l'accord écrit de Florim : même dans ce cas, l'Acquéreur restera solidaire du cessionnaire vis-à-vis des obligations cédées.

12 PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE ET DISTRIBUTION SÉLECTIVE - LIMITES À LA REVENTE - Florim est le titulaire et propriétaire légitime des exclusivités relatives aux marques, dessins et brevets d'invention. Pour garantir au mieux le respect des droits exclusifs de Florim et les attentes du consommateur final en matière de caractéristiques qualitatives, Florim gère la fourniture de ses produits par l'intermédiaire d'un système de distribution sélective. Les fournitures acquises auprès de Florim et de ses points de vente sélectifs agréés sont destinées à une installation auprès de l'utilisateur final ; aucune autre forme de revente à des intermédiaires commerciaux autres que les utilisateurs finals n'est autorisée, sauf autorisation préalable de Florim stipulée par écrit. Toute revente de marchandise en violation de ce principe doit donc être considérée comme interdite et assimilée à un usage illicite des droits de propriété industrielle et intellectuelle de Florim, donnant droit à Florim de demander la saisie de ladite marchandise auprès de son détenteur. Florim se réserve le droit de poursuivre en justice quiconque serait impliqué dans des reventes non autorisées.

13 LOI APPLICABLE ET JURIDICTION COMPÉTENTE - Le contrat est régi par la loi italienne, y compris les Usages de branche de la Province de Modène. Le tribunal de Modène est exclusivement compétent pour tout litige relatif au contrat de fourniture entre Florim et l'Acquéreur. Florim garde néanmoins la faculté de saisir d'autres autorités judiciaires.

14 SÛRETÉ DANS LA CHAÎNE LOGISTIQUE - FLORIM, afin d'assurer la sûreté de la logistique internationale, demande à ses CLIENTS le respect des standards des rapports contractuels pour assurer la sûreté des biens et leur conformité aux normes de la OEA (Opérateur Economique Agréé - Douanes) dans tous les pays de l'Union Européenne. Les CLIENTS de Florim s'engagent à veiller à ce que la marchandise prise en charge ou livrée soit expédiée ou transportée, stockée, préparée et chargée dans des dépôts sûres et sur des endroits de chargement et d'expédition sûres, bien protégée contre possibles manipulations pas autorisées, et n'utilisant que du personnel autorisée et possiblement bien qualifié.

REMARQUES SUPPLÉMENTAIRES:

A) EMBALLAGES : les poids et les quantités des matériels par boîte, indiqués dans ce catalogue, pourront subir de légères variations, en fonction des mises à jours relatives aux épaisseurs et aux emballages.

B) CARACTÉRISTIQUES PARTICULIÈRES - INFORMATIONS :

1. Sur les divers produits et accessoires de ce catalogue, notre société peut apporter sans préavis de légères variations qui ne modifient pas la fonction d'utilisation. Ces éventuelles petites modifications ne

peuvent pas être invoquées par l'acheteur comme cause pour l'annulation de la commande.

2. Pour toutes les commandes de produits Hors Standard, un paiement anticipé sera demandé avant toute fabrication :

• Pour les demandes < 1 500 € : acompte de 100 % du montant total

• Pour les demandes > 1 500 € : acompte de 30 % du montant total.

Allgemeine Verkaufsbedingungen



1 VERTRAGSVORSCHRIFTEN - Alle Verkaufsverträge zwischen Florim und dem Käufer werden, vorbehaltlich schriftlich vereinbarter Änderungen oder Abweichungen, durch die vorliegenden allgemeinen Geschäftsbedingungen geregelt. Die Abänderungen der allgemeinen Geschäftsbedingungen, die Angebote, die von unseren Handelsagenten oder anderen Vermittlern gewährten Gutscheinen oder Nachlässe haben nur Gültigkeit, sofern sie von unserem Sitz schriftlich angenommen wurden.

2 GEGENSTAND DER LIEFERUNG - Die Lieferung umfasst nur die Materialien, Leistungen und Mengen, die in unserer Auftragsbestätigung angegeben sind. Der Text der Auftragsbestätigung von Florim hat auf jeden Fall Vorrang gegenüber dem Text, der von dem eventuellen Angebot oder der Bestellung abweichen sollte.

3 AUFTRAGSBESTÄTIGUNG - Falls in der Auftragsbestätigung von Florim Unterschiede der darin aufgelisteten einzelnen Elemente gegenüber den Vereinbarungen oder Bestellungen bestehen, gilt die Bestätigung in ihrer abgefassten Form als angenommen, sofern der Käufer sie nicht binnen 7 Tagen nach Erhalt unserer Bestätigung schriftlich beanstandet hat. Der Kunde verpflichtet sich, Florim Ceramiche S.p.A. die eventuelle Änderung des Bestimmungsortes der Ware, sofern dieser anders als in der Auftragsbestätigung sein sollte, binnen dem vorgesehenen Abholdatum bei Florim per Post, Fax oder E-Mail mitzuteilen. Es sind dabei die Kenndaten des Warenempfängers und des Ortes anzuführen, an dem die Lieferung zu erfolgen hat. In Ermangelung dieser Mitteilung gilt der ursprünglich angeführte Bestimmungsort als stillschweigend bestätigt.

4 PREISE - Die auf den Florim-Preislisten angeführten Preise sind verbindlich: Demzufolge behalten wir uns das Recht vor, sie vor der Auftragsannahme abzuändern. Sofern keine anderen schriftlichen Vereinbarungen vorliegen, verstehen sich die für jeden Einzelverkauf vereinbarten Preise netto, gegen bar, Lieferung ab Werk. Sollten zwischen dem Bestelldatum (auch nach der Auftragsbestätigung) und dem Lieferdatum ein Kostenanstieg der Rohstoffe, Löhne, Brennstoffe, Herstellung, des Transports, usw. auftreten, kann Florim den vereinbarten Preis erhöhen, indem er dies dem Käufer schriftlich, auch mittels Fax oder E-Mail, mitteilt. Sollte besagter Preis jedoch den bei der Bestellung vereinbarten Preis um 20% übersteigen, hat der Käufer die Möglichkeit, vom Vertrag zurückzutreten, indem er uns binnen der bindenden Frist von 10 Tagen nach Erhalt der Mitteilung bez. des Preisanstiegs seinen Willen per Einschreiben meldet. In Ermangelung dessen gilt der neue Preis als angenommen.

5 LIEFERUNGEN - Der Verkauf ist immer ab Florim-Werk. Der Warentransport erfolgt auf Risiko und Gefahr des Käufers. Unsere Haftung endet mit der Übergabe an den Frachtführer, an den der Käufer nach angemessener Überprüfung eventuelle Beanstandungen zu richten hat. Auslandslieferungen auf dem See- oder Landweg werden auf der Grundlage der von Fall zu Fall gewählten Bedingungen vorgenommen, die in den von der Internationalen Handelskammer gebilligten "Incoterms" aufgeführt sind.

6 LIEFERBEDINGUNGEN - Die Lieferbedingungen sind hinweisend: Eventuelle Lieferverzögerungen, Unterbrechungen, komplette oder partielle Einstellungen der Lieferungen berechtigen weder zu einer Entschädigung noch zu einem Schadensersatz, sofern keine anderen schriftlichen Vereinbarungen vorliegen.

7 MUSTER - Die auf den veranschaulichenden Dokumenten von Florim abgebildeten Angaben sowie die Eigenschaften der vom Letztgenannten dem Käufer zugesandten Muster und Modelle sind als ungefähre Angaben zu verstehen. Es handelt sich nicht um verbindliche Angaben, sofern sie nicht ausdrücklich als derartig im Angebot oder in der schriftlichen Annahme von Florim erwähnt wurden.

8 ZAHLUNGEN - Die Rechnungen von Florim werden am Tag der Lieferung ausgestellt und sind netto innerhalb der vereinbarten Frist zu bezahlen. Jegliche Zahlungsverpflichtung zwischen den Vertragsparteien ist am Florim-Sitz zu erfüllen. Eventuell an Handelsagenten, Vertreter oder Geschäftshelfer von Florim geleistete Zahlungen verstehen sich so lange als nicht vorgenommen, bis die bezüglichen Summen bei Florim eingehen. Die Bezahlung hat, vorbehaltlich anderer schriftlicher Vereinbarungen, unmittelbar nach der Lieferung beim Bankinstitut zu erfolgen, das von Florim angegeben wurde. Jegliche Zahlungsverzögerungen oder -unregelmäßigkeiten geben Florim das Recht, die Lieferungen einzustellen oder die laufenden Verträge aufzulösen, auch wenn sie sich nicht auf die zutreffenden Zahlungen beziehen, sowie das Recht auf den Ersatz etwaiger Schäden. Florim hat auf jeden Fall Anspruch auf die Verzugszinsen - ab der Zahlungsfrist und ohne die Notwendigkeit einer Inverzugsetzung - in der laut Gesetzesverordnung Nr. 231 vom 09.10.2002 vorgesehenen Höhe. Im Falle einer auch nur teilweisen Nichterfüllung laufen die Verzugszinsen für den nicht bezahlten Betrag ab dem Tag der Lieferung, auch wenn als Zahlungsfrist ein späteres Datum vereinbart wurde. Keine Beanstandung oder Streitigkeit bezüglich der Warenqualität, Mängel oder Defekte, oder jedes anderen Vertragsaspekts ist wirksam und kann in Betracht gezogen werden, und gleichermaßen kann keine Klage eingeleitet werden, sofern keine vollständige Bezahlung des Preises erfolgte (Klausel solve et repete). Die Verrechnung mit eventuell entstandenen Forderungen gegen Florim ist unzulässig.

9 GARANTIEN UND BEANSTANDUNGEN - Die Qualität des Keramikmaterials wird auf der Grundlage der geltenden internationalen Rechtsvorschriften festgelegt, die auf die jeweilige Produktklasse Anwendung finden. Florim garantiert nur die als erste Wahl gelieferte Ware. Beanstandung über die nicht zur ersten Klasse gehörenden Waren (B-Wahl, kommerzielle, zweite, dritte, zweitrangige Wahl, Lagerbestand, usw.) bleiben unberücksichtigt, wobei auf diese Materialien keine Art von Garantie, weder implizit noch explizit, erteilt wird. Der Käufer ist verpflichtet, die Ware binnen kurzer Zeit ab Erhalt auf Qualität und Quantität zu prüfen und bei einer Beanstandung diese schriftlich binnen spätestens 8 (acht) Tagen ab Warenerhalt mitzuteilen, da andernfalls jeglicher Anspruch verwirkt. Die als fehlerhaft betrachtete Ware ist Florim für seine als angemessen betrachteten Überprüfungen verfügbar zu halten; jeder weitere Vorgang (Rückerstattung, Reparatur oder sonstiges) bedarf unserer vorherigen schriftlichen Genehmigung. Beanstandungen und Beantragungen von Garantieeingriffen nach erfolgter Verlegung werden nicht in Betracht gezogen, sofern sich der beanstandete Defekt als offensichtlich erweisen sollte (zum Beispiel Schlagstellen, Maßunterschiede, Tonabweichungen, usw.). Es wird präzisiert, dass die erste Wahl bis zu 5% fehlerhafte Fliesen enthalten und die Farbgebung des gelieferten Materials vom ausgestellten Muster abweichen darf, da Keramik von Natur aus unterschiedlich aussehen kann. Auf verborgene Fehler oder Mängel bezogene Beanstandungen sind schriftlich binnen 8 (acht) Tagen ab ihrer Feststellung und auf jeden Fall binnen einem Jahr ab Lieferung zu formalisieren, da andernfalls die Verwirkung jeglichen Anspruchs auf Garantie und Entschädigung droht. Die Mitteilung muss neben den Rechnungsdaten eine genaue Beschreibung des Mangels und einen Kostenvoranschlag der Reparatur oder Änderung des Produkts enthalten; in Ermangelung dieser Angaben wird die Beanstandung als nichtig betrachtet. Sollte sich die Beanstandung als unbegründet erweisen, muss der Käufer Florim alle für die Überprüfung aufgetragenen Kosten (Reisen, Sachverständigengutachten, usw.) vergüten. Die Pflicht von Florim beschränkt sich auf jeden Fall allein auf den Ersatz nur der fehlerhaften Teile oder auf die Reparatur, mit ausdrücklichem Ausschluss anderweitiger Entschädigungen wie beispielsweise - aber nicht ausschließlich - für Kosten zur Beseitigung und Wiederherrichtung von Möbeln, Ausrüstungen, Maschinen, usw., entgangene Gewinne wegen Tätigkeitsunterbrechung oder -einstellung, Unannehmlichkeiten, Folgeschäden, usw. Das Vorhandensein fehlerhafter Fliesen setzt weder die Güte der Gesamtlieferung herab noch ist damit die Pflicht des Gesamtersatzes verbunden. Die zeitlichen Beschränkungen der Garantiedauer sind laut dem italienischen Bürgerlichen Gesetzbuch festgelegt.

10 EIGENTUMSVORBEHALT - Der Warenverkauf erfolgt mit der Klausel des Eigentumsvorbehalts; deshalb bleiben die gelieferten Produkte, sofern deren Bezahlung laut Vertragsvereinbarungen gänzlich oder teilweise nach der Lieferung zu erfolgen hat, bis zur vollkommenen Bezahlung des Preises Eigentum von Florim.

11 VERTRAGSABTRETUNG - Der Käufer darf seine Stellung im Vertrag oder in einzelnen, aus diesem herrührenden obligatorischen Verhältnissen ohne schriftliche Einwilligung von Florim nicht abtreten: Auch in diesem Fall haftet der Käufer weiterhin mit dem Unternehmer solidarisch für die abgetretenen Verpflichtungen.

12 GEWERBLICHES EIGENTUM UND SELEKTIVER VERTRIEB - BESCHRÄNKUNGEN BEIM WEITERVERKAUF - Florim ist Inhaber und rechtmäßiger Besitzer von Allrechten bezüglich Marken, Zeichnungen und Erfinderpapenten. Um die Beachtung der Alleinrechte von Florim und die Ansprüche der Endkunden im Hinblick auf die erwarteten Güteeigenschaften auf ein Höchstmaß gewährleisten zu können, liefert Florim seine Produkte im Rahmen eines selektiven Vertriebssystems. Die von Florim und seinen dazu befugten selektiven Verkaufsstellen gelieferten Produkte sind für die Verlegung beim Endbenutzer bestimmt. Eine andere Form des Weiterverkaufs an weitere Handelsvermittler, die nicht den Endbenutzern entsprechen, ist ohne vorherige schriftliche Einwilligung von Florim unzulässig. Die Ware, dessen Weiterverkauf trotz dieses Verbots erfolgte, ist somit als unzulässig zu betrachten und einem unerlaubten Gebrauch der gewerblichen und geistigen Eigentumsrechte von Florim gleichzusetzen, wobei Florim berechtigt ist, die Beschlagnahme bei jedem Besitzer zu beantragen. Florim behält sich das Recht vor, gegen all diejenigen gerichtlich vorzugehen, die an einem unbefugten Weiterverkauf beteiligt sind.

13 VERTRAGSGESETZ - ZUSTÄNDIGES GERICHT - Der Vertrag ist durch das italienische Gesetz, einschließlich der Branchengewohnheiten der Provinz Modena, geregelt. Für jegliche aus dem Liefervertrag herrührende Streitigkeit sowohl seitens Florim als auch des Käufers ist allein das Gericht Modena zuständig. Nur Florim kann eine andere zuständige Gerichtsbehörde anrufen.

14 SICHERHEIT DER LOGISTIK-KETTE - Zur Gewährleistung der Sicherheit der internationalen Logistik-Kette bittet FLORIM ihre Kunden um die Beachtung der Standardanforderungen um die Sicherheit der Waren innerhalb der Vertragsverhältnisse und die Übereinstimmung mit der Norm AEO - Authorized Economic Operator- Zollrechtliche Vereinfachung, in der gesamten Europäischen Union zu garantieren. Die Kunden garantieren die übernommenen oder angelieferten Waren in Sicherheit zu verschicken oder zu transportieren, einzulagern und in sicheren Räumen vorzubereiten und zu laden. Die Lade- und Speditionsbereiche müssen sicher, und vor nicht genehmigten Eingriffen geschützt sein, für die Arbeitsabläufe darf nur internes, befugtes und entsprechend angelerntes Personal genutzt werden.

ZUSÄTZLICHE ANMERKUNGEN:

A) VERPACKUNG: Das Gewicht und die Mengen des Materials pro Schachtel, die in der vorliegenden Preisliste angegeben sind, können auf der Grundlage der laufenden Aktualisierungen, die sowohl Dicken als auch Verpackungen betreffen, leichten Änderungen unterliegen.

B) EINZELHEITEN - INFORMATIONEN:

1. An den verschiedenen Produkten und Zubehörteilen, die in der vorliegenden Preisliste enthalten sind, können von unserer Gesellschaft ohne vorherige Mitteilung leichte Änderungen vorgenommen werden, die jedoch die Gebrauchsfunktion nicht verändern. Auf diese etwaigen leichten Änderungen kann sich der Käufer nicht als Grund für eine Abbestellung berufen.

2. Bei allen Bestellungen von Sonderanfertigungen ist vor der Verarbeitung eine Vorauszahlung erforderlich:

- Für Bestellungen < 1.500 €: 100 % Vorauszahlung des gesamten Betrags
- Für Bestellungen > 1.500 €: 30 % Vorauszahlung des gesamten Betrags.

Condiciones generales de venta



1 NORMATIVA CONTRACTUAL - Salvo modificaciones o derogaciones acordadas por escrito, las presentes condiciones generales disciplinan todos los contratos de venta entre Florim y el Comprador. Las variaciones de las condiciones generales de venta, ofertas, bonificaciones o descuentos, acordados por nuestros agentes o por otros intermediarios, solo son válidas previa aceptación escrita de nuestra empresa.

2 OBJETO DEL SUMINISTRO - El suministro comprende solamente los materiales, prestaciones y cantidades especificados en nuestra confirmación de pedido. El texto de la confirmación de pedido de Florim prevalecerá siempre sobre el texto de cualquier oferta o pedido.

3 CONFIRMACIÓN DE PEDIDO - Si la confirmación de pedido de Florim difiere de los acuerdos o pedidos en cuanto a los elementos que la componen, el Comprador podrá enviar la correspondiente reclamación por escrito en el plazo de 7 días a partir de la recepción de nuestra confirmación; en caso contrario, esta se considerará aceptada tal como ha sido redactada. Si el lugar de entrega de la mercancía es diferente del indicado en la confirmación de pedido, el cliente se compromete a comunicarlo a Florim Ceramiche S.p.A. antes del día previsto para el retiro en la sede de esta última. Dicha comunicación se debe realizar por correo, telefax o correo electrónico, y debe incluir los datos identificativos del destinatario de los bienes y del lugar en el que se debe realizar la entrega. En defecto de esta comunicación, el destino indicado originalmente se considera tácitamente confirmado.

4 PRECIOS - Los precios indicados en las listas Florim no son vinculantes: en consecuencia, nos reservamos el derecho a modificarlos antes de la aceptación del pedido. Los precios acordados para cada venta son netos, con pago en efectivo y entrega franco fábrica, salvo acuerdo escrito en contrario. Si entre la fecha del pedido (incluso después de la confirmación de pedido) y la fecha de entrega se verificaran aumentos en los costes de las materias primas, mano de obra, combustibles, gastos de producción, transporte, etc., Florim podrá aumentar el precio acordado, comunicándolo por escrito al Comprador (también por telefax o correo electrónico). Si dicho precio supera en un 20 % el acordado en el momento del pedido, el Comprador podrá rescindir el contrato, comunicando su decisión por correo certificado en el plazo perentorio de 10 días a partir de la recepción de la notificación de aumento de precio. En su defecto, el nuevo precio se considerará aceptado.

5 ENTREGAS - La venta siempre es franco fábrica Florim. La mercancía viaja a cargo y riesgo del Comprador. Toda responsabilidad nuestra cesa en el momento de la entrega al transportista, ante el cual, una vez realizados los controles necesarios, el Comprador deberá plantear sus eventuales reclamaciones. Los envíos al exterior, por vía marítima o terrestre, se realizan según las condiciones establecidas en cada caso, indicadas en los "Incoterms" aprobados por la Cámara de Comercio Internacional.

6 PLAZOS DE ENTREGA - Los plazos de entrega tienen carácter indicativo: eventuales retrasos de las entregas, interrupciones y suspensiones totales o parciales de los suministros no darán derecho a indemnizaciones o resarcimientos de daños, salvo acuerdo escrito en contrario.

7 MUESTRAS - Los datos indicados en los documentos ilustrativos de Florim, así como las características de las muestras y modelos enviados por este último al Comprador, tienen carácter indicativo. Estos datos no tienen valor vinculante, excepto en la medida en que hayan sido expresamente mencionados como tales en la oferta o en la aceptación escrita de Florim.

8 PAGOS - Las facturas de Florim se emiten el día del suministro y su importe neto debe ser pagado en el plazo acordado. Todas las obligaciones de pago entre las partes contrayentes se deben cumplir en la sede de Florim. Eventuales pagos efectuados a agentes, representantes o auxiliares de comercio de Florim no se considerarán realizados hasta el momento en que las sumas correspondientes sean acreditadas a Florim. Salvo acuerdo escrito en contrario, el pago se deberá realizar en el momento de la entrega, en el banco indicado por Florim. Cualquier retraso o irregularidad en el pago da a Florim derecho a suspender los suministros o a resolver los contratos en curso, incluso si no corresponden a los pagos incumplidos, así como al resarcimiento de los eventuales daños. En todo caso, a partir del vencimiento del pago y sin necesidad de declaración de mora, Florim tiene derecho a percibir los intereses de mora en la medida prevista por el decreto legislativo N.º 231 del 09/10/2002. En caso de incumplimiento, incluso parcial, los intereses de mora sobre el importe no pagado se calcularán a partir del día de la entrega, incluso si el plazo de pago había sido acordado en una fecha posterior. Ninguna reclamación o controversia inherente a la calidad de la mercancía, imperfecciones, defectos o cualquier otro aspecto del contrato será eficaz ni podrá ser tomada en consideración, y ninguna acción podrá ser iniciada, hasta el pago integral del precio (cláusula solve et repete). No se admiten compensaciones con eventuales créditos de cualquier naturaleza ante Florim.

9 GARANTÍAS Y RECLAMACIONES - La calidad del material cerámico se define sobre la base de las normas internacionales aplicables a la clase de producto correspondiente. Florim garantiza solo la mercancía de primera calidad. Reclamaciones relativas a mercancía de otras calidades (calidad B, comercial, segunda, tercera, secundaria, existencias, etc.) no serán tomadas en consideración, ni se dará ningún tipo de garantía —implícita o explícita— sobre dicho material. El Comprador tiene la obligación de verificar la calidad y cantidad de la mercancía en breve plazo después de su recepción y, en caso de reclamaciones, de comunicarlo por escrito en el plazo de 8 (ocho) días a partir de la recepción, bajo pena de caducidad de cualquier derecho. El material considerado defectuoso deberá ser puesto a disposición de Florim para los controles que considere necesarios; cualquier otra acción (restitución, reparación, etc.) deberá ser autorizada previamente por Florim en forma escrita. Las reclamaciones y solicitudes de intervención en garantía después de la colocación no serán consideradas en el caso de que el defecto reclamado resulte manifiesto (por ejemplo: desportilladuras, defectos dimensionales, diferencias de tono, etc.). Se señala que la primera calidad puede contener hasta un 5 % de baldosas defectuosas y que el tono del material suministrado puede diferir de la muestra expuesta, dado que la cerámica es intrínsecamente variable en su aspecto. Las reclamaciones por defectos o imperfecciones ocultos deberán ser formalizadas por escrito en el plazo de 8 (ocho) días a partir de su descubrimiento y, en todo caso, en el plazo de un año a partir de la entrega, bajo pena de caducidad de cualquier derecho a garantía y resarcimiento. Además de los datos de facturación, la comunicación deberá contener una precisa descripción del defecto y un presupuesto de los costes de reparación o modificación del producto; en ausencia de estos datos, la reclamación se considerará nula. Si la reclamación resulta infundada, el Comprador deberá resarcir a Florim todos los gastos realizados para la verificación (viajes, peritajes, etc.). En todo caso, la obligación de Florim se limita a la sustitución de las piezas defectuosas o a la reparación, quedando expresamente excluidas otras indemnizaciones, como - a título indicativo, no limitativo - costes de desplazamiento y recolocación de mobiliario, equipo, maquinaria, etc., lucro cesante debido a la interrupción o suspensión de actividades, molestias, daños indirectos, etc. La presencia de baldosas defectuosas no afecta la calidad del suministro en su conjunto, ni comporta la obligación de su sustitución integral. La duración de la garantía es la establecida por el código civil italiano.

10 RESERVA DE DOMINIO - La venta de la mercancía se realiza con cláusula de reserva de dominio; por lo tanto, si los acuerdos contractuales prevén que el pago debe ser realizado - total o parcialmente - después de la entrega, los productos entregados seguirán siendo propiedad de Florim hasta el pago integral del precio.

11 CESIÓN DEL CONTRATO - El Comprador no puede ceder su posición en el contrato ni en relaciones obligatorias eventualmente derivadas del mismo, sin la aceptación escrita de Florim. En tal caso, el Comprador seguirá siendo responsable solidariamente con el cesionario de las obligaciones cedidas.

12 PROPIEDAD INDUSTRIAL Y DISTRIBUCIÓN SELECTIVA - LÍMITES DE REVENTA - Florim es titular y legítimo poseedor de la exclusividad de las marcas, dibujos y patentes de invención. Con el objetivo de garantizar adecuadamente el respeto de los derechos exclusivos de Florim, así como las expectativas de los consumidores finales en cuanto a las características cualitativas previstas, Florim controla la distribución de sus productos mediante un sistema de distribución selectiva. Los suministros enviados por Florim y por los puntos de venta autorizados están destinados a la instalación por parte del usuario final: no está permitida ninguna forma de reventa a otros intermediarios comerciales diferentes de los usuarios finales, salvo previa autorización escrita de Florim. Por lo tanto, la reventa de mercancía que viole esta prohibición se debe considerar no permitida y equiparada a un uso ilícito de los derechos de propiedad industrial e intelectual de Florim, con derecho de esta última a solicitar la incautación de la mercancía a cualquier poseedor. Florim se reserva el derecho a proceder judicialmente contra todo aquel que esté involucrado en reventas no autorizadas.

13 LEY DEL CONTRATO - TRIBUNAL COMPETENTE - El contrato está disciplinado por la ley italiana, incluidos los Usos del Sector de la Provincia de Módena. Para cualquier controversia derivada del contrato de suministro, tanto por parte de Florim como por parte del Comprador, tiene competencia exclusiva el Tribunal de Módena. No obstante, es facultad de Florim recurrir a autoridades judiciales diferentes.

14 SEGURIDAD DE LA CADENA LOGÍSTICA - Florim, con la finalidad de garantizar la seguridad de la cadena logística internacional, les ruega a sus propios CLIENTES el respeto de unos requisitos estándar para garantizar la seguridad de las mercancías objeto de relaciones contractuales y para garantizar su conformidad con la normativa AEO - Operador Económico Autorizado - Aduanas, en toda la Comunidad Europea. Los CLIENTES de Florim se comprometen a garantizar que las mercancías recogidas en consignación o consignadas sean expedidas o transportadas, almacenadas, preparadas o cargadas en locales seguros y en zonas de carga y expedición seguras, protegidas contra manumisiones no autorizadas, utilizando solo personal interno autorizado y oportunamente instruido.

NOTAS ADICIONALES:

A) EMBALAJES: Los pesos y las cantidades de los materiales por caja, indicados en el presente listín, se pueden someter a ligeras variaciones en base a actualizaciones concernientes los espesores y los embalajes.

B) PARTICULARIDADES - INFORMACIONES:

1. Nuestra empresa puede aportar sin previo aviso, ligeras modificaciones a los diferentes productos y accesorios de este listín, que no modifican sus funciones de uso. Estas eventuales ligeras modificaciones no pueden ser invocadas por el comprador como motivo para la anulación de la orden de compra.

2. Para todos los pedidos de productos Fuera de Estándar, se requerirá un pago anticipado antes de cualquier proceso:

• Para pedidos < 1.500 €: anticipo del 100 % del total del pedido

• Para pedidos > 1.500 €: anticipo del 30 % del total del pedido.

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	Norma di riferimento: E.N. 14411. Appendice G Gruppo B1a Specification Reference: E.N. 14411. Appendix G Group B1a Norme de Reference: E.N. 14411. Appendice G Groupe B1a Hauptnorm: E.N. 14411. Anhang G Gruppe B1a Norma de referencia: EN 14411. Apéndice G Grupo B1a	METODO PROVA TEST METHOD METHODE D'ESSAI PRÜFMETHODE VALOR DECLARADO	RIFERIMENTO NORMA - REFERENCE STANDARD RÉFÉRENCE NORME - STANDARDWERT REFERENCIA NORMA		VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE/VALEUR DÉCLARÉE ERKLÄRTER WERT/VALOR DECLARADO	
			7≤N<15	N≥15 cm	Mod.2/25 (UGL)	Mod.2/25 Grip SM (GL)
	Lunghezza e larghezza: deviazione ammissibile, in %, della dimensione media di ogni piastrella dalla dim. di fabbricazione / Length and width: admitted deviation, in %, of the average size of each tile from the production dimensions / Longueur et largeur : marge de tolérance, en %, entre la dimension moyenne de chaque carreau et la dim. de fabrication / Länge und Breite: zulässige Abweichung des Durchschnittsmaßes jeder Fliese vom Herstellungsmaß in Prozenten / Largo y ancho: desviación admisible, en %, del tamaño medio de cada baldosa a partir del tamaño de fabricación	ISO 10545-2	± 0,9 mm	± 2,0 mm	± 0,60 %	± 0,60 %
	Deviazione ammissibile, in percento, dello spessore medio di ogni piastrella dalla dimensione di fabbricazione / Admitted deviation, in %, of the average thickness of each tile from the production dimensions / Marge de tolérance, en pourcentage, entre l'épaisseur moyenne de chaque carreau et la dimension de fabrication / Zulässige Abweichung der Durchschnittsdicke jeder Fliese vom Herstellungsmaß in Prozenten / Desviación admisible, en tanto por ciento, del grosor medio de cada baldosa a partir del tamaño de fabricación	ISO 10545-2	± 0,5 mm	± 0,5 mm	± 5,0 %	± 5,0 %
	Deviazione massima di rettilineità, in percento, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti / Maximum straightness deviation, in %, in relation to the corresponding production dimensions / Marge de tolérance d'angularité, en pourcentage, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes / Zulässige Höchstabweichung der Kantengeradheit im Verhältnis zu den entsprechenden Herstellungsmaßen in Prozenten / Desviación máxima de rectitud, en tanto por ciento, en relación con el tamaño de fabricación correspondiente	ISO 10545-2	± 0,8 mm	± 1,5 mm	± 0,40 %	± 0,40 %
	Deviazione massima di ortogonalità, in percento, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti / Maximum right-angle deviation, in %, in relation to the corresponding production dimensions / Marge de tolérance d'angularité, en pourcentage, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes / Zulässige Höchstabweichung der Rechtwinkligkeit im Verhältnis zu den entsprechenden Herstellungsmaßen in Prozenten / Desviación máxima de la ortogonalidad, en tanto por ciento, en relación con el tamaño de fabricación correspondiente	ISO 10545-2	± 0,8 mm	± 2,0 mm	± 0,40 %	± 0,40 %
	Planarità (curvatura del centro, dello spigolo e svergolamento) / Flatness (curving in the middle, corner and warping) / Planité (courbure centrale, de l'arête et gauchissement) / Ebenflächigkeit (Krümmung der Mitte, der Kante und Verwindung) / Planitud (curvatura del centro, de la arista y abarquillamiento)	ISO 10545-2	± 0,8 mm	± 2,0 mm	± 0,35 %	± 0,35 %
	Qualità della superficie / Surface quality / Qualité de la surface Oberflächenqualität / Calidad de la superficie	ISO 10545-2	il 95% min delle piastrelle deve essere esente da difetti visibili / At least 95% of the tiles must be free from visible flaws / 95% min des carreaux ne doivent présenter aucun défaut visible / Mindestens 95% der Fliesen müssen frei von sichtbaren / min. el 95% de las baldosas tiene que estar exento de defectos visibles		CONFORME / CONFORMING CONFORME / ERFÜLLT / CONFORME	
	MASSA D'ACQUA ASSORBITA IN % - % WATER ABSORPTION - MASSE D'EAU ABSORBÉE EN % WASSERAUFNAHME IN % - MASA DE AGUA ABSORBIDA EN %	ISO 10545-3	E ≤ 0,5%	E ≤ 0,5%	CONFORME / CONFORMING CONFORME / ERFÜLLT / CONFORME	
	FORZA DI ROTTURA IN N / BREAKAGE RESISTANCE IN N / RESISTANCE A LA RUPTURE EN N BRUCHLAST IN N / RESISTENCIA A LA ROTURA EN N	ISO 10545-4	spessore ≥ 7,5 mm > 1300		CONFORME / CONFORMING CONFORME / ERFÜLLT / CONFORME	
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE IN N/mm2 / N/mm2 FLEXURAL STRENGTH TEST / RÉSISTANCE A LA FLEXION EN N/mm2 / BIEGEFESTIGKEIT IN N/mm2 / RESISTENCIA A LA FLEXION EN N/mm2		35 min		CONFORME / CONFORMING CONFORME / ERFÜLLT / CONFORME	
	RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA DELLE PIASTRELLE NON SMALTATE RESISTANCE TO DEEP ABRASION OF UNGLAZED TILES RÉSISTANCE À L'ABRASION PROFONDE DES CARREAUX NON ÉMAILLÉS TIEFENABRIEBFESTIGKEIT UNGLASIERTER FLIESEN RESISTENCIA A LA ABRASIÓN PROFUNDA DE LAS BALDOSAS SIN ESMALTAR	ISO 10545-6	< 175 mm3		CONFORME CONFORMING CONFORME ERFÜLLT CONFORME	-
	RESISTENZA ALL'ABRASIONE DELLE PIASTRELLE SMALTATE RESISTANCE TO ABRASION OF GLAZED TILES RÉSISTANCE À L'ABRASION DES CARREAUX ÉMAILLÉS ABRIEBFESTIGKEIT GLASIERTER FLIESEN RESISTENCIA A LA ABRASIÓN DE LAS BALDOSAS ESMALTADAS	ISO 10545-7	COME DICHIARATO DAL PRODUTTORE SEE MANUFACTURER'S DECLARATION SELON DÉCLARATION DU PRODUCTEUR ENTSPRECHEND DER HERSTELLERANGABEN TAL COMO DECLARA EL FABRICANTE		-	N.A. 1
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI THERMAL SHOCKS RESISTANT RESISTANCE AUX VARIATIONS THERMIQUES TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT RESISTENCIA AL CHOQUE TÉRMICO	ISO 10545-9	METODO DI PROVA DISPONIBILE AVAILABLE TESTING METHOD METHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE MÉTODO DE ENSAYO DISPONIBLE		RESISTE RÉSISTANT - RÉSISTE ERFÜLLT - RESISTE	
	RESISTENZA AL CAVILLO DI PIASTRELLE SMALTATE - GLAZE CRAZING RESISTENCE RÉSISTANCE À LA CRAQUELURE POUR LES CARREAUX ÉMAILLÉS WIDERSTAND GEGEN HAARISSEN VON GLASIERTE FLIESEN RESISTENCIA AL CUARTEADO DE LOS AZULEJOS ESMALTADOS	ISO 10545-11	RICHIESTA REQUIRED - REQUISE GEFORDERT - REQUERIDA		-	RESISTE RÉSISTANT - RÉSISTE ERFÜLLT - RESISTE
	RESISTENZA AL GELO - FROST RESISTANCE RESISTANCE AU GEL FROSTSICHERHEIT RESISTENCIA A LA HELADA	ISO 10545-12	RICHIESTA REQUIRED - REQUISE GEFORDERT - REQUERIDA		RESISTE RÉSISTANT - RÉSISTE ERFÜLLT - RESISTE	
	RESISTENZA A ALTE CONCENTRAZIONI DI ACIDI ED ALCALI RESISTANCE TO HIGH CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALI RÉSISTANCE À DE HAUTES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET BASES BESTÄNDIGKEIT GEGEN STARK KONZENTRIERTE SÄUREN UND LAUGEN RESISTENCIA A ALTAS CONCENTRACIONES DE ÁCIDOS Y ALCALIS	ISO 10545-13	METODO DI PROVA DISPONIBILE AVAILABLE TESTING METHOD METHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE MÉTODO DE ENSAYO DISPONIBLE		HA	-
	RESISTENZA A BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI ED ALCALI RESISTANCE TO LOW CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALI RÉSISTANCE À DE BASSES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET BASES BESTÄNDIGKEIT GEGEN SCHWACH KONZENTRIERTE SÄUREN UND LAUGEN RESISTENCIA A BAJAS CONCENTRACIONES DE ÁCIDOS Y ALCALIS		COME DICHIARATO DAL PRODUTTORE SEE MANUFACTURER'S DECLARATION SELON DÉCLARATION DU PRODUCTEUR ENTSPRECHEND DER HERSTELLERANGABEN TAL COMO DECLARA EL FABRICANTE		LA	LA
	RESISTENZA AI PROD. CHIMICI DI USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA / RESISTANCE TO DOMESTIC CHEMICALS AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS / RESISTANCE AUX PROD. CHIMIQUES D'USAGE DOMESTIQUE ET ADDITIFS POUR PISCINES / BESTÄNDIGKEIT GEGEN CHEMISCHE HAUSHALTSREINIGER UND ZUSATZSTOFFE FÜR SCHWIMMBÄDER / RESISTENCIA A LOS PRODUCTOS QUÍMICOS DE USO DOMÉSTICO Y A LOS ADITIVOS PARA PISCINA		B min		A	A
	RESISTENZA ALLE MACCHIE RESISTANCE TO STAINING RESISTANCE AUX TACHES WIDERSTAND GEGEN FLECKENBILDNER RESISTENCIA A LAS MANCHAS	ISO 10545-14	METODO DI PROVA DISPONIBILE / AVAILABLE TESTING METHOD / METHODE D'ESSAI DISPONIBLE / VERFÜGBARE PRÜFMETHODE / MÉTODO DE ENSAYO DISPONIBLE (UGL)		minimo CLASSE 3 (GL)	CONFORME CONFORMING CONFORME ERFÜLLT CONFORME
	COEFFICIENTE D'ATTRITO (SCIVOLOSITÀ) FRICTION COEFFICIENT (SLIPPERINESS) COEFFICIENT DE FRICTION (GLISSEMENT) REIBUNGSKOEFFIZIENT (SCHLUPFRIGKEIT) COEFICIENTE DE ANTI DESLIZAMIENTO	DIN EN 16165 Annex B	-		R11	
		DIN EN 16165 Annex A	-		Cl. A+B+C	
		Metodo BCRA	-		> 0,40	

N.A. 1: Caratteristica non applicabile per la destinazione d'uso: pavimento/rivestimento interno vasca. / Not suitable for the following application: pool floor and wall tiling. / Caractéristique non applicable à la destination d'usage suivante: revêtement de sol et de mur du bassin. / Für den Verwendungszweck nicht anwendbare Charakteristik: Fußboden/Wandverkleidung Beckeninneres. / Característica no aplicable para utilizar en suelos o revestimientos interiores de vasos de piscinas.

N.B. 12,5x25 (5"x10"): La superficie di vendita è calcolata sulla base della dimensione convenzionale, uguale alla dimensione nominale più una fuga di 5 mm. / Sales area calculated on the basis of the standard size, equal to the nominal size plus a 5 mm joint. / Surface de vente calculées sur la base de la dimension conventionnelle, égale à la dimension nominale plus joint de 5 mm. / Verkaufsfläche unter Kalkulation auf der Grundlage konventioneller Abmessungen gleich der Nennabmessungen plus einer Fuge von 5 mm.

GRES FINE PORCELLANATO - FINE PORCELAIN STONEWARE - GRES CERAME FIN/FEINSTEINZEUG-KOLLEKTIONEN - GRES PORCELANICO FINO SQUADRATO - SQUARED - EQUARRI - REKTIFIZIERT - ESCUADRADO

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS					
Lastre in gres fine porcellanato non smaltato. Piastrelle di ceramica pressate a secco. Caratteristiche di qualità secondo i test di controllo previsti dalla norma EN 14411-ISO 13006 Appendice G gruppo Bia UGL/ Unglazed porcelain stoneware slabs. Dry-pressed ceramic tiles. Quality specifications, according to control tests of EN 14411-ISO 13006 Appendix G group Bia UGL. / Dalles en grès cérame fin non émaillé. Carreaux céramiques pressés à sec. Caractéristiques de qualité d'après les essais de contrôle norme EN 14411-ISO 13006 Appendice G groupe Bia UGL/ Nicht glasierte und vollständig gesinterte Feinsteinzeugplatten. Trocken gepresste Keramikfliesen. Qualitätseigenschaften nach Normen EN 14411-ISO 13006 Anhang G Gruppe Bia UGL/ Planchas de gres porcelánico fino no esmaltado. Baldosas de cerámica resadas en seco. Características de calidad según las Normas EN 14411-ISO 13006 Apéndice G grupo Bia UGL.		PRESCRIZIONE STANDARD REQUIREMENTS ANFORDERUNGEN PRESCRIPTION		RISULTATI TESTS TEST RESULTS RESULTATS DES ESSAIS PRÜFERGEBNIS RESULTADOS TESTS	RIFERIMENTO NORMA REFERENCE STANDARD REFERENCE NORME STANDARDBERT REFERENCIA NORMA
		N ≥ 15 cm			
		(%)	(mm)		
	LUNGHEZZA E LARGHEZZA: DEVIAZIONE AMMISSIBILE, IN %, DELLA DIMENSIONE MEDIA DI OGNI PIASTRELLA DALLA DIM. DI FABBRICAZIONE / LENGTH AND WIDTH: ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE SIZE OF EACH TILE FROM THE PRODUCTION DIMENSIONS / LONGUEUR ET LARGEUR: MARGE DE TOLÉRANCE, EN %, ENTRE LA DIMENSION MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA DIM. DE FABRICATION / LÄNGE UND BREITE: ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DES DURCHSCHNITTMAßES JEDER FLIESE VOM HERSTELLMAß IN PROZENTEN / LARGO Y ANCHO: DESVIACIÓN ADMISIBLE, EN %, DEL TAMAÑO MEDIO DE CADA BALDOSA A PARTIR DEL TAMAÑO DE FABRICACIÓN.	Squadrato ISO 13006	±0,3 %	±1,0 mm	±0,15 %
	DEVIAZIONE AMMISSIBILE, IN PERCENTO, DELLO SPESSORE MEDIO DI OGNI PIASTRELLA DALLA DIMENSIONE DI FABBRICAZIONE / ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE THICKNESS OF EACH TILE FROM THE PRODUCTION DIMENSIONS / MARGE DE TOLÉRANCE, EN POURCENTAGE, ENTRE L'ÉPAISSEUR MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA DIMENSION DE FABRICATION / ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DER DURCHSCHNITTSDICKE JEDER FLIESE VOM HERSTELLMAß IN PROZENTEN / DESVIACIÓN ADMISIBLE, EN TANTO POR CIENTO, DEL GROSOR MEDIO DE CADA BALDOSA A PARTIR DEL TAMAÑO DE FABRICACIÓN.	Squadrato ISO 13006	±5 %	±0,5 mm	±5 %
	DEVIAZIONE MASSIMA DI RETTILINEARITÀ, IN PERCENTO, IN RAPPORTO ALLE DIMENSIONI DI FABBRICAZIONE CORRISPONDENTI / MAXIMUM STRAIGHTNESS DEVIATION, IN %, IN RELATION TO THE CORRESPONDING PRODUCTION DIMENSIONS / MARGE DE TOLÉRANCE DE RECTITUDE, EN POURCENTAGE, PAR RAPPORT AUX DIMENSIONS DE FABRICATION CORRESPONDANTES / ZULÄSSIGE HOCHSTABWEICHUNG DER KANTENGERADHEIT IM VERHÄLTNIß ZU DEN ENTSPRECHENDEN HERSTELLMAßEN IN PROZENTEN / DESVIACIÓN MÁXIMA DE RECTITUD, EN TANTO POR CIENTO, EN RELACIÓN CON EL TAMAÑO DE FABRICACIÓN CORRESPONDIENTE.	Squadrato ISO 13006	±0,3 %	±0,8 mm	±0,10 %
	DEVIAZIONE MASSIMA DI ORTOGONALITÀ, IN PERCENTO, IN RAPPORTO ALLE DIMENSIONI DI FABBRICAZIONE CORRISPONDENTI / MAXIMUM RIGHT-ANGLE DEVIATION, IN %, IN RELATION TO THE CORRESPONDING PRODUCTION DIMENSIONS / MARGE DE TOLÉRANCE D'ANGULARITÉ, EN POURCENTAGE, PAR RAPPORT AUX DIMENSIONS DE FABRICATION / HOCHSTABWEICHUNG DER RECHTWINKLIGKEIT IM VERHÄLTNIß ZU DEN ENTSPRECHENDEN HERSTELLMAßEN IN PROZENTEN / DESVIACIÓN MÁXIMA DE LA ORTOGONALIDAD, EN TANTO POR CIENTO, EN RELACIÓN CON EL TAMAÑO DE FABRICACIÓN CORRESPONDIENTE.	Squadrato ISO 13006	±0,3 %	±1,5 mm	±0,20 %
	PLANARITÀ (CURVATURA DEL CENTRO, DELLO SPIGOLO E SVERGOLAMENTO) / FLATNESS (CURVING IN THE MIDDLE, CORNER AND WARPING) / PLANÉITÉ (COURBURE CENTRALE, DE L'ARÊTE ET GAUCHISSEMENT) / EBENFLÄCHIGKEIT (KRÜMMUNG DER MITTE, DER KANTE UND VERWINDUNG) / PLANITUD (CURVATURA DEL CENTRO, DE LA ARISTA Y ABARQUILLAMIENTO).	Squadrato ISO 13006	±0,4 %	±1,8 mm	±0,35 %
	QUALITÀ DELLA SUPERFICIE / SURFACE QUALITY / QUALITÉ DE LA SURFACE QUALITÄT DER OBERFLÄCHE / CALIDAD DE LA SUPERFICIE.	Il 95% min delle piastrelle deve essere esente da difetti visibili. / At least 95% of the tiles must be free from visible flaws. / 95% min des carreaux ne doivent présenter aucun défaut visible. / Mindestens 95% der Fliesen müssen frei von sichtbaren min. / el 95% de las baldosas tiene que estar exento de defectos visibles.		CONFORME / CONFORMING CONFORME / KONFORM / CONFORME.	
	MASSA D'ACQUA ASSORBITA IN % / % WATER ABSORPTION - MASSE D'EAU ABSORBÉE EN % / WASSERAUFNAHME IN % / MASA DE AGUA ABSORBIDA EN %	E≤0,5%		valore medio 0,08 %	ISO 10545-3
	FORZA DI ROTTURA IN N (sp. ≥ 7,5 mm) - BREAKING STRENGTH IN N (thickness ≥ 7,5 mm) / FORCE DE RUPTURE EN N (ép. ≥ 7,5 mm) / BRUCHLAST IN N (Dicke ≥ 7,5 mm) / FUERZA DE ROTURA EN N (gr. ≥ 7,5 mm)	1300 min		vedere la serie - see the collection voir la collection - siehe der kollektion ver la coleccion	ISO 10545-4
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE IN N/mm² / N/mm² FLEXURAL STRENGTH TEST / RÉSISTANCE A LA FLEXION EN N/mm² / BIEGEFESTIGKEIT IN N/mm² / RESISTENCIA A LA FLEXION EN N/mm²	35 MIN. N/mm²		vedere la serie - see the collection voir la collection - siehe der kollektion ver la coleccion	ISO 10545-4
	RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA DELLE PIASTRELLE NON SMALTATE / RESISTANCE TO DEEP ABRASION OF UNGLAZED TILES / RESISTANCE A L'ABRASION PROFONDE DES CARREAUX NON ÉMAILLÉS / TIEFENABRIEBFESTIGKEIT UNGLASIERTER FLIESEN / RESISTENCIA A LA ABRASIÓN PROFUNDA DE LAS BALDOSAS SIN ESMALTAR	<175mm³		vedere la serie - see the collection voir la collection - siehe der kollektion ver la coleccion	ISO 10545-6
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI / THERMAL SHOCKS RESISTANT / RÉSISTANCE AUX VARIATIONS THERMIQUES / TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT / RESISTENCIA AL CHOQUE TÉRMICO.	METODO DI PROVA DISPONIBILE AVAILABLE TESTING METHOD METHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE METODO DE ENSAYO DISPONIBLE		RESISTE - RÉSISTANT RÉSISTE - ERFÜLLT - RESISTE	ISO 10545-9
	RESISTENZA ALLE MACCHIE / RESISTANCE TO STAINING / RÉSISTANCE AUX TACHES FLECKENABWEISEND / RESISTENCIA A LAS MANCHAS	METODO DI PROVA DISPONIBILE AVAILABLE TESTING METHOD METHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE METODO DE ENSAYO DISPONIBLE		vedere la serie - see the collection voir la collection - siehe der kollektion ver la coleccion	ISO 10545-14
	RESISTENZA A BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI / RESISTANCE TO LOW CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALIS. / RESISTANCE A BASSES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS. / WIDERSTAND GEGEN NIEDRIGE KONZENTRATIONEN VON SAUREN UND LAUGEN. / RESISTENCIA A BAJAS CONCENTRACIONES DE ÁCIDOS Y ALCALIS.	COME DICHIARATO DAL PRODUTTORE SEE MANUFACTURER'S DECLARATION SELON DECLARATION DU PRODUCTEUR ENTSPRECHEND DER HERSTELLERANGABEN TAL COMO DECLARA EL FABRICANTE		vedere la serie - see the collection voir la collection - siehe der kollektion ver la coleccion	ISO 10545-13
	RESISTENZA A ALTE CONCENTRAZIONI DI ACIDI ED ALCALI / RESISTANCE TO HIGH CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALIS / RESISTANCE A HAUTES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET BASES / BESTÄNDIGKEIT GEGEN STARK KONZENTRIERTE SAUREN UND LAUGEN / RESISTENCIA A ALTAS CONCENTRACIONES DE ÁCIDOS Y ALCALIS	METODO DI PROVA DISPONIBILE AVAILABLE TESTING METHOD METHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE METODO DE ENSAYO DISPONIBLE		vedere la serie - see the collection voir la collection - siehe der kollektion ver la coleccion	
	RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI DI USO DOMESTICO E AGLI ADDITIVI PER PISCINA / RESISTENCE TO DOMESTIC CHEMICAL PRODUCTS AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS / RÉSISTANT AUX PRODUITS CHIMIQUES À USAGE DOMESTIQUE ET AUX ADDITIFS POUR PISCINE / WIDERSTAND GEGEN HAUSHALTSCHEMIKALIEN UND SCHWIMMBAD-ZUSATZSTOFFEN / RESISTENCIA A PRODUCTOS PARA LIMPIEZA DOMESTICA Y ADITIVOS PARA PISCINAS	B min		A	
	RESISTENZA AL GELO / FROST RESISTANCE - RÉSISTANCE AU GEL FROSTSICHERHEIT - RESISTENCIA A LA HELADA	RICHIESTA - REQUIRED REQUIRE - GEFORDERT - REQUERIDA		RESISTE - RÉSISTANT RÉSISTE - ERFÜLLT - RESISTE	ISO 10545-12
	COEFFICIENTE D'ATTRITO (SCIVOLOSITÀ) / FRICTION COEFFICIENT (SLIPPERINESS) COEFFICIENT DE FRICTION (GLISSEMENT) / REIBUNGSKOEFFIZIENT (SCHLUPFRIGKEIT) COEFICIENTE DE ANTI DESLIZAMIENTO	-		vedere la serie - see the collection voir la collection - siehe der kollektion ver la coleccion	-

Per un effetto ottimale della posa, florim suggerisce di mantenere 2 mm di fuga per pose monoformato e 3 mm per combinare formati misti / For optimal installation results, florim recommends maintaining a joint of 2 mm 1/12" for single format installations and 3 mm 1/8" to combine mixed formats / Pour réaliser une pose parfaite, florim suggère de maintenir 2 mm de joint pour la pose des monoformats, et 3 mm pour les combinaisons de formats mixtes / Um einen optimalen effekt beim verlegen zu erzielen empfiehlt florim eine 2 mm fugе bei einformatigen verlegungen und 3 mm fugе bei formatkombinationen / Para lograr los máximos resultados en la posa del producto, florim aconseja 2 mm de junta en aplicaciones monoformato y 3 mm en combinaciones de formatos mixtos.

GRES PORCELLANATO SMALTATO - GLAZED PORCELAIN STONWARE-GRES CÉRAME ÉMAILLÉ-GLASIERTE FEINSTEINZEUG-GRES PORCELÁNICO ESMALTADO SQUADRATO - SQUARED - EQUARRI - REKTIFIZIERT - ESCUADRADO

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS			PRESCRIZIONE STANDARD REQUIREMENTS PRESCRIPTIONS ANFORDERUNGEN PRESCRIPCION		RISULTATI TESTS TEST RESULTS RESULTATS DES ESSAIS PRÜFERGEBNIS RESULTADOS TESTS	RIFERIMENTO NORMA REFERENCE STANDARD REFERENCE NORME STANDARDWERT REFERENCIA NORMA
Plastrelle di ceramica pressate a secco. Caratteristiche di qualità secondo i test di controllo previsti dalla norma EN 14411-ISO 13006 Appendice G gruppo Bla GL / Dry-pressed ceramic tiles. Quality specifications, according to control tests of EN 14411-ISO 13006 Appendix G group Bla GL / Carreaux céramiques pressés à sec. Caractéristiques de qualité d'après les essais de contrôle norme EN 14411-ISO 13006 Appendice G groupe Bla GL / Trocken gepresste Keramikfliesen. / Qualitätseigenschaften nach Normen EN 14411-ISO 13006 Anhang G Gruppe Bla GL / Baldosas de cerámica prensadas en seco. Características de calidad según las Normas EN 14411-ISO 13006 Apéndice G grupo Bla GL			N ≥ 15 cm			
			(%)	(mm)		
	LUNGHEZZA E LARGHEZZA: DEVIAZIONE AMMISSIBILE, IN %, DELLA DIMENSIONE MEDIA DI OGNI PIASTRELLA DALLA DIM. DI FABBRICAZIONE / LENGTH AND WIDTH: ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE SIZE OF EACH TILE FROM THE PRODUCTION DIMENSIONS / LONGUEUR ET LARGEUR : MARGE DE TOLÉRANCE, EN %, ENTRE LA DIMENSION MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA DIM. DE FABRICATION / LÄNGE UND BREITE: ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DES DURCHSCHNITTMAßES JEDER FLIESE VOM HERSTELLMAß IN PROZENTEN / LARGO Y ANCHO: DESVIACIÓN ADMISIBLE, EN %, DEL TAMAÑO MEDIO DE CADA BALDOSA A PARTIR DEL TAMAÑO DE FABRICACIÓN.	Squadrato ISO 13006	±0,3 %	±1,0 mm	±0,15 %	ISO 10545-2
	DEVIAZIONE AMMISSIBILE, IN PERCENTO, DELLO SPESSORE MEDIO DI OGNI PIASTRELLA DALLA DIMENSIONE DI FABBRICAZIONE / ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE THICKNESS OF EACH TILE FROM THE PRODUCTION DIMENSIONS / MARGE DE TOLÉRANCE, EN POURCENTAGE, ENTRE L'ÉPAISSEUR MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA DIMENSION DE FABRICATION / ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DER DURCHSCHNITTSDICKE JEDER FLIESE VOM HERSTELLMAß IN PROZENTEN / DESVIACIÓN ADMISIBLE, EN TANTO POR CIENTO, DEL GROSOR MEDIO DE CADA BALDOSA A PARTIR DEL TAMAÑO DE FABRICACIÓN.	Squadrato ISO 13006	±5 %	±0,5 mm	±5 %	
	DEVIAZIONE MASSIMA DI RETTILINEARITÀ, IN PERCENTO, IN RAPPORTO ALLE DIMENSIONI DI FABBRICAZIONE CORRISPONDENTI / MAXIMUM STRAIGHTNESS DEVIATION, IN %, IN RELATION TO THE CORRESPONDING PRODUCTION DIMENSIONS / MARGE DE TOLÉRANCE DE RECTITUDE, EN POURCENTAGE, PAR RAPPORT AUX DIMENSIONS DE FABRICATION CORRESPONDANTES / ZULÄSSIGE HOCHSTABWEICHUNG DER KANTENGERADHEIT IM VERHÄLTNIS ZU DEN ENTSPRECHENDEN HERSTELLMAßEN IN PROZENTEN / DESVIACIÓN MÁXIMA DE RECTITUD, EN TANTO POR CIENTO, EN RELACIÓN CON EL TAMAÑO DE FABRICACIÓN CORRESPONDIENTE.	Squadrato ISO 13006	±0,3 %	±0,8 mm	±0,10 %	
	DEVIAZIONE MASSIMA DI ORTOGONALITÀ, IN PERCENTO, IN RAPPORTO ALLE DIMENSIONI DI FABBRICAZIONE CORRISPONDENTI MAXIMUM RIGHT-ANGLE DEVIATION, IN %, IN RELATION TO THE CORRESPONDING PRODUCTION DIMENSIONS / MARGE DE TOLÉRANCE D'ANGULARITÉ, EN POURCENTAGE, PAR RAPPORT AUX DIMENSIONS DE FABRICATION / HOCHSTABWEICHUNG DER RECHTWINKLIGKEIT IM VERHÄLTNIS ZU DEN ENTSPRECHENDEN HERSTELLMAßEN IN PROZENTEN / DESVIACIÓN MÁXIMA DE LA ORTOGONALIDAD, EN TANTO POR CIENTO, EN RELACIÓN CON EL TAMAÑO DE FABRICACIÓN CORRESPONDIENTE.	Squadrato ISO 13006	±0,3 %	±1,5 mm	±0,20 %	
	PLANARITÀ (CURVATURA DEL CENTRO, DELLO SPIGOLO E SVERGOLAMENTO) / FLATNESS (CURVING IN THE MIDDLE, CORNER AND WARPING) / PLANÉITÉ (COURBURE CENTRALE, DE L'ARÊTE ET GAUCHISSEMENT) / EBENFLÄCHIGKEIT (KRÜMMUNG DER MITTE, DER KANTE UND VERWINDUNG) / PLANITUD (CURVATURA DEL CENTRO, DE LA ARISTA Y ABARQUILLAMIENTO).	Squadrato ISO 13006	±0,4 %	±1,8 mm	±0,35 %	
	QUALITÀ DELLA SUPERFICIE / SURFACE QUALITY / QUALITÉ DE LA SURFACE QUALITÄT DER OBERFLÄCHE / CALIDAD DE LA SUPERFICIE.	Il 95% min delle piastrelle deve essere esente da difetti visibili. / At least 95% of the tiles must be free from visible flaws. / 95% min des carreaux ne doivent présenter aucun défaut visible. / Mindestens 95% der Fliesen müssen frei von sichtbaren min. / el 95% de las baldosas tiene que estar exento de defectos visibles.		CONFORME / CONFORMING CONFORME / KONFORM / CONFORME.		
	MASSA D'ACQUA ASSORBITA IN % / % WATER ABSORPTION - MASSE D'EAU ABSORBÉE EN % / WASSERAUFNAHME IN % / MASA DE AGUA ABSORBIDA EN %	E≤0,5%		valore medio 0,08 %		ISO 10545-3
	FORZA DI ROTTURA IN N (sp. ≥ 7,5 mm) - BREAKING STRENGTH IN N (thickness ≥ 7,5 mm) / FORCE DE RUPTURE EN N (ép. ≥ 7,5 mm) / BRUCHLAST IN N (Dicke ≥ 7,5 mm) / FUERZA DE ROTURA EN N (gr. ≥ 7,5 mm)	1300 min		vedere la serie - see the collection voir la collection - siehe der kollektion ver la coleccion		ISO 10545-4
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE IN N/mm² / N/mm² FLEXURAL STRENGHT TEST / RÉSISTANCE A LA FLEXION EN N/mm² / BIEGEFESTIGKEIT IN N/mm² / RESISTENCIA A LA FLEXION EN N/mm²	35 MIN. N/mm²		vedere la serie - see the collection voir la collection - siehe der kollektion ver la coleccion		ISO 10545-4
	RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA DELLE PIASTRELLE NON SMALTATE / RESISTANCE TO DEEP ABRASION OF UNGLAZED TILES / RÉSISTANCE A L'ABRASION PROFONDE DES CARREAUX NON ÉMAILLÉS / TIEFENABRIEFESTIGKEIT UNGLASIERTER FLIESEN / RESISTENCIA A LA ABRASION PROFUNDA DE LAS BALDOSAS SIN ESMALTAR	COME DICHIARATO DAL PRODUTTORE SEE MANUFACTURER'S DECLARATION SELON DÉCLARATION DU PRODUCTEUR ENTSPRECHEND DER HERSTELLERANGABEN TAL COMO DECLARA EL FABRICANTE		vedere la serie - see the collection voir la collection - siehe der kollektion ver la coleccion		ISO 10545-6
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI / THERMAL SHOCKS RESISTANT / RÉSISTANCE AUX VARIATIONS THERMIQUES / TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT / RESISTENCIA AL CHOQUE TÉRMICO.	METODO DI PROVA DISPONIBILE AVAILABLE TESTING METHOD MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE MÉTODO DE ENSAYO DISPONIBLE		RESISTE - RÉSISTANT RÉSISTE - ERFÜLLT - RESISTE		ISO 10545-9
	RESISTENZA ALLE MACCHIE / RESISTANCE TO STAINING / RÉSISTANCE AUX TACHES FLECKENABWEISEND / RESISTENCIA A LAS MANCHAS	METODO DI PROVA DISPONIBILE AVAILABLE TESTING METHOD MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE MÉTODO DE ENSAYO DISPONIBLE		vedere la serie - see the collection voir la collection - siehe der kollektion ver la coleccion		ISO 10545-14
	RESISTENZA A BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI. / RESISTANCE TO LOW CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALIS. / RESISTANCE A BASSES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS. / WIDERSTAND GEGEN NIEDRIGE KONZENTRATIONEN VON SAUREN UND LAUGEN. / RESISTENCIA A BAJAS CONCENTRACIONES DE ACIDOS Y ALCALIS.	COME DICHIARATO DAL PRODUTTORE SEE MANUFACTURER'S DECLARATION SELON DÉCLARATION DU PRODUCTEUR ENTSPRECHEND DER HERSTELLERANGABEN TAL COMO DECLARA EL FABRICANTE		vedere la serie - see the collection voir la collection - siehe der kollektion ver la coleccion		ISO 10545-13
	RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI DI USO DOMESTICO E AGLI ADDITIVI PER PISCINA / RESISTENCE TO DOMESTIC CHEMICAL PRODUCTS AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS / RÉSISTANT AUX PRODUITS CHIMIQUES À USAGE DOMESTIQUE ET AUX ADDITIFS POUR PISCINE / WIDERSTAND GEGEN HAUSHALTSCHÉMIKALIEN UND SCHWIMMBAD-ZUSATZSTOFFEN / RESISTENCIA A PRODUCTOS PARA LIMPIEZA DOMESTICA Y ADITIVOS PARA PISCINAS	B min		A		
	RESISTENZA AL GELO / FROST RESISTANCE - RÉSISTANCE AU GEL FROSTSICHERHEIT - RESISTENCIA A LA HELADA	RICHIESTA - REQUIRED REQUIRE - GEFORDERT - REQUERIDA		RESISTE - RÉSISTANT RÉSISTE - ERFÜLLT - RESISTE		ISO 10545-12
	RESISTENZA AL CAVILLO DI PIASTRELLE SMALTATE / GLAZE CRAZING RESISTANCE - RÉSISTANCE AU TRESSAILLAGE POUR LES CARREAUX ÉMAILLÉS / WIDERSTAND GEGEN HAARRISS VON GLASIERTEN FLIESEN - RESISTENCIA AL CUARTEADO DE LOS AZULEJOS ESMALTADOS	RICHIESTA - REQUIRED REQUIRE - GEFORDERT - REQUERIDA		RESISTE - RÉSISTANT RÉSISTE - ERFÜLLT - RESISTE		ISO 10545-11
	COEFFICIENTE D'ATTRITO (SCIVOLOSITÀ) / FRICTION COEFFICIENT (SLIPPERINESS) COEFFICIENT DE FRICTION (GLISSEMENT) / REIBUNGSKOEFFIZIENT (SCHLUPFRIGKEIT) COEFICIENTE DE ANTI DESLIZAMIENTO	-		vedere la serie - see the collection voir la collection - siehe der kollektion ver la coleccion		-

Per un effetto ottimale della posa, florim suggerisce di mantenere 2 mm di fuga per pose monoformato e 3 mm per combinare formati misti / For optimal installation results, florim recommends maintaining a joint of 2 mm 1/12" for single format installations and 3 mm 1/8" to combine mixed formats / Pour réaliser une pose parfaite, florim suggère de maintenir 2 mm de joint pour la pose des monoformats, et 3 mm pour les combinaisons de formats mixtes / Um einen optimalen effekt beim verlegen zu erzielen empfiehlt florim eine 2 mm fuge bei einformatigen verlegungen und 3 mm fuge bei formatkombinationen / Para lograr los máximos resultados en la posa del producto, florim aconseja 2 mm de junta en aplicaciones monoformato y 3 mm en combinaciones de formatos mixtos.



SGBP
2018-1992

	Sistema di gestione della Qualità: Certificato n°. 50 100 1271
	Sistema di gestione dell'Ambiente: Certificato n°. 50 100 100 74
	Sistema di gestione della Salute e Sicurezza dei lavoratori: Certificato n°. 50 100 13825
	Sistema di gestione dell'Energia: Certificato n°. 50 100 13545



FLORIM Ceramiche S.p.A SB Via Canaletto, 24 - 41042 Fiorano Modenese (MO) - Italia	
05	
FLORIM 001	
EN 14411:2012 Dry-pressed ceramic tiles, with water absorption $E_b \leq 0,5 \%$, for internal and external walls and floorings	

Per informazioni relative ai dati tecnici su marcatura CE vedere il sito www.florim.com
 Please refer to our web site www.floorgres.it for technical information related to CE labeling www.florim.com
 Pour tout renseignement sur l'avis technique de la marque CE veuillez consulter le site www.florim.com
 Informationen bezüglich technischer Daten zur Beschriftung CE entnehmen Sie unserer Website www.florim.com
 Para informaciones relativas a las especificaciones técnicas sobre la marca CE, chequear el sitio www.florim.com



Quanto contenuto nel catalogo è indicativo e non esaustivo riguardo alle grafiche, decori e ai colori riportati.

Contents of this catalog is indicative and not exhaustive with regard to graphics, decors and colors shown.
Le contenu du catalogue est indicatif et non exhaustive en ce qui concerne graphiques, décors et couleurs indiquées.
Die Beschreibungen im Katalog sind indikativ und nicht allumfassend in Bezug auf Grafiken, Dekore und Farben.
El contenido de este catálogo es indicativo y no exhaustivo con respecto a gráficas, decoros y colores ilustrados.



Florim Ceramiche S.p.A. SB

Via Canaletto, 24 / 41042 Fiorano Modenese (MO) / T. +39 0536 840111 / F. +39 0536 844750 / florim.com